



# منتهی القرائی فیضانِ بی بی میرزا

تبیینی نو، جوان و پخته سہارہت بہ راگہ باندنی کوردی

سیروان رحیم

منتهی القرائی  
 www.iqra-ahlamontajia.com



بۆدابهزاندنى جۆرمها كتيپ:سەردانى: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پدای دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدى اقرا الثقافى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتيب ( كوردى . عربى . فارسى )

## نیشتمانی بقی میدیا

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیره ی پژوهشگری

\*\*\*

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ناراس، شهقامی گولان، ههولیر

# نیشتمانی بێ میدیا

تێبینی، بۆچوون و رهخنه سهبارهت به راگه یانندی کوردی

سیروان رهحیم

ناوی کتیب: نیشتمانی بی میدیا  
نووسینی: سیروان رهحیم  
بلاوکراوهی ئاراس- ژماره: ۸۳۸  
پیت لیدان: هۆشەنگ حەمەدەمین  
هەلەگری: شێرزاد فەقێ ئیسماعیل  
دەرھینانی ھونەریی ناوھۆ: ئاراس ئەکرەم  
بەرگ: مریەم موتهقیان  
چاپی یەکەم، ۲۰۰۸  
لە بەرپۆشەرایەتی گشتیی کتیبخانە گشتییەکان لە ھەولێر ژمارە  
۱۹۰۷ی سالی ۲۰۰۸ی دراوھتی

بۆچی کورپىكى وا نىيە ھەستىتە سەر پى  
بزانى چۆن كە ھەر كەس كەوتنە سەر پى  
بكا سەيرى جەرىدە و ھالى مىللەت  
كتىبى تازە و تارىخى دەولەت

ھاجى قادىرى كۆيى

تا ئەو دەمەى مرۆف كەسىكى ناچارى بىدەنگى كرديت، ناتوانى  
برواى پى بىنيت.

كريستوفر دارلینگتون مۆزلى ۵/۵/۱۸۹۰-  
۱۹۵۷/۳/۲۸ نووسەر و ھشانكارى ئەمەريكايى

ئەھى تۆ دەيلىت، من نەفرەتى لى دەكەم، بەلام لەپاي ئەو ھدا تۆ  
بتوانيت بىللىت، ھەموو زيانم پىشكىش دەكەم.

فەيلەسووفى فەرەنسى فۇلتىر  
۱۶۹۴/۱۱/۲۱ - ۱۷۷۸/۵/۳۰

پىئوھنديەكان لەویدا لە باشترین پەوشدان، لەو شوینە كە  
رۆژنامەوانەكان دەتوانن ھەموو ئەو شتانەى مەبەستیانە بىنوسن،  
ھاوكات لەو شوینەى كە سىياسەتوانان ھەموو شتىك ناكەن، كە  
رۆژنامەوانەكان دەینوسن.

سىياسەتوانى ئەلمانى مانفريد رومەل ۱۹۲۸

هەرگیز ناحەزانە باسی مەرۆفیک مەکە، ئەگەر لە باسکردنەکەى  
دەلنیا نیت، ئەگەر دەلنیايشیت، لە خۆت بپرسە: بۆچی من ئەم باسە  
بکەم.

فەیلەسووف و نووسەرى سويسرى يۆهان كاسپار

لافاڤەر ١٥/١١/١٧٤١-٢/١/١٨٠١



## پیشہ کی

لہ وتیہ کدا سہ بارہت بہ کاری ف.د.پ.\*، کلاوس بوخنہک،  
بہ پتوہبہری بہشی ہہ وال لہ رادیو ف.د.پ.دا گوتی: چون  
لترہ (نہ لمانیا) خہ لک پتویستیان بہ بیمہی تہندروستی\*\*  
ہہیہ، بہو جۆرہیش پتویستیان بہ راگہ یاندن ہہیہ.  
راگہ یاندنی سہ ربہ حق و بیلایہن.

بہ لام نایا ئیمہی کورد راگہ یاندنمان ہہیہ؟ بیگومان نہخیر. ئوہی  
ہہمانہ شتیکی دیکہیہ. ئوہی ہہمانہ ہرگیز نابیت بہو بیمہیہی  
پتویستہ ہہبیت.

سالانیکی زۆر نیہ ئیمہ بہ میدیا ناشنا بووین. میدیایہک کہ  
زانباری بہ ئیمہ دہ بہخشی، ئامتری دەستی یہکیک لہ پتڑیمہ  
ترسناکہکان بوو. پتڑیمی بہ عس راگہ یاندنی بہ جۆریک دزیو کردبوو

---

(\*) ف.د.پ.: کورتکراوہی Westdeutscher Rundfunk. ویستگہی ئہ لمانہکانی  
پۆژئاوا، سالی ۱۹۵۶ دامہزراوہ. گہورہترین ویستگہی ئہ لمانیا و یہکیک لہ  
ویستگہ گہورہکانی رادیو و تہلہ فزیوئہ لہ ئوروپا، ژمارہی کارمہندہکانی  
ف.د.پ. ۴۲۱۰ کہ سن سالی ۲۰۰۷ بودجہیان شہش ملیار یۆرۆ بووہ.

(\*\*) بیمہی تہندروستی: سیستہمی پاراستن و گرہنتیی تہندروستیہی. ہہموو  
کہس پتویستہ ئہم بیمہی ہہبیت و لہ باری پشکنینی تہندروستیہیہ دلائیا  
بیت. لہ ہہندئ ولات بہ شیک لہ بری تیچوونی نہخوشییہکی دہدریت و لہ  
ہہندئ ولاتی دیکہیشدا ہہمووی بق دہدریت. یہکیک لہ کارہ ہرہ پتویست  
گرنگہکانہ کہ مروّف ہہبیت.

که خەلک گومان لە ناوی پۆژنامەوان و ڕاگەیاندن بکات، سالانێکی زۆر ئەو ڕاگەیانندنە کرابوو بەمیکرۆب و دەیانرژاندە هەموو شوێنێکی ولاتەوه.

بەرانبەر بەو ڕاگەیانندنە ترسناکە ڕاگەیانندی حزبەکانی کوردستان هەبوون کە ناچار بوون بەرگری لە خۆیان و لە دۆزی کورد بکەن، دیارە بەشتیوازی "شۆڕشگێڕانە". بەلام کاتێک ئەو حزبانە لە شاخەوه هاتنە شار. زۆر شتیان نەگۆڕی و زۆر شتیان بیراز نەکرد کە دەبوو بیکەن، ئەو حزبانە لەگەڵ هەواری نوێدا خۆیان نەگونجاند. یەکێک لە کارە هەر پتوێستەکان کە دەبوو بیگۆڕن، ڕاگەیاندن بوو. ڕاگەیانندی ئەو حزبانە خۆیان نەگۆڕی، خۆیان بگۆڕیبا، خۆیان لەگەڵ سەرەمدەا بیراز بکردایە، دەبوون بەپاشخانێک بۆ کاری ڕاگەیانندی کوردی لە داها تووی وەلاتەکەدا. ئەو ڕاگەیانندنە بەجۆریکی دیکە بوو بەپاشخان، پاشخانێکی نالەبار، نالەبارییەک ئەمڕۆ بەسیماي میدیای حزبی و ئەهلییهوه دیارە.

لە ئەمڕۆی ڕاگەیانندی کوردیدا دوو مۆدێلی کارکردن هەیە. یەکێکیان میدیای حزبی و ئەوی تریان میدیای ئەهلی، کە ئەمەي دووهمیان هێشتا نوێیە. ڕاگەیانندی حزب ئامانجی دیار و ئاشکرایە، خویایە چییە، چی دەکات و چیی کردووه. بەلام تا ئێستا ڕاگەیانندی ئەهلی ئامانجی نادیارە، ئەم ڕاگەیانندنە نازانیت یان نایەوێت بزانی چی دەکات، لە وەلاتی ئێمەدا ئەم دوو مۆدێلهی میدیای هەن، بەلام میدیا خۆی، وەک کارە پروفیشنال و ئاشکراکەي تا ئێستا نییە.

ئێمە نیشتمانی کمان هەیە بۆ میدیا. تا ئێستا نەمانزانیوه هەلسوکهوت لەگەڵ ئەو بواردەا بکەین کە ڕاگەیانندنە. هەردوو

مۆدپلەكە میدیایان وەها شتواندوو، خستنه سەر هێلی ئاسایی  
خۆی زۆری کات دەوێت.

ئازادی و دیموکراسی دەتوانن لە پێگەی راگەیانندی سەربەخۆ  
هەناسە بدەن و بەردەوام بژین.

بۆ ئەوەی ئەم راگەیانندنە سەربەخۆیە هەبێت، دەبێت بیرکردنەوە و  
هزری شیوا هەبێت. ماوەیەکی زۆر راگەیانندی حزبی (و تا ئێستاش  
ناو بەناو) شوێنی یەکلەکرەوه بوو بۆ کۆمەڵی حیساباتی نابەجێ.  
نەدەبوو راگەیانندن (با مولکی حزبیشت) ئەو بارە لە خۆی بار  
بکات. لەو راگەیانندنەدا تەپ و وشک پێکەوه گریان تی بەر دراوه.

نەك هەر لە بواری سیاسەتدا ئەو راگەیانندنە دیرۆکی هەیە  
خەمگین، بگرە لە بواری کولتوور و پۆشنبیریشدا هەلە ی گەورە  
تۆمار کردوو. بەشی کولتووری ئەو راگەیانندنە هێرشێ کردوو  
سەر شاعیر، نووسەر و پۆماننووسی کورد. دیارە. هەموو ئەم شتە  
خەمگینانە لە هزریکی ناھۆشیارەوه سەرچاوە دەگرێت، هزریک  
نازانیت و حالی نییە ئەرکی راگەیانندن چییە.

تا ئێستای ئەوانە ی کاری راگەیانندن دەکەن "زۆربەیان" نە  
سیاسەتوانانی کورد "زۆربە ی هەرە زۆریان" لە گرینگی میدیا  
نەگەشتوون. یان لێی گەشتوون و نایانەوێت میدیا ببێت بەوزەیک  
لە بەرژەوهندییان بەدات.

بۆیە کەشیکێ وەها خراپیان دروست کردوو، کەشیکێ ئالۆزی  
خراپ لێک حالبوون، کەشیک میدیا نەتوانی تێیدا بکەوێتە سەر پێ و  
هەنگاو بنێت.

سیاسه‌توان و دهسه‌لاتداری کورد تازه تازه دهپانه‌وئ "پئی و شوئنی گونجاو" بۆ میدیا دابنئین. له کاتیکدا ئه‌مه مه‌سه‌له‌یه‌که بپاوه‌ته‌وه و میدیا یاسا و پیتسای کاره‌که‌ی ئاشکرایه، ئه‌وه چ هزرێکه ده‌یه‌وئ ده‌ستکاری یاسا و پیتسایه‌که بکات له هه‌ناوی دیموکراسییه‌وه سه‌رچاوه ده‌گریت و ده‌خوازیت له‌گه‌ڵ به‌رژه‌وه‌ندی خۆیدا کاره‌که بگونجیتیت. دیاره هزرێکه به‌بنه‌ما سه‌ره‌تایییه‌کانی دیموکراسی و پتیکه‌وه هه‌لکردن نامۆیه.

پئی ده‌چۆ لای ئیتمه تا ئیتستا که‌س له‌وه حالێ نه‌بووبیت پۆلی میدیا چییه. بئی پۆلی میدیا قسه‌کردن له کرانه‌وه و دیموکراسی مه‌حاله. میدیا یه‌کتیک له‌و ستوونه به‌هتزانیه که دنیای مۆدێرن و دیموکراسی مۆدێرن به‌ره‌می هتیاوه و له‌سه‌ری وه‌ستاوه.

ده‌سه‌لاتی سیاسی ئیتمه له گول کالتر له میدیا وه‌رناگریت، له کاتیکدا ئه‌رکی میدیا ئه‌وه‌یه چاودێر و په‌خنه‌گر بیت. میدیا ده‌بێ به‌رده‌فکی قسه‌ی راست و زانیاری دروست بیت. ئه‌وه ته‌نیا میدیای ده‌سه‌لاته ده‌توانی باس له "ده‌ستکه‌وته‌کانی ده‌سه‌لات، پتیشوازییه‌کانی سه‌رۆک، کۆیوونه‌وه‌گه‌لی حزبی، حکومی و شتی له‌و بابه‌ته" بکات.

ده‌سه‌لاتداری ئیتمه له راگه‌یاندن و پۆژنامه‌وانان لالووته، به‌لام چاو له‌و مه‌لایانه ده‌پۆشیت که بلندگۆی مزگه‌وته‌کانیان کردووه به‌گه‌روه‌یه‌که بۆ دزایه‌تیکردنی خواستی کورد و هێرشێ نابه‌جیتی په‌گه‌زه‌رستانه دژی نه‌ته‌وه و کولتورگه‌لی ناموسو‌لمان. ئه‌و خزمه‌ته‌ی ئه‌م‌رۆ ئه‌و مه‌لایانه به‌بیگانه و ئه‌ده‌بیاتی بیگانه‌ی ده‌که‌ن ده‌گه‌من و بئی وێنه‌یه.

سیاسه‌توانی ئیتمه به‌په‌خنه‌ی نووسه‌ر و پۆژنامه‌وان قه‌لس ده‌بیت،

کهچی له ئاست قسهی مهلادا بئی خهه و بئی بریاره. مهلا له بلندگۆی مزگهوتهوه بهکهیفی خۆی هاوار دهکات و پهلاماری نهتهوهی کهونارای جووله که دهدات، کهس هیچ نالیت و کهس هیچ ناکات. بهلام رهخههی پۆژنامهوان، نووزهی پۆژنامه چ ههرایهکی لێ دهکهوێتهوه؟

ئایا بۆ کورد باسکردن و هێرشکردنه سهر "جووله که" دیاره بئی هیچ هۆکار و پاساوێکیش، چوونی میرووله نییه بهکژ قوللهیی قافا؟\*\*\*

ئا لێروهیه دهردهکهوێت که دهسهلاتدار و میدیاکاری کورد توانای خوێندنهوهی بابتهکانیان نییه. بهتایبهتی میدیاکاری کورد نهو بابتهانهی بۆ ناخویندریتهوه که خۆی و کارهکهی دهگرهوه. نهو دهبئی بیرسی که قسهی میدیا زۆرتر بر دهکات یان قسهی مهلا؟

کهپانهوهیهکی خههگینه، زیاتر له سهه سال له مهو بهر کورد مهلای وهکو حاجی قادری کوویی ههبووه، مهلایهک خواستی بووه "قهبیلی ئهکراد" شتییک بهشتیک بکهن و نهبن "خهرا به ئاباد"، مهلای ئهمرۆش بهردهوام مرقۆی کورد بۆ شتییک هان دهدات که زۆرتر خهسلهتی خزمهتکار بوون وهردهگریت. مهلای کورد ئهوهنده ههزی له خزمهتکردنی کولتووری بیگانه و زمانی بیگانهیه، نیو ئهوهنده ههزی له خزمهتکردنی "قهبیلی ئهکراد"ی خۆی ههبووبا، پۆلی زۆر ئهزینی له دروستکردن و سازکردنی کهسایهتی کورد و کۆمهلی کوردهواریدا دهبینی. بهلام رههنگبئی ئهو سهروههیه بهگرنگ نهزانیت بۆ خۆی و خزمهتی بیگانهی پئی باشتتر بیت.

ئایا دیاردهی "هاواری مهلا و نووزهی میدیا" ئهوه ناگهیهنیت دهسهلاتدار و بهریوهبهرا نییه له کاری میدیا نهگهیشتون؟ کهواته

\*\*\* شیخ رمزای تالهانی.

خه‌تای کتیه میدیا دروست نابیت؟ وه دروسته‌بوونی میدیا زیان به  
کئی ده‌گه‌یه‌نیت؟ دیاره له ره‌وشتیکی وه‌هادا میدیا دروست نابیت، له  
کاتیکدا ته‌نیا میدیا به‌توانی گۆرانکاری بکات.

میدیای ئیمه پۆزگارێک به‌سه‌رده‌بات که نه "زۆریه‌ی" پۆزنامه‌وانان  
وه نه "نزیکه‌ی هه‌موو" ده‌سه‌لاتداران له گرنگی کاری میدیا  
نه‌گه‌یشتوون. تیگه‌یشتن له کارێک ئه‌وه نییه بگوتری "ئه‌م کاره گرینگه  
و..." نا، که لێی حالی بووین، ده‌بیت کاری بۆ بکریته و کاری بۆ  
بکریته. تا ئیستا هه‌مووان باس له به‌دیموکراتیزه‌کردنی کۆمه‌ڵ  
ده‌که‌ن، باس له بازاری ئازاد ده‌که‌ن و باس له زۆر شتی دیکه ده‌که‌ن،  
بۆ ئه‌وه‌ی کار بۆ دروستکردنی میدیا بکه‌ن، میدیا ستوونی پته‌وی ئه‌و  
دنیا جوان و نوێیه‌یه که دنیای یه‌کسانی و لێکگه‌یشتنه. له کن ئیمه نه  
پۆزنامه‌وان له‌م مه‌سه‌له‌یه گه‌یشتووه "چونکه ئه‌گه‌ر لێی گه‌یشتبا، به‌و  
جۆره کاری میدیای به‌رپۆه نه‌ده‌برد و ئاوا پیشه‌که‌ی ماندوو نه‌ده‌کرد"،  
نه ده‌سه‌لاتداریش لێی گه‌یشتووه، "ئه‌گه‌ر لێی حالی با به‌په‌خنه‌یه‌ک  
خۆی قه‌ئس نه‌ده‌کرد و لالوت نه‌ده‌بوو".

به‌کورتی ئاوی ئه‌و کاره لێل بووه، که لێلێش بووه ئیدی مه‌له‌کردن بۆ  
ئه‌وانه‌ی نایانه‌وێت زه‌لالی و پوونی هه‌بیت فره له باره.

له میژه کاتی هاتووه ئه‌م پرسیاره بکه‌ین: بۆ وزه‌ی ئیمه، سامانی  
ئیمه به‌فیرۆ ده‌دریت؟ بۆ وزه و سامان به‌فیرۆ ده‌درین و میدیا نییه؟  
له‌پای ئه‌وه‌ی نیشتمانی ئیمه‌ش نیشتمانیک بیت روون و سپی، ده‌بۆ  
میدیا هه‌بیت. میدیامان پێویسته بۆ ئه‌وه‌ی شته‌کانمان وه‌کو خۆی و  
له کاتی خۆیدا پێ بگات.

\*\*\*

لەم چەپکە تێببینی، بۆچوون و پەخنەیدا، باسم لە هەردوو  
جۆرەکە ی میدیا کردوووە کە ئیستا لە لای ئێمەدا هەن، میدیای حزبی  
و ئەهلی. واتە نموونەگەلم لە هەردوو پووبەرە کە هەلبژاردوووە.

هەموومان دەزانین کێشە زۆرە و توانا کەم، توانای ئابووری کەم و  
کادری باش کەمتر، بەلام ئەمانە بۆچوون و تێببینی من سەبارەت بە  
"شتیک" ناوی میدیامان لێ ناوە، کە راستییە کە ی میدیا نییە.

بزوتنەوهیە کە و ناوی میدیای لێ نراوە. لە سۆنگەی ئەوەدا  
بزوتنەوهیە کە ببیت بەمیدیا، ئەم تێببینی و بۆچوون و پەخنەگە لە  
نووسراون. دیارە ئەمە ی نووسراوە زۆرتر پێوەندی بەمیدیا  
نووسراوە هەیە. نووسین سەبارەت بە کەناڵگەلی تەلەفزیۆنی کوردی  
بواری لەبار و دەرفەتی زۆری دەوێت.

## که میدیا پرسپاری نابیت

که مروف له گهل میدیا کاراندا دهئاخفتی، ئهوهی بیر دهکه ویتتهوه، ئهوان خهیاالیان هیچ فراوان نییه. هر ههموویان بهردهوام ههمان پرسپار دووباره دهکه نهوه.

مارلینه دیتیش ۱۹۰۱/۷/۲ - ۱۹۹۲/۵/۶

ئهکتهر و سترانیچی ئهلمانی - ئههریکایی

ئهو کاتهی که میدیا پرسپاری پی نابیت، ئهو کاتهی ئهو "زمانحاله" پرسپار شک نابات یان ناتوانی پرسپار بکات، ئیتر سهردهمی تهواوی له گوکهوتنی زمانی میدیا دهست پی دهکات، ئیتر سهرهتای مردنی میدیا دهست پی دهکات، شکانی تهواوی میدیا لهو خالهوه دهست پی دهکات که پرسپاری نه بیت، یان نه زانی پرسپار بکات یاخو پرسپار دروست بکات، میدیایه کی بی پرسپار میدیا نییه، میدیای کوردی لهو جۆره میدیایه که پرسپار شک نابات.

میدیایه که پرسپاری نه بوو هر چیه کی هه بیت هر دهسکورتیه. هه موو ئهو پرسپارانیهی خه لک ده توان بیانکهن، هه موو ئهو پرسپارانیهی که خه لک ناتوانن یان هه لی ئهوه یان نییه بیانکهن، ده بی هه موو ئهو پرسپارانیه له لایهن میدیاهه بکریتن. میدیا بواریکه بق پرسپار کردن.

ئیمه له سهردهمێکدا دهژین میدیا سیخناخه بهشتی نا پتویست،



میدیای کوردی خۆی بارکردوو له شتگهلیک که دهبیت نهیانکاته کۆل،  
میدیای کوردی دهبوو پرسسیاری ههبا و پرسسیاری بکردبا، بهلام  
بهپێچهوانهوه ئهم میدیایه پرسسیاری نییه و پرسسیار ناکات.

که میدیا پرسسیاری نابیت، ئیدی لهوه حالێ دهبین ئهم میدیایه  
توانای بینین و خوێندنهوهی نییه. ئیتر تۆ دهگهین ئهم میدیایه خهیاڵی  
نییه، گهر ههیشی بیت خهیاڵیکه لاواز، خهیاڵیکه چاو کز و له  
بازنهیهکی زۆر تهنگدا نهبیت شتگهلی دوور نابینیت. میدیایه که له  
سۆنگهی چاو کزییهوه شته درشتهکان به لێلێ دهبینیت و شته وردهکان  
ههرگیز نابینیت و ناتوانیت بیانخوێنتهوه.

ئهم قوناغه قوناغی گواستنهوه و ژيانندنهوهیهی نیشتمانیکه  
به ههموو شتهکانییهوه، قوناغیکێ پر له بهرگری بۆ مانهوه له لایهن  
هێزه کۆنه پارێزهکان و پر پریشه له وزه و ههولێ گۆرانکاری له لایهن  
به رانبهر که یانهوه، ئهمه ههر بۆ ئیمه وا نییه و لۆجیکێ گۆرانکارییه  
له ههموو ئهو نیشتمان و له کن ههموو ئهو نهتهوه و گرووپانهی دهژین.  
قوناغیکه پر له ورده شووشه ی پێگا و قوناغیکه میدیایه کی دهوێ چاو  
تیز که سهرباری شته درشتهکان ههموو شته زۆر وردهکانیش ببینیت.  
قوناغیکیشه قوناغی بهردهوام راما، راما له ههموو شتهکان،  
چونکه زۆربهیان به گیان و به بیرێ کۆمهڵ نوێن و قوناغیکه خهیاڵ  
دهبێ زۆر به هیزهوه کاری تیدا بکات و پرسسیار بوروژینیت و  
ئاراسته ی بکات. پرسسیار سهبارهت به ههموو شتهکان.

بهلام چ پرسسیاریک؟

راستییه که ی میدیای کوردی زۆر شتی ههیه له بهرگی پرسسیاردا  
دهیانکات و له بهرگی پرسسیاردا ئاراسته یان دهکات، بهلام ئهفسوس

که ئەو شتەگە لە نەه کە پرسیار نین، بگرە شوێنگە ی پرسیاریان لە  
پووبەری میدیای کوردیدا تێک داوه.

میدیا دەبێ بزانی پرسیار بکات، دەبێ بزانی پرسیاره  
راستەقینەکان کامانەن. میدیا دەبێ لەوێهە حالی بووێت سەردەم،  
پوودا و هەلوێستەکان چ پرسیارێکیان پێویستە. پرسیاره  
راستەقینەکانی کۆمەڵ کە تۆن لە هەز و ویستی گۆران کامانەن. بێ  
ئەو پرسیارانە هەر شتیکی دیکە کە بەپرسیاری تێ بگهین و وەکو  
پرسیار ئاراستە ی بگهین تەنیا زیانیکە، زیانیکی کوشندە لە پرسیار  
و لە شوێنگە ی پرسیار لە میدیا دەدرێت.

هەموو گۆرانکاریەکان بەپرسیار دەست پێ دەکەن و پرسیار  
سەرەتای ئاشکراکردن و هەنگاوی یەکەمی هەموو دۆزینەوێکە. ئەو  
بۆ میدیای کوردی پرسیری نییه؟

ئیسحاق ئاسیمۆف نووسەری ئەمریکی - پووسی (۱/۲/۱۹۲۰-  
دەلێت: ۱۹۹۲/۶/۴)

"هەموو شتەکان لەگەڵ مەرۆڤگەلی سەردەمی ئاتنیکدا  
دەستیان پێ کرد، ئەوانە ی کە پرسیاریان کرد، مەرۆف چۆن  
دەتوانی کەرەستەکان دا بەش بکات. مەرۆف ئەو کاتە بۆی  
ئاشکرا دەبێت بەچی دەگات ئەگەر پرسیاره راستەکان  
بکات."

کە ی میدیای کوردی دەگاتە ئەو باوەڕە ی پرسیاره راستەکان  
ئاراستە بکات؟ کە میدیای کوردی ئەو ی کرد دەزانی لەمێژە دەبوو  
پرسیاره راستەکان ئاراستە کرابان.

## میدیا به ک خالی له زانیاری

ئیمه به به شتیکی بچووک له نه زانین، نه زانینیک که خۆمان  
که له که مان کردوون، ده لئین زانین.

نامبرۆسه گه فینیت بیرسه ۱۸۴۲ - ۱۹۱۴

هونه رمه ند، نووسه ر و رۆژنامه وانی ئه مریکایی

ده بی له وه حالی بین و کار به و پره نسیبه بکه ین هه موو زانیاری به کان له  
کن ئیمه نین. ده بی حالی بین بۆچوونه کانی ئیمه زانیاری نین. ئه وانه  
ته نیا بۆچوون و پتوه ندییا ن به هه وāl، به خشین و به ئه رکی  
راگه یانده نه وه نییه.

میدیای کوردی لیوانلیتوه له "بۆچوون". دیاره میدیای وه ها ئامیتریکه  
وه پرسکه ر/میدیا ده بی زانیاری به خش بیت. که زانیاری به خش بوو  
خۆشه ویست ده بیت و کاری خۆی به جی ده هیئت، که زانیاری به خش  
بوو هۆگر و کپیاری زۆری ده بیت. ده بی راگه یانده ن به به خشی نی  
زانیاری کپیاری له خۆی کۆ بکاته وه، نه ک به مانشی تی پر له گتچه ل و  
نووسی نی پرۆفۆکاتیف\* ده بیت میدیا وێلی زانیاری و هه وāl بیت  
پاشان به زمانیکی شیای راگه یانده ن به خۆینه ر و بی نه ری به خشی تی.

میدیایه ک که تزه بوو له "بۆچوون" ده که وێته هه له ی گوره وه. چونکه  
هه میشه بۆچوونه کان شروقه و شیکاریی جو دایان بۆ ده کری تی. به لām

---

(\*) پرۆفۆکاتیف: وروژینه ر، گتچه لکار، مایه ی هه لچوون و توور به بوونی به رانه ر.

میدیایه که زانیاری بهفاکتهوه بلآو دهکاتهوه ئیدی وهکو سهراچاوه  
پیشان دهریت و حیسیتی لهسه دهکرت، بۆ تاكو ئیستا میدیای  
کوردی قسه و بۆچوونهکانی به بهلگه وهرناگیرین؟ کیشهکه ئهمیه  
میدیای کوردی قسهی بی حیسیت سهارهت بهزۆر لایه و زۆر  
پوداوهوه دهکات.

میدیای کوردی ئهو نهزانیهپش نابەخشیت که "ئامپرۆسه گهفینیت  
بیرسه" ئاماژهی پی دهکات. میدیای ئیمه میدیایه که خالی له زانیاری  
و تزه له قسهی بی حیسیت. سهراچاوهی ههوال و نووسین له کن  
میدیای کوردی بووه به "وتی وتی". ئهوه ههرگیز کاری میدیا نییه  
خۆی له وهه مو زانیاریگه له ببویرتی که پۆزانه خوینەر و بینەر  
پتووستیان پی دهیت و له بری ئهوه خۆی بهشتگهلیکه وه سهرقال  
بکات کاری ئهو نییه.

سائول بیلۆف\* گوتویهتی:

کیشهی ههوال و پاپۆرتی پۆزنامه ئهوهیه، که شته  
نۆرمالهکان سه رنجراکیش نین.

دهبی میدیا خۆی لهو شته ئاساییانه بیاریزیت، خۆ سهرقالکردن  
بهشتی نۆرمالهوه، له دهستدانی شته گهرهکانه. پتووسته میدیا ئهوه  
بزانیته که ئهو زهنگیکی چهند کاریگهری بهردهوام ئاگادارکردنهوهیه،  
ئاگادارکردنهوه بهزانی و زانیاری.

ئهو راگه یاندنهی که زانیاری نابەخشیت باشتهر بیدهنگ بیت. ئهو  
راگه یاندنهی زانیاری نه بهخشیوه و کهسی ئاگادار نه کردووتهوه

(\*) سائول بیلۆف " ۱۹۱۵/۵/۱۰ - ۲۰۰۵/۴/۵ " نووسهری ئهمهریکایی،  
هه لگری خهلاتی نۆبل بۆ ئهدهبیات.



## ستایشی پیشکەوتنه‌کانی هەرێم

من هه‌میشه لاپه‌ره‌ی وهرزشیی رۆژنامه له پێشه‌وه ده‌خوێنمه‌وه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی تواناگه‌لی مرقوف پرویتو ده‌کات. له‌سه‌ر یه‌که‌م لاپه‌ره هه‌میشه شته سه‌قه‌ته‌کان ده‌بیندرێن.

"ئێرل فاره‌ن ۱۸۹۱/۳/۱۹ - ۱۹۷۴/۷/۹"

پارێزهر و پیاوی ده‌ولته‌تی ئه‌مه‌ریکی.

"سه‌رۆکی یان به‌رپرسیاری... پیشوازی له.... کرد" و له دیداره‌که‌دا ستایشی پیشکەوتنه‌کانی هەرێمی کوردستان کرا. "ئه‌مه رسته‌یه‌که له‌م چهند ساڵه‌ی دوایدا ئه‌گه‌ر ئاماریکی زانستی بۆ بکریته، پتم وایه ژماره‌ی دووپاتکردنه‌وه‌ی گه‌لی درێژ بێت.

"ستایشی پیشکەوتنه‌کانی هەرێم" بۆ میدیایه‌ک که له‌لایه‌ن حزبه‌وه ده‌رده‌چێ رسته‌یه‌که گ‌رنگ، رسته‌یه‌که له‌ ریزی پیشه‌وه‌ی کار و هه‌واڵ و چالاکییه‌کانی ئه‌و میدیایه، به‌لام راستیه‌که‌ی رسته‌یه‌که پالنه‌ریکی ده‌روونی ئالۆزی له‌ پشته‌وه‌یه.

میدیای ئه‌و حزبانه گه‌ره‌کییانه به‌و رسته‌یه گه‌وره‌ترین "ریکلام" بۆ حزب و ئه‌و وه‌زیر و به‌رپوه‌به‌رانه بکه‌ن که سه‌ر به‌حزبه‌که‌ی خۆیان. دیاره ئه‌وه مافی سروشتیی هه‌موو حزب و دامه‌زراوێکه. به‌لام جیگه‌ی داخه بۆ ئه‌و ره‌وشه‌ی کوردستان ب‌لاوکردنه‌وه‌ی رسته‌یه‌کی "ریکلام ئامیز"ی وه‌ها ده‌قا و ده‌ق ده‌بێت به‌ئانته‌ی پیکلام "دژه ریکلام".

خۆ خەریککردنی میدیایەک بەپێشکەوتنەکانی ولایتیکەووە کە هێشتا "وزە" تێیدا لەوێ پەری لاوازیدایە، خۆ خەریککردنێکی بێ هوودەبە، خۆخەلەتاندن و هەولێ خەلک خەلەتاندنە. نیشتمانێک کە ئاو و کارەبای نەبێت، یان لە ئاستی زۆر نەویدا دەستەبەر بن، ئاوەدان نییە، نیشتمانێکە ژیان و گوزەران تێیدا شتێکن ناچاری.

لە بری ئەوێ ئەو میدیایە بێت و بە "زمانێکی دۆستانە" بەردەوام باس لە دەستەبەرکردنی کارەبا و ئاو بکات، کەچی دێت و پۆژانە "ستایشی پێشکەوتنەکانی هەرێم" دەکات. پێشکەوتنگەلیک کە بەبەرورد لەگەڵ پاشکەوتنەکانیدا یەكجار ئێشەبخش.

دیاره بەرانبەر بەمە میدیایە کمان نییە "چاودێر" و میدیایەک ئەرکی خۆی وەکو میدیا جێبەجێ بکات. بەرانبەر بەم میدیایە، میدیایەک هەیه کۆلەوار لە ئاشکراکردنی نەتییەکان و دەست و پێ سپی لە گیانی رهخنه و یاخیبوون لە ستایشەکان، ئەو میدیایەش کە ناوی خۆی ناوە "میدیای ئەهلی" بەجۆرێک لە جۆرەکان لە گەمەکەدا، بەشداریکردن لە گەمەکە هەر ئەو نییە تۆ "لەگەڵ" بێت، بگره هەندێ "دژبوون" ی بێ پلان و بێ بەرنامه ئەگەر خراپتر نەبێت ئەو دروست وەکو "لەگەڵبوونە" پڕ زیانە.

بەسەر یەكەووە ئەو میدیایە ی کە ئەمڕۆ ئێمە هەمانە، یان پڕە لە قەسە ی بێ سەرۆبەر سەبارەت بە "پێشکەوتنەکانی هەرێم" یاخۆ پڕە لە

---

(\*) وەکو راگەیانندی حیزبەکان بانگەشەیان بۆ کردووە کە دەبێ رەخنە بەزمانی دۆستانە بێت، وەکو ئەوێ رەخنە زمانێکی ستاندارتدی نەبێت و بێن ئەو زمانە بئافڕێنین. بەدایەو لە وەلاتی ئێمەدا کەسێک کە رەخنە ی گرت دەبێت بەناحەز؟ ئەگەر نا زمانی دۆستانە واتای چ دەگەیەنێت؟

قسه و ره‌خنه‌ی بئی حیس‌تیب به‌ده‌سه‌لاتی کوردی. ئایا میدیا به به‌ره‌مه‌یتانی ئەم قسه بئی حسیبانه ناکه‌وێته خانە‌ی بئی ده‌ره‌ستیه‌کی ترسناکه‌وه؟ ده‌بئی میدیا چاودێری‌کی به‌رده‌وام ورد بیت به‌سه‌ریه‌وه ده‌سه‌لاته‌وه و جووری کار و به‌پێوه‌بردنی هه‌لبه‌س‌ه‌نگینیت.

په‌سنی بئی سه‌روبه‌ر و بئی به‌لگه قسه‌کردن به‌هر حزب و دامه‌زراوێک ده‌که‌ونه یه‌ک پۆله‌وه له‌کاری میدیادا که ئەویش پۆلیکه له ده‌ره‌وه‌ی پۆلی راسته‌قینه و پیشه‌ی راگه‌یاندن.

پۆلیکه ده‌نگ و په‌نگی بر ناکات و پۆشنایی له‌گه‌ڵ خۆیدا ناهێنیت. راسته هه‌موو حزب و دامه‌زراوێکی سیاسی میدیا ده‌که‌ن به "ئامێر" بۆ ژهنینی ئاوازه‌لیک که خۆیان پتیا‌ن خۆشه، به‌لام ده‌بئی به‌رانبه‌ر به‌و ئاوازه‌ی ئەوان، ده‌نگی دیکه هه‌بن، ده‌نگیک که له هزری میدیای پیشه‌یی و له بیرکردنه‌وه‌ی میدیای پیشه‌یییه‌وه سه‌رچاوه بگریت.

به "ئامێرکردنی" میدیا یه‌کێکه له شته ترسناکه‌کانی دیکتاتۆران و هه‌موو حزبه پاوانخوازه‌کان، هه‌رچه‌نده هه‌موو ئەو "به‌ئامێرکردنانه" به ریسوا‌بوون کۆتایی‌شیا‌ن هات‌بیت ئەوه ناگه‌یه‌نیت که "وزه‌یه‌کی زۆر"ی میدیا و خه‌لکی به‌فیرو داوه. بۆیه هه‌ل‌دان بۆ چه‌ندبارنه‌بوونه‌وه‌ی به "ئامێرکردنی" میدیا ئه‌رکی له پیشینه‌ی زۆر که‌سه.

❖ با میدیای کوردی میدیایه‌ک بیت به‌ر له لاپه‌ره‌ی وهرزشیه‌که‌ی لاپه‌ره‌ی پر زانیاری و راستیی یه‌که‌می بخوێند‌رێته‌وه.



## دهستکی ناسک وهک لۆکه

ولاتیکم پی بلی که تیتیدا ریژنامه وان و سیاسه توان پیکه وه  
هه لده کهن، من به به ریژتان ده لیم له وی دیموکراتی نییه.

وه شانکاری به ریتانی هوک مارلتون  
گرین "۱۹۸۷ - ۱۹۱۰"

بۆ میدیای کوردی دهست بۆ بابته "ناسکه کان" ی ئەم قوئاغه  
"ناسک" هی میلله تی کورد نابات؟

پرسیارێکه پتویستی به وه لاهه، ده بی میدیای کوردی ئەو وه لاهه  
بداته وه، به لام ئایا میدیای کوردی وه لامیکی وه ها ده داته وه؟

نه خیر، له سۆنگه ی ئەوه دا میدیای کوردی ته بایه له گه ل سیاسه تی  
کوردیدا، خۆی مولکی ئەو سیاسه ته یه و نه که هه ر له ته کیدا هه لده کات  
بگره هاو پتی گیانی به گیانییه تی، بۆیه ناتوانی ئەو شتگه له ناسکه  
بخاته ناو باز نه ی تیشکا و یژه وه و پروناکییان بخاته سه ر.

میلله تیک کاره بای نه بیت، ئاوی نه بیت، مووچه ی له به غدا وه بۆ بیت  
و "به رگه ی یه ک مانگی بی مووچه یی به غدا نه گریت"، میلله تیک بیان،  
توور و که وه ری له مبالانی ده ر و دراو سیوه فریا بخریت، میلله تیک  
پیشه سازی چرووکی له ریگه ی باز رگانی چرووکه وه له چین و  
ماچینه وه پی بگات، ئایا ئەم میلله ته له ته رازووی هیز و به رژه وهندی  
ئهمه ریکادا سه نگی چه نده؟

ئایا میللەتیکى وەھا دەتوانى بارتاقاى تورک و عەرەب و ئىران سەنگى ھەبىت؟ ئایا تورکىيەک ھەموو خۆراکى سەربازانى ئەمریکا (لە ناوچەکە) دەستەبەر بکات دەچیتە ئاستى بەراوردەو ھەلگەل ھەرىمىکدا کە چەندىن سالتە ھەرچى "پاشەپۆكى" پىشەسازى و گەندە خۆراکى ھاوسىگانمانە بەردەوام بەسەر خەلگەکەیدا ساغ دەکرىتەو، ئایا ئەمە خالى پامان و قسە لەسەرکردن نىيە؟ ئەى بۆ میدىي کوردى دەست بۆ ئەم بابەتگەلە درىژ ناکات؟

ئایا ئەم بابەتە دەست دەسووتىنیت؟

ئایا میدىي کوردى دەستىکى ھەيە لۆکە ئاسا ناسک و بەرگەنەر؟ ئەگەر نا بۆ تا ئىستا باس لەم شتانە ناکرىت؟

مىدىي کوردىش ديارە لە ھەناوى ئەو ئەزمونەى کوردستانەو ھاتوووتە دەرى و ھاوشانى ئەو گەشەى کردوو، بۆيە دەسکەوتەکانيان زۆر لە يەک دەچن، ھەندى جار بۆچوونى دەسلالت و مىدىيا وەکو دووانەن، ئەوئەندە لەيەک دەچن بەئاستەنگ لىک جودا دەکرىنەو ھە کامە بۆچوون ھى کام لایەنيانن.

پۆژنامەوان و سىياسەتوانى ولاتى ئىمە زۆر پىکەو تەبا و کۆکن، بەجۆرىک کە بى يەکتر ھەلناکەن، ئەمە وای کردوو مىدىيا ئەرکى مىدىيىي خۆى لە دەست بدات.

ئىستا نەک کاتى ئەو ھاتوو مىدىيا دەستبەردارى ھاوړپىتەى و چاوشلکانى بىت لەگەل دەسلالتدار و سىياسەتواندا، بگرە درەنگە و ئەگەر فرىا نەکەوئىت نەک دەگوترى مىدىي کوردى نەبوو بەئامرازى گۆرانکارى لە کۆمەلگادا، بگرە مىدىيا بەر گومان دەبىت، چونکە

کاریک که پتوهندی بهسروشت و پرهنسیپی میدیاوه نه بیت و بهنئوی  
میدیاوه بکرت زانی گهلی زور ده بیت، له داهاتویشدا له وه زورتر که  
ئیستا دهیینین.

میدیای ئیمه ده زانیت بۆ فرۆکهکانی تورکیا بهو ئاسانی و بی  
خهمیه وه ده توانن کوردستان بۆمباران بکن؟ ئه گهر نه زانیت، ئه وه  
بی ئاگایی تا ئه و سنوره بۆ سروشتی کاری پۆژنامه وانی نابیت و  
ناگونجیت.

، ئه گهر ده زانیت و قسه ی له سه ر ناکات، ئه وه خراپتر. هه موومان ئه وه  
ده زانین که ئه رکی میدیا گواسته وه ی راستیه کانه، ئه ی که واته بۆ  
میدیای ئیمه له درکاندنی هه موو ئه و راستیه زور پیویستانه ی پۆژدا  
بی دهنگ و بی ئه رکه؟

ده ستبردن بۆ ئه و راستییانه، په نجه خسته سه ر ئه و بابته  
ده ستیکی ده وئ، به ر له هه موو حیساباتیک ده بی پرهنسیپی کاری  
میدیایی به هه ند بگری. ده ستیکی ده وئ بتوانی ئه و بابته تانه بۆ پای  
گشتی بگوازیته وه، ده ستیک نه هیلیت که س ئه و راستییانه په رده پۆش  
بکات. ده ستیک، که هزریکی میدیاسازی وه ها ئاراسته ی بکات بی  
راستی و گوئنی راستی هه لئه کات و کار نه کات.

## میدیای کوردی له قوتابخانهی لیویه باردا

پۆژنامه وانیک که عاشقی کارهکی بیت زۆر سهخته بتوانی  
ستوونیک بنووسیت بۆ ئهوهی له نهستی خۆیدا گۆڕینی  
واقیعی مه بهست نه بیت.

رودۆلف ئاوگوستاین ۱۹۲۳/۱۱/۵ -

۲۰۰۲/۱۱/۷" وهشانگەر و پۆژنامه وانی ئەلمانی

و دامه زینه ری گۆفاری هه والنامیزی دێر شپیگل

دهبی، پتویسته، ده بوایه خۆزگه وایان بکردایه، پێشنیاز ده کهم بۆ  
دهسه لاتدارانی کورد، بۆچوونی من بۆ حکومهتی کوردستان  
ئه وهیه...، و دهیان دهربرینی له و جۆره به های خۆیان له دهست دا و  
له فهرهنگی دهربرین و زاراوه کانی ئێمه دا چوونه دهره وهی باز نهی  
قسه ی حیسبیه وه.

مجرۆبوونی ئه و په یف و دهربرینه ده که وێته ئه ستۆی گهنده لکارانی  
کورد، ده که وێته ئه ستۆی ئه و که سانه ی که ئه و نیشتمانیه یان نه خۆش  
خستوه و ئه وانه ی که پێگرن له پیش جووله و بزای ئه و کۆمه لگایه.  
گهنده لکار هه ر ئه وه نییه که دهست به سه ر سامانی مادیی که لا  
داده گریت. شتیه و سیماکانی گهنده لی فره ن.

له م نه خۆشکه و تنه ی کۆمه لگا دا پۆلی میدیا پۆلیکی بچوک نییه.

میدیای کوردی وه کو زۆر بواری دیکه ی کار و ژیان، پووبه ریکه بۆ  
کاری ناجۆر، پووبه ریکه تیدا شته گرینگه کان دهشاردرینه وه و شته

بۆ بايه خه كان زهق دهكرينه وه.

میدیای کوردی بۆ بینینی شته گرنگه كان هه میسه چاویکی هه بووه وهكو چاوی مار. چاوی مار چاویکه یان نابینا یاخۆ زۆر به لیلی شته كان ده بینیت. له زمانی ئه لمانی پێناسه یهك بۆ ئه و جۆری بینینه ههیه، "وهك ئه وهی له و دیوی په رداخی شیر ه وه شت ببینیت" ئیتر ده بی بزانی پله ی لیلی له و بینینه دا چهنده؟.

میدیای کوردی چاویکی وه های ههیه، شته كان زۆر نا پوون ده بینیت. کۆ ده توانی له کوردستان پێشنیاز بکات په وشی پهروه ده و باری قوتابخانه كان راست بکړینه وه؟

کەس تا ئیستا نهیتوانیوه قسه یه کی حیستی، پێشنیازیکی گرنگ یان هۆکاره كانی چاره سه رکردن بخاته روو. له ئاماده نه بوونی که سدا پرسیار ئاراسته ی کۆ بکه یین؟ به لام ده کړی پرسیار ئاراسته ی میدیای کوردی بکه یین. بۆ خۆتان به م کتسه هه ره گرینگی کۆمه له وه سه رقāl نه کړد؟ بۆ تیشکتان نه خسته سه ر تاریکستانی بواری پهروه ده و فێرکردن له وه لاتی ئیمه دا؟ بۆ پۆله تاریکه كان به چرای ده رفه تیک که میدیا هه یه تی رووناک ناکړیته وه؟

قوتابخانه، فێرگه و زانکۆکانی کوردستان لێ به بار و په ریشانن. زۆر کهس ئه مه ده زانیت، به لام کۆ ئه و په وشه چه وته راست ده کاته وه و کۆ پهروه ده له م ته نگزیه ده رباز ده کات؟ چاره سه رکردنی ده رده که گرنگتره له م باره دا، چونکه ده رده که ده ستنیشان کراوه.

ئایا میدیای کوردی ئاگای له وه ههیه ده سه لاتداری کورد فریای ئه وه ده که وێ که له تۆماری قوتابخانه دا هه ردوو وشه خۆتندکار و قوتابی هه بیت، به لام فریای پێویستی به په له ی خۆتندن و پهروه ده و

فیرگا کاکمان ناکه ویت.

بۆ سالی خویندنی ۲۰۰۷ - ۲۰۰۸ چه ندين "تۆماری قوتابخانه" روت کرانه وه و سه ره له نوێ چاپ کرانه وه، بۆ؟ له به ره وه ی دووانه ی قوتابی و خویندکاری تیدا نه بوو. ئه مه چ بیرکردنه وه یه کی نه خۆشه؟ چ هزرتکی ده رده داره که مندالی چاو گه شی کورد پهروه رده ده کات؟ ئه مانه چرای پووناکی له می شکی نه وه ی داها تووماندا داده گیرسین؟ میدیای کوردی بۆ ئه مه نابینیت؟ بۆ شته بچوکه کان ده بینیت و ئه م کاره ساتانه به سه ر ناکاته وه؟

ئایا ئه مه به لگه ی ئه وه یه که ئه و میدیایه ناتوانی ده ست بۆ ئه و به رده قورسانه ببات؟ ئایا میدیای کوردی ته نیا به م تۆماری قوتابخانه یه ناتوانی واکات دۆزێکی قانونی له سه ر بکه رانی ئه و کاره ساته به رپۆه بچیت؟ ئایا تیشک خستنه سه ر ئه م کاره ساته نابیته هۆکاری ئه وه ی سه رجه م پرۆسه ی پهروه رده و فیرکردن له کوردستان بگۆریت؟

کێن ئه وانیه ده بن به سه به بکاری ئه وه ی سه دان هه زار لاپه ره فری بدريت و ئه وه نده ی دی سه ره له نوێ چاپ بکرتنه وه، بۆ؟ چونکه ده بی دووانه ی قوتابی و خویندکار به جووته چاپ بکرتن.

ئایا ئه مه هه موو یه گگرتن، ته بابیی ماله که مان و ریکه وتنی کورد ناخاته ژیر گومانه وه؟ نه خیر ئه مه گومان نییه، ئه مه به لگه ی سه له ی نه ره که ئیمه چه ند ناته باین. به لگه ی قسه هه لئه گر که ئیمه چه ند ناراستگوین و چون به رده وام خۆمان ده خاپینین و خۆل ده که یه چاوی خه لکه وه.

بۆ چاوی میدیای کوردی ئه مه، ئه م کاره ساته، کاره ساتی پهروه رده و قوتابخانه ی لیویه باری کوردستان نابینیت؟

## تۆران له نیشتمان

دەرکەوتایە ئاوات، هیوا، خەوبینین  
پرشنگدارتر له ئەستێرەیی قوبەیی شین  
گۆران

گۆران شۆفێرە له یەکیەک له فەرمانگەکانی کوردستان، خێزاندارە،  
منداڵێکیان هەیە. هاوسەرەکەی ژنی ماله. داھاتی مانگانەی گۆران  
٢٢٠ ٠٠٠ دیناری عێراقییە (پارەکەی برێمەر). گۆران بەمنی گوت:  
من گیانم بەوھێ لە مائی دایک و باوکم دالەدە دراوم و کرێی خانوو  
نادەم. دەنا لە برسان دەمرم. بەلام برادەر ئەوھیش ژیان نییە  
خێزانێکی زۆر لە مالتێکدا پێکەوێ بژین. گۆران دەڵێ: ئەو پێکەوێ  
ژیانەدا ھەموو خۆشییەکی ژن و میتردایەتی لەناو دەچێ. ئەو دەڵێ: لە  
ئەوروپا ھەموو کەس دەبێ مائی خۆی ھەبێت تەنانەت ئەگەر  
بجووکیش بێت، قسەکەم راست نییە؟ دەپرسی. گۆران وای بۆ دەچێ  
کە ئەوروپا بەخۆپایەیی بەم بریار و شتێوازی ژیانە نەگەشتووێ.

گۆران دەڵێ: یازدە کەسین لە مالتێکدا، یانزە کەس، بەلام یەک  
ئاو دەست و یەک گەرماومان هەیە. ئەمە چ سیستەمیکی ژیانە نییە  
ھەمانە؟ بەردەوام دەبێت دەڵێ: ھەرچەندە لە سۆنگەی بێ ئاوی کەمتر  
گەرماوێک بەکار دێنن، بەلام ھەموو سبەینێیەک چەند کەسیکی  
خێزانەکە لە نۆرەگرتنی ئاو دەستدا کاتیکی زۆریان بەفیڕۆ دەچێت.

گۆران پیتی وایه ئەمەیان خەتای دەسلەت نییه، بگره ئیمه وهکو  
کۆمه‌لگه زۆر بوازی ژیاومان پره له هه‌له و کیماسی و تا ئیستایش  
بیر له چاره‌سه‌رکردنیان ناکه‌ینه‌وه.

قسه‌کردن له‌گه‌ڵ گۆراندا گه‌شتیکی سه‌رنج راکیشه به‌خه‌یاڵ و  
خولیای گه‌نجی ولاتی ئیمه‌دا. ئەو گه‌نجه پووح سووکە له  
کۆمه‌لناسیکی خۆرسک ده‌چێ. ئەو پرسپاری گرنگی سه‌باره‌ت  
به‌کۆمه‌لگه‌ی کوردی پیتی و بابته‌ی سه‌رسوهره‌ین له‌و باره‌وه  
ده‌ووروینتیت. که من قسه‌م له‌گه‌ڵ گۆراندا ده‌کرد، به‌و بره‌وايه گه‌یشتم  
که ئەو ده‌بوو شوڤیر نه‌بوايه، بگره ده‌بوو ببیت به‌ رۆژنامه‌وان. چونکه  
چاوێکی تیژی هه‌یه که زۆر شتی ئەو کۆمه‌لگه‌یه ده‌بینیت، به‌تایبه‌تی  
ره‌وشی گه‌نجان. سه‌رباری چاوی تیژی هه‌ستم کرد خه‌یاڵیکی  
فراوانیشی هه‌یه، ئەو که‌ره‌سته گرنگ و کاریگه‌ره‌ی که له‌ کن زۆربه‌ی  
رۆژنامه‌وانه‌کانی ئیمه‌ نییه. گۆران ده‌بوو سه‌ره‌ره‌شتی جیهانی  
گه‌نجان له‌ یه‌کێک له‌ ناوه‌نده‌کانی میدیادا بکات.

گۆران به‌ته‌نێ نییه که ره‌وشی ژیاانی ئەوه‌نده ناله‌باره. بگره ئەوه  
حالی گه‌نجه به‌گه‌شتی له‌ ئەمرۆی کۆمه‌لگه‌ی ئیمه‌دا. کۆمه‌لگه‌یه‌ک که  
ره‌وشی گه‌نجه‌کانی ئەمرۆی ئەوه‌نده نا‌هه‌موار بیت، ده‌بێ سبه‌ینیه‌کی  
چه‌نده گه‌شی هه‌بیت؟ دیاره سبه‌ینیه‌ی گه‌ش و داها‌تووی شیای  
گه‌نجان، واتا سبه‌ینیه‌ی گه‌ش و داها‌تووی شیای بۆ هه‌موو کۆمه‌لگه‌.

گه‌نجان له‌ نیشتمان تۆراون و ده‌رۆن... بۆ؟ گه‌نجی ئیمه‌ پشت له  
نیشتمان ده‌کات.

مانگی هه‌شتی ۲۰۰۷ له‌ ولات، گه‌نجیک به‌هاوهریه‌کم و به‌منی گوت:  
بیستوومه ده‌گه‌رینه‌وه بۆ کوردستان، گوتمان به‌لێ، گوتی که‌سم



نه‌بینیوه ئه‌وه‌نده رقی له خۆی بیت. دیاره ئیمه له‌گه‌ڵ ئه‌و بۆ‌چوونه‌دا نه‌بووین، به‌لام بۆ‌چوونی له‌م چه‌شنه تێ‌پ‌رامانی قوولی ده‌وێ. له هۆشیاری، له کوردایه‌تی و نیشتمانپه‌روه‌ریه‌تی ئه‌و که‌نجه د‌ل‌نیام، به‌لام بۆ به‌م بروایه که‌یش‌تووه؟ ده‌بێ ئیمه له‌م پرسیارانه و له پرسیاره‌کانی تری که‌نجان پ‌ام‌ین، ده‌بێ بیر له ژیا‌نی که‌نجان بکه‌ینه‌وه که له‌چ د‌ژواریه‌که‌دا ده‌ژین ده‌بێ سه‌ک‌ۆمان هه‌بێت بۆ قسه‌کردن سه‌باره‌ت به‌و باب‌ه‌تانه. ده‌بێ میدیای ئازاد مان هه‌بێت. که‌چی ئیمه ده‌مانه‌وێ میدیا‌کان ده‌م‌ک‌وت بکه‌ین. یان له‌ باشترین حا‌ل‌دا ده‌مانه‌وێ ر‌ی‌وش‌وێنی گونجاو\* بۆ میدیا‌کان ده‌ست‌ن‌یشان بکه‌ین تا‌کو له "ته‌یری مه‌ع‌ق‌وول" بچن. دیاره ده‌ش‌زانین که ده‌ست‌ن‌یشان‌کرد‌نی "ر‌ی‌وش‌وێنی گونجاو" بۆ میدیا له‌ کۆمه‌لگه‌ی نۆژه‌نی دیموکراتدا کاری نه‌کرده‌یه.

که‌نجی ئیمه نا‌هه‌قی نییه له‌ نیشتمان تۆراوه. ده‌بێ نیشتمان باوه‌ش‌یک‌ی که‌رم بێ بۆ دا‌خ‌وا‌زیه‌که‌نی که‌نج، که زۆربه‌یان دا‌خ‌وا‌زی رووحین، زۆربه‌یان هه‌ست و هه‌ناوی مرۆف ئاوه‌دان ده‌که‌نه‌وه. نیشتمان‌یک ئاوه‌دان و د‌ل‌گیره که هه‌ست و هه‌ناوی مرۆفه‌که‌نی ئاوه‌دان بیت.

---

(\*) ماوه‌یه‌ک وه‌کو پ‌ا‌گه‌یان‌د‌نی حزبه‌کانیش ب‌ل‌ا‌ویان ده‌کرده‌وه، ده‌سه‌ل‌ات‌دارانی کوردستان به‌ نیازی ئه‌وه بوون پ‌ی و شوێنی گونجاو بۆ میدیای کوردی دا‌ب‌ن‌ین.

## ورده‌کاری

ئىمە وىلى دووى راستىن، بەلام دەمانەوئى تەنيا راستى لەو  
شۆينەدا بدۆزىنەو، كە خۇمان پىمان خۆشە.

ژنى ئازاد و نووسەرى ئۆتريشى: مارى فون

ئىينەر - ئىشەنباخ ۱۳/۹/۱۸۳۰-۱۲/۳/۱۹۱۶

چەند سالتىكە لە مىدىي كوردیدا، بەتايبەتى لە پووبەرى كاری  
رۆژنامەوانیدا ئەم ناوونىشانە زۆر دەبىندىت:

"ورده‌کاری سەردانەكەى...، ورده‌کاری پوودانى...، ورده‌کاری  
تەقىنەو، تاد".

كاتىك لە دەستپىكدا من ئەم ناوونىشانەم دەبىنى دلخۆش دەبووم كە  
پاگەياندى كوردى بۆ نووسىنى ھەوال و ئامادەکردنى پاپۆرت خۆى  
مەندوو دەكات و پەل بۆ چەندىن سەرچاوەى گىرگ دەكوتى تاكو  
پاستى پووت بەخەلك بگەيەنیت. بەلام جارىك، دوو جار و چەندىن  
جار كە ورده‌كارىم دەخویندەو و ئىستایش دەخوینمەو تى دەگەم كە  
ئەمانىش بەجۆرىك لە جۆرەكان خوینەر دەخاپىن و بەئاوايەك خۆل  
دەكەنە چاوى خوینەرەو.

دەمپرسى ئایا ورده‌کاری ھەو دوو رستە بىت؟ بەلام لە برى وەلام  
ئەمجارە چم دەبىنى؟ "تەواوى ورده‌کاری..." م وەكو ناوونىشان دەبىنى  
كە نەك ورده‌کاری تەواو، بگرە "درشتكارى" یشى تیدا نابىندىت.

ئەو ناوئىشانى "وردهكارى" يە، دەبى "شتى" بەدوادا بىت، پتويستە  
 لە ژىر ئەو ناوئىشانەو كۆمەلە زانىارىي گىرگ هەبن كە بەراستى  
 وردهكارى بن و پووداوهكان "بەزمانى راگەياندن" سەرتاپا بخاتە بەر  
 دەست و هەموو پەردەكانمان بۆ هەلبەداتەو. بەلام ئايا لە بن ئەو  
 "وردهكارى" يەدا چەند جارەن پوونكردەوئە لەو چەشنە هەبوون، من  
 بەش بەحالى خۆم پوونكردەوئە لەم جۆرەم نەبىنى كە شايانى  
 ئەو هەبن پىيان بگوتى و ردهكارى.

جارى وەها هەيە هەواىكى زۆر كورت بۆلۆ كراوئەو، كە هىچ  
 وردهكارى تىدا نىيە، بەلام لە كۆتايىي هەوالەكەدا ئەم پستەيە  
 نووسراو "لە داها تووئەكى نىكدا وردهكارى زياتر بۆلۆ دەكەينەو"  
 "وردهكارى" وەكو چەمك و وەكو وشە لە زۆرەي ژمانەكاندا يەك  
 تىگەي هەيە. بەزمانى ميديايش كە نووسيمان و باسمان لە وردهكارى  
 كرد، دەبى "ورد - كار" بىن هەموو سەرداوهكان بەدەين بەدەستەو.  
 ئايا ئەو وردهكارىيانەي ئىمە ديانخوئىنەو گرێهەكانمان بۆ دەكەنەو؟  
 ئايا بەراستى ئەوانە چەند هەول و ماندووبوونيان لە پشتهوئە تەكو  
 پىيان بگوتى: وردهكارى؟

وردهكارى يەكێكە لەو چەمكەي زۆر بەهەلە لە ميدياي كوردیدا  
 بەكار دەهێندرێت.

يەكێك لە نەخۆشەيەكانى ميدياي كوردى ئەوئەيە زۆر خراپ چەمك و  
 زاراو بەكار دەهێنێت. ئەم خراپ بەكارهێنانى وردهكارىيەيش هەر لە  
 بازەنەي ئەو نەخۆشەيدايە.

جێگەي داخە تا ئىستا ميدياي كوردى نەك هەر نەيتوانىو

ورده‌کاری ږووداوه‌کان به‌خوښه‌ر بگه‌یه‌نیت، بگره هه‌ندی جار به‌شپوه‌یه‌کی سه‌راویش ناتوانیت هه‌واله‌کان به‌شپوه‌یه‌کی به‌پاکی و به‌پوختی بگه‌یه‌نیت.

له‌م بواره‌دا ږه‌نگ بڼی میدیای کوردی په‌کټک بیت له‌و میدیایانه که له‌بواړی ده‌ست و پټی سپیه‌تیدا پټشه‌نگن، یان له‌پټشه‌نگه‌کانن.

میدیای کوردی به‌ر له‌وه‌ی خځ باوښته ده‌ریای ورده‌کاریه‌وه، به‌ر له‌وه‌ی لاسایی میدیای ده‌روبه‌ر، به‌تایبه‌تیش میدیای عه‌ره‌بی بکاته‌وه، ده‌بی ږوژنامه‌وه‌انه‌کانی فټری نه‌وه‌ی بکات چوڼ زمانی کوردی به‌کاربه‌یڼن و چوڼ به‌و هه‌موو هه‌له‌ی چاپه‌سهر له‌خوښه‌ر نه‌شپوټښ.

ده‌زانم نه‌م بابه‌ته زوړ باس کراوه، شتیش زوړ باس کرا بڼی تام ده‌بیت، دووباره‌کړدنه‌وه‌ی شت نرخ خراپ دټنټه‌ خوار، به‌لام بابه‌ته‌که له‌وه‌ گرنگتره ده‌ستبه‌رداری بین. زوړ جار به‌هؤی هه‌له‌ی چاپه‌وه، هه‌والټک، نووسینټک له‌خوښه‌ر ده‌بیت به‌خاچه‌پرس و ده‌بی به‌هه‌ولټکی زوړ لټی حالی ببیت و بجټه‌وه‌سهر مه‌به‌ستی نووسینه‌که یان ئامانجی هه‌واله‌که.

زوړ جار له‌میدیای ئیمه‌دا وشه‌کان به‌جورټک گوزاون که نووسه‌ره‌که خؤی نه‌بیت، هیچ که‌سیک، باوه‌ر ناکه‌م هیچ که‌سیک لټی تی بگات، نازانم که‌سیک (به‌سیله‌ی ږه‌م) بتوانیت له‌هه‌موو شتټکی ئالوز تی بگات.

راستیه‌که‌ی میدیای کوردی به‌ر له‌وه‌ی خؤی بکات به‌ئامراټیک بو لاسایکړدنه‌وه‌ی میدیاکانی دی، ده‌بی ږه‌وشی خؤی بگوزی. پټوښته به‌ر له‌هه‌موو شت نه‌وه‌ بو خؤی ده‌سته‌به‌ر بکات که‌شایانی نه‌وه‌ بیت وه‌کو میدیا ته‌ماشا بکړیت و هه‌وال و نووسینه‌کانی له‌ئاستی دنیای

ئەورۆی میدیادا بن. دەنا بەپێچهوانەوه خۆ خستنه ناو هەموو  
وردهکارییهکانهوه ناتوانی خەوشهکان بشاریتەوه و له ئەنجامدا  
هەردوو لا دەست بەتالانه له کارهکه دەردهچن، هەردوو لا مەبەستم  
میدیا و خۆینه رهکانیه تی.

## لېك تېننه گەيشتن يان گويژ ژماردن

هېزگەلى ھاوپەيمانان لەگەڵ پووخاندنى بەعس و تېكشكاندنى پەيكەرى "فەردەوسەكەى سەدام"دا، "ئىمارەتى" تۆقېنەرانى ناوخۆشىيان لە ھەورامان و شارەزور تېكشكاندن. پاش پووخاندنى بەعس، گەرما و گەرم، پەيامنېرى يەككە لە تەلەفزيۆنەكانى كوردى دەچېتە ئەو دەورووبەرە و لە نزيك ئاوايىي بيارە پيرەمىردىك دەبينىت. پەيامنېرى تايىن يەكسەر و بى پېشەكى رووبەرووى ئەو پيرەمىردە دەبېتەو و بەپرسىيارىكى درېژ وري دەكات و چاوپەيتى وەلامىشە لىتى.

ئەمە پرسىيارى پەيامنېرەكەيە:

خالە گيان، دواى ئەوھى بەگورزى مووشەكى تۆماھۆك و كورزى ھاوپەيمان، ناوچەى ھەورامان و شارەزوريش پاك كرايەو، پاش بۆمباران بە مووشەكى ژير و بۆمباى ھېشوو، دواى ئەوھى پېرۆسەى ئازادى، ئۆپراسيۆنى ھاوبەشى كورد و ھاوپەيمانان، شەرى دژە تيرۆر و بەربەريستان، لە ھەناوى خۆيدا ئازادى بۆ ئەم دەقەرەيش ھېنا، پاش ئەوھى ئەم دەقەرەيش ئاوتەى پېرۆسەى ديموكراسى و پېرۆسەى فيدرالى و پەرلەمانى دەبېتەو، دەتوانى قسە بۆ مايكى تىقى ئېمە بگەيت و ھەستى خۆت دەربېرى.

بەلى، نىشتىمانى دواى مووشەكباران، نىشتىمانى دواى تيرۆريستان بۆ ئۆھ چيە؟

پیرمه‌مێرده‌که‌ و‌ا‌ حاڵی ده‌بی‌ که‌ ئه‌مه‌ مه‌ته‌له‌ و‌ ده‌بی‌ هه‌لی‌ بێنی‌.  
دیاره‌ به‌شی‌وه‌زاری‌ شیرینی‌ هه‌ورامی‌ له‌ به‌رگی‌ پرسیاردا‌ وه‌لام‌  
ده‌داته‌وه‌ و‌ ده‌لی‌: گوێزه‌؟

ئه‌مه‌ لێک‌ تینه‌گه‌یشتنیکی‌ به‌ئازاره‌ نه‌ک‌ مایه‌ی‌ پێکه‌نین، ئه‌مه‌  
په‌وشیکه‌ میدیای‌ کوردی‌ تێیدا‌ ده‌ژی‌ و‌ ناشزانی‌ که‌ تێیدا‌ ده‌ژی‌.

میدیای‌ کوردی‌ له‌ پāl‌ گه‌لی‌ پرسیار‌ دیکه‌دا‌ ده‌بێت‌ ئه‌م‌  
پرسیارگه‌له‌یش‌ له‌ خۆی‌ بکات: ئایا‌ تا‌ چه‌ند‌ پوون‌ و‌ بی‌ گریم‌ و‌ تا‌  
چه‌ند‌ لێم‌ حاڵی‌ ده‌بن؟

ئایا‌ تا‌ چه‌ند‌ په‌یامی‌ مه‌به‌ستم‌ گه‌یاندوه‌ و‌ ده‌یگه‌یه‌نم‌ به‌ گوێگران‌ و‌  
خوێنه‌ران‌ و‌ بینه‌ران؟ به‌لام‌ ئایا‌ میدیای‌ کوردی‌ پرسیار ده‌کات؟ ئایا‌  
میدیای‌ کوردی‌ خوێنه‌ری‌ پرسیاره‌؟

ئایا‌ میدیای‌ کوردی‌ گرینگی‌ داوه‌ به‌و‌روژاندنی‌ پرسیار و‌ که‌سی‌  
له‌سه‌ر پرسیار و‌ پرسیارکردن‌ پاهێناوه‌؟

ده‌ردی‌ بکوژی‌ میدیایه‌ک‌ ئه‌وه‌یه‌ پرسیار نه‌خوێنتیت، میدیایه‌ک‌  
هه‌میشه‌ زه‌مینه‌ی‌ گوێپرایه‌لی‌ خوێش‌ بکات، میدیا‌ نییه‌ و‌ خۆی‌ پیتی‌ وایه‌  
کاری‌ میدیا‌ ده‌کات، هه‌چ‌ میدیایه‌ک‌ ناتوانیت‌ ببه‌یته‌ دلی‌ گوێرانکاری‌  
ئه‌گه‌ر خه‌لکه‌که‌ی‌ حاڵی‌ نه‌کات‌ و‌ خه‌لک‌ لێی‌ تی‌ نه‌گه‌ن.

میدیایه‌ک‌ نه‌بێته‌ مه‌کوێ‌ پرسیار و‌ نه‌بێت‌ به‌تۆپی‌ زانیاری‌دان‌ ئه‌و‌  
میدیایه‌ مایه‌ پووچه‌، میدیای‌ له‌و‌ چه‌شنه‌، میدیایه‌که‌ وه‌ک‌ ستوونی‌  
هه‌ناو‌ بوێش‌، چی‌ له‌سه‌ر هه‌لب‌چند‌ریت‌ و‌ چی‌ له‌سه‌ر دروست‌ بک‌ریت‌  
هه‌ره‌س‌ دینیت.

ئایا‌ میدیای‌ ئێمه‌ تا‌ ئه‌م‌ ساته‌ی‌ قسه‌ی‌ له‌باره‌وه‌ ده‌که‌ین، میدیایه‌ک‌

نییه لهو شتویه؟ ئایا ژماره‌ی ئه‌و گوێگر و خوێنهر و بینهرانه چهن‌دن  
که میدیای کوردی سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کی زانیاریانه؟ ئایا ژماره‌ی ئه‌و  
که‌سانه چهن‌دن که متمانه‌یان به‌میدیای کوردی هه‌یه؟ بۆ میدیای  
کوردی ئه‌م پرسیارانه ئاراسته‌ی خۆی ناکات؟

پرسیارگه‌لیک راسته‌وخۆ پتوه‌ندیان به‌بوون و ژیا‌نی خۆیه‌وه هه‌ن.  
سه‌رباری لێک نه‌گه‌شتن و لێک حا‌لی نه‌بوون، میدیای کوردی  
میدیایه‌که دا‌هێنه‌ری! شت‌وازی سه‌یر و سه‌مه‌ره‌ی دروستکردنی  
هه‌وا‌ل، دا‌پشتن به‌زمانی‌کی ناجۆر و پرسته‌سازیه‌ک که زۆر نامۆیه  
به‌سروشتی زمانی کوردی.

زۆر جار ان له‌گه‌ڵ که‌سانی دیکه‌دا به‌ران‌به‌ر به‌که‌نا‌لی کوردی  
دانیشتووم و پاش ته‌وا‌بوونی هه‌وا‌لێک، پاش گوێگرتن له‌ دا‌پشتنێک،  
پرسته‌یه‌ک له‌ که‌س، که‌سانی ده‌ورو به‌رم پرسیه‌وه، ئه‌رێ تێگه‌شتی،  
تێگه‌شتن؟ گو‌توویه، گو‌توویانه: وام زانی، وامان زانی گو‌تزمان بۆ  
ده‌ژمێرت. ئایا میدیای کوردی ده‌یه‌و‌یت هه‌تا که‌ی له‌ ژماردنی گو‌ت  
به‌رده‌وام بێت؟



## سیاسەتوانی خاوەن ئەزموون و لایھاتوو

سی پۆژنامە لە سەد یم زۆرتەر من دەترسێن

قەیسەری فەرەنسی: ناپلیۆن پۆناپارت

پێوەندی لەگەڵ پۆژنامەوان وەکو پێوەندییە لەگەڵ  
تیمساحدا، مرقوف ناچار نییە خۆشی بوێن، بەلام ناچارە  
دانیاڵ بەدات.

ویلیام پیری سیاسەتوانی ئەمریکی و وەزیری

پیشووتری بەرگری

یەکیەک لەو شتە ناجۆرانە هەرگیز میدیا نابێت خۆی لە قەرە بەدات  
ناو و نازناو دابەشێنە، لە دەربڕینی ناوی کەسەکاندا، دەبێ بەروونی  
دان بەناو و پۆستەکانیان دابنێت یان بینووسیت.

نابێ کەم و زۆر لە بواری ناو و کاردا سەرپەخۆ و بێ لایەن  
نەوەستیت.

سیاسەتوانی خاوەن ئەزموون و لایھاتوو

سەرکردە زێر و پاوەری کوردایەتی

دیپلۆماتی ژمارە یەکی نەتەو

ئەمانە پستەگەلیکن دەبێ لە بواری پۆژنامەوانیدا بەرچاو نەکەون،  
کەچی لە بواری پۆژنامەوانی کوردیدا ئەوەندە زۆرن، ئەوەندە

دهگوترینهوه که ئیدی بووه به بهو هه‌ل‌دیره‌ی هه‌یه و ده‌بێ به‌سه‌ریدا  
ده‌رباز بیت.

نه‌ک هه‌ر ئه‌وه‌نده رسته، بگه‌ر که‌مه‌لێ شتی دیکه نامه‌وێ  
سیاسه‌توانیک یان سه‌رکرده‌یه‌کی پێ بناسرینه‌وه، نایاننوسم،  
چونکه دیارده‌که گرینگه، قسه‌کردن و چاره‌سه‌رکردنی دیارده‌که  
پتویه‌سته، نه‌ک قسه له‌سه‌ر که‌سانیک که هه‌م ده‌بیت به‌مایه‌ی  
وروژاندنی بێ ئه‌نجام و خراپ، هه‌میش و روژاندنه‌که  
به‌ئاراسته‌یه‌کی دیکه‌ماندا ده‌بات و چاره‌سه‌ری کێشه‌که له‌بیر  
ده‌کری‌ت.

میدیای کوردی له‌وه به‌رپرس نییه که فلان میوان، دیداروان یان هه‌ر  
که‌سیک خۆی چۆن ده‌ناسیتیت، به‌دکتۆر، ئه‌ندازیار یان پارێزه‌ر،  
دیاره له‌ میدیای مۆدیرنی رۆژئاوا دا ئه‌م دیارده‌یه زۆر که‌مه، ئه‌و  
که‌سانه‌یشی ئه‌م نازناوانه له‌ پیش یان له‌ دوا‌ی ناوه‌کانیان ده‌ننوسن  
به‌ژماره زۆر که‌من. به‌لام ئه‌گه‌ر بیشیننوسن مافی خۆیا نه‌ و هیچ  
زیانیکی نییه.

به‌لام ئه‌وه‌ی میدیا ناییت بیکات دابه‌شینی ئه‌و نازناوانه‌ی  
سه‌ره‌وه‌یه. که ئه‌و نازناوانه له‌ هه‌واڵ، له‌ راپۆرت هه‌واڵ، نووسین و  
شرۆڤه‌ی رۆژنامه‌وانیدا هه‌بوون، ئیدی ناسنامه‌ی کاری راگه‌یاندن  
ئاشکرا ده‌بیت، ئاشکرا ده‌بیت ئه‌و راگه‌یانده جیه و چ نرخ و  
به‌هایه‌کی بۆ کاری پیشه‌ییی راگه‌یاندن پێیه. ئه‌گه‌ر پوونتر قسه  
بکه‌ین، ده‌بێ بلێین:

تۆ که راپۆرت هه‌واڵیک، شرۆڤه‌یه‌کت به‌م رسته‌یه "سیاسه‌تمه‌داری  
خاوه‌ن ئه‌زموون و لی‌هاتوو" ده‌ست پێ کرد، ئیدی ده‌سته‌که‌ت ده‌که‌وتته

روو. ئىتر تۆ راگەياندىنى "بى لايەن يان سەر بەخۆ" نىت، ئاشكرا بوونى ئەمەش واتا مەرگى راگەياندىنى خاوەن سەر بەخۆيى. ئەو مەرگەش لەو گەمەيەو سەرچاوە دەگرىت كە سالانىكى زۆرە لە نىوان دەسەلاتدارانى ئەو ولاتى ئىمەدا بەردەوامە.

لە ھەموو كۆكى و ناكۆكى "سیاسەتمدارگەلى خاوەن ئەزموون و لىھاتوو"ى ولاتى ئىمەدا پۆژنامەوانان لە ریزى يەكەمى قوربانيەكاندان. ئەمان وەكو جەستە نابن بەقوربانى، بەلام بەردەوام وەكو مۆرال، روح و متمانە دەبن بەقوربانى. ئەك ھەر كەسانىكى زۆر ھەن وەكو تاك لە سالانى رابردووى ئىمەدا بوون بەقوربانى ئەو "كۆكى و ناكۆكىيە"، بگرە سەر جەم بزاقى راگەياندىنى ئىمە كە تا ئىستا نەيتوانىو بەبىت بەھەلگى ناسنامە و كەسايەتیی خۆى، دەگەپتەو ېۆ ئەو نەخۆشییە كوشندەيە.

پۆژنامەوانى ئىمە متمانەى بزر كردووە؛ متمانەيەك نە ئەو بەكەسى دىكەى ھەيە. نەوەرگريش بەكارەكانى وى. راگەياندىكە لە ھەناوى ئەو سیاسەتەو ھاتووەتە دەرى كە زۆر بەمان مێژوو ھەكەى دەزانين، مێژوويەك پراوپر لە بى متمانەيى بەيەكتر. مێژوويەك پراوپر لە شەپ، ئاشتبوونەو و ديسان شەپ. سىخناخ بە كۆكى درۆ و ناكۆكى راستەقینە.

میدیا ئەك دەبىت ئەو ناو و نازناوانە نەبەخشىتەو، بگرە دەبى بەكارى پيشەيى خۆى بىت بەخودان ھەيەتیک خوينەر برۆای پى بکات، برۆا بەواتا فراوانەكەى. ھەيەتیکش كە سیاسەتوانى كۆن و نوێ وەكو پۆناپارت و ویليام پىرى بىرى لى بکەنەو و لە یم زۆرتر حیسىبى ېۆ بکەن. چونكە یمى میدیا یمىك نىيە سەربازەكان

بېښکیت، ئاخر سەرکرده ناچیتە بازنەیه‌که‌وه ږم بیگریتەوه. ئەوه تەنیا  
ږمی میدیایه ده‌توانی زۆر به‌وردی سەرکرده و سیاسه‌توان بېښکی.  
پیکانیک خوین به‌جسته‌یه‌وه دیار نییه، به‌لام ناچارى گۆرانکاری پان  
مه‌یدان چۆلکردنی ده‌کات.

## ویلبوون

### که راگه یاندن سه ری ئی تیک ده چۆ

که ئاوی، ئاوی گه وهه به، وه گهر نه، بلقی  
سه ئاوی

نالی

له تورکیا چ پوو ده دات؟ کهس ئاگای لێیه؟ ئایا ئه وه ئهرکی میدیا نییه  
پووداوی گرنگی ده ور بهر پوو پو بکات و به خوینهر و خه لکی  
بگه یه نیت؟

له مانگی رابردوودا تورکیا دوو پووداوی گرنگی به خۆوه بینی.  
یه که میان:

پۆژنامه ی یه نی شه فقه، پۆژی ۲۵/۱/۲۰۰۸ هه ولی کوشتنی  
نووسه ر ئۆرهان پاموکی بلّاو کرده وه.

دیاره هه وال که به ورده کارییه وه بلّاو کرا وه ته وه. پۆژی دواتر  
۲۶/۱/۲۰۰۸ پۆژنامه ی میلله ت هه مان هه والی بلّاو کرد وه ته وه و  
ئاماژه ی به هه وال و مانشیت هه کی پۆژنامه ی یه نی شه فقه قیش کرد وه.  
چونکه هه لگری خه لات ی ئه ده بیاتی نۆبّ له لای گه لی تورک و  
سیاسه تمه دارانی که مالیزم له به رد لّان نییه، بۆیه هه والی کوشتنه که ی  
پۆژه ف داناکیر سیّتیت و ناوه ندی ده سه لاتدار، دیاره ده سه لاتدارانی  
که مالیزم، نا هیت لّان گرنگی به هه والی وه ها بدریت. ئه و ناوه ندی

دهسه لاتە له تورکیا له بهر زۆر هۆ، که باسکردنیان لێرەدا ئێمه له مەبەستی نووسینه که مان دوور دهخاتهوه، پێگه له بلۆکردنه وهی بابەتی وها دهگرن.

دووه میان: نهخۆشییه درێژخایه نه که ی تورکیا، مه سه له ی له چکه.

پاش هه ولدانیککی زۆری ههردوو لا، ئیسلامیه کان و که مالیسته کان، په ره له مانی تورکیا پۆژی ۲۰۰۸/۲/۸ پاش سیازده سه عات بگره و بهرده، به زۆرینه ی دهنگ (۴۱۱ به لێ، به رانه به ۱۰۳ نه خیر) یاسای قه دهغه کردنی له چکیان هه لگرت، ئیستا ئه و یاسایه به ره و "چانکایا" کۆشکی سه رۆکایه تی کۆمار به پێوه یه و په زامه ندی سه رۆک کۆماری ده ویت، دیاره سه رۆک کۆماریش "ع. گۆل" ه و بریاره که واژۆ ده کات. به لام پێشتر، پۆژی ۲۰۰۸/۱/۳۰ سوپاسالاری تورک یه شار بیوکانت له و باره یه وه گوتی: «هه مووان بۆچوونی ئێمه له باره ی له چک پۆشین وه ده زانن». قسه که ی دیار بوو چ مەبەستیکی له خۆ گرتوه و ئاشکرایش بوو هه په شه له کێ ده کات.

تا ئیستا له شکر خاوه ن دوا قسه و دوا بریاره له تورکیا، به لام ئه مجاره هه مووان له چاوه پوانیدان شتیکی نوێ پووبدات. به هه ر حال که س ناتوانی پێشبینی بکات چۆن ده بیت ئه گه ر دیموکراسی سه رده ست و بنچینه ی بریار بیت، دیاره ئیسلامیه کان زۆرینه ی ده سه لات پێک ده هێن. ئه گه ر ئه مجاره ییش له شکر، وه کو هه میشه، پتی هه رس نه کریت ئه و هه مووان ده بن به بینهری پێشهاتیکی گرنگ.

به هه ر حال گرنگی ئه م دوو باب ته به جوړیکه، نه که هه ر میدیای تورکیا، بگره میدیای هه موو ئه و لاتانه ی به خۆوه سه رقال کردوه که بهردهوام مەبەستیانه ئاگاداری پێشهاتهکانی تورکیا بن.

بهرانبەر بەم رووداوانە، راگەیانندی ئیمە سەرقالی چییە؟  
 پۆژنامەوانی ئیمە لە بری ئەوەی تیشک بخاتە سەر ئەو رووداوانە،  
 لە بری ئەوەی بەو ھێزە گەورەییە راگەیاندن کە بە دەستی وەییە خەلک  
 ئاراستە بکات، لە بری ئەوەی گەمارۆی قەندیل و گەمارۆی مادەیی  
 ١٤٠ و گەمارۆی کارەبا، ئاو، ھەموو گەمارۆکانی دیکە، بەھۆکار و  
 زەخیرەیی راگەیاندن بشکێنیت.

لەبری ئەوەی خەونی گۆرانکاری کۆمەڵایەتی و سیاسی ھەبیت،  
 کەچی پێگەی خۆی وێڵ دەکات، پۆژنامەوان خۆی، بەھزری خۆی،  
 پێگەی خۆی وێڵ دەکات و ملی پێ بەرەو قەندیل دەگریتە بەر. ھەر  
 خۆی سەر لە خۆی تێک دەدات.

پۆژنامەوان کارەکەیی خۆی کە پەیدا کردنی زانیارییە و بەخشینیەتی  
 بەخەلک، فەرامۆش دەکات ئەرکی سەرەکی خۆی بەجۆر دەھێڵێت و  
 دەچێت گەمارۆی سەر قەندیل دەشکێنیت و ناویشی دەبات  
 "ئاکتسیۆن" یان نازانم چەندین ناوی "سەرنجراڤەکیش" ی دیکە.

دیارە ئەوەی تورکیا بەھزری ملھورانی دەپکات گومانی ئەوە  
 ناھێڵێت کە ھۆشیکێ چەندە کیوی ئەو سوپایە دەجولێنیت و  
 فەرمانی پێ دەدات. بەلام ئیمە لێرەدا باس لە ئەرکی میدیا و ھۆکۆ پیشە  
 دەکەین، دەبوو "راگەیانندی" کوردی پەيامنێریان بناردباوە و  
 راستییەکانی قەندیل و ھێرشە لەشکری تورکیان بگواستایەتەو.  
 نەک خۆیان بچن و تووشی شەری پۆلیس و پێشمەرگەیی ھەرێم بین،  
 ئەو پۆلیس و پێشمەرگانەیی کە چەند مانگێکە مووچەیان وەرنەگرتووە.  
 راگەیانندن نابێت خۆی بئالێنیت بەم جۆرە شێوازەنەو. راگەیانندن  
 دەبێ کارێ پیشەیی خۆی پیادە بکات، ئەوەی ئەو پۆژنامەوانانە

ئىستا لە بنارى قەندىل پىتەوى سەرقالڭ، كارى مىدىا نىيە.

ئايا ئەم پۇژنامەوانە بۆ وا دەكات؟

چونكى ئەوئىش وەكو خەلك و خويئەنەر باوەرى بەكارى راگەياندن نىيە  
"باوەرى پى نەماوە"؟

بەلام شتىك ئەو لە خويئەنەر جودا دەكاتەو، شتىك بەگوئى هەست و  
تىگەيشتندا دەچرىتى:

كارەسات ئەوئە كەستىك باوەرى بەكارى خۆى نەبىت، يان ئەگەر  
باوەرىشى پى بىت نەزانى چۆنى بەكار بەيئىت.

لەو ولاتەى ئىمە زۆر كەمن ئەوانەى كارى خۆيان خوش بوئىت.

زۆر كەمن ئەوانەى گىرنگىى كارى خۆيان بزانن و بتوانن لە  
هەلومەرجى گونجاودا دەست بەبالى كارەكەى خۆيانەو بەگرن.

ئەم "ئاكتسىۆنە"ى پۇژنامەوانان بەئىمە دەلى: كارى راگەياندن  
لەلای ئىمە نەك هەر لە كن دەسلەتدار، سىياسى و بگرە لە لای  
زۆربەى پۇژنامەوانانىش نەبوو بەكارىك شايانى پىز و گىرنگى بىت.  
دەنا هېچ پۇژنامەوانىك ئەو ناكات، ئەوئەى ئىستا لە بنارى قەندىل  
پۇژنامەوانان دەيكەن.

پۇژنامەوان دەبى پۇژنامەوان بىت، نەك شتىكى دىكە، هەر  
پىشەيەك لە سىروشتى خۆى دابرا و شتى دىكەى لەسەر بار كرا پوچ  
و بى كرۆك دەبىت.



## نهکارابوون

### کاتیک میدیا خوی له دنیا بى خه بهر بىت

نه گهر ئازادى واتايه کى هيه، که واته په وایه، به خه لک  
بگوتريت، ناتانه وى گوهدارى چى بکهن.

نووسهر و رۆژنامه وانی بریتانی جۆرج ئوړویل

۱۹۵۰/۱/۲۱ - ۱۹۰۳/۵/۲۵

مایه ی ئازاره تا ئیستا میدیای کوردی نهیتوانیوه وینهیه کى پرونى  
سیاسى و کۆمه لایه تیى تورکیا به خه لک ببه خشیت. نهک هر له بواری  
ناسینی تورکیادا دهست و پى سپییه، بگره له زۆر بواری دیشدا  
میدیای ئیمه نانخور و جیگره و هیچ ئهرکیکی پتویست پانابه پیتیت.

پیش نیوه رۆی ۲۰۰۶/۲/۲۵ ره جهب تهیب ئهر دۆگان سه روک  
وهزیرانی تورکیا له کاتیکدا بۆ ئەندامانی په رله مانى پارتیه کى وتاری  
پیشکesh ده کرد، باسه که ی هینایه سه ره له شکرکیشى تورکیا بۆ  
باشووری کوردستان. ئەو دوعای خیری بۆ سه ربازهکانى تورکیا کرد  
که له پیناوی (وتهندا) شه ره دهکن و سه رباری مه ترسی، پوه به پرووی  
سه رما، به فر و بارانیکی دژوار ده بنه وه. به لام کهس نه پیرسی: به ریز  
ئو سه ربازانه ی تورکیا بۆ له وین؟

سه بارهت به ره وشه کوژی و جینۆسایدی که لانیش که تورکهکان له  
میژووی خویندا دژى ئهرمه ن و کورد ئەنجامیان داوه، ئهر دۆگان

گوته: له کاره‌کته‌ری میله‌ته‌ی ئیمه‌دا ره‌شه‌کوژی نییه. له نرخه‌کانی میله‌ته‌ی ئیمه‌دا ره‌شه‌کوژی جیگه‌یه‌کی نییه.

له‌مانه‌هه‌موو سه‌یرتر و ناسازتر ئه‌وه‌بوو، پاشتر له‌کوژایی قسه‌کانیدا ئه‌ردوگان شیعرێکی بۆ مه‌مه‌د چیک\* که‌کان خوێنده‌وه، ئه‌و سه‌ربازانه‌ی ئه‌وان له‌پای داگیرکاری و وێرانکردنی پرده‌زۆر سه‌ره‌تاییه‌کانی کوردستان په‌وانه‌ی شه‌ریان کردوون.

شیعره‌که‌هی مه‌مه‌د ئاکیف ئه‌رسۆیه\*\* شاعیری نه‌ته‌وه‌په‌رستی تورک.

به‌شیک له‌شیعره‌که:

مه‌مه‌دی من به‌خۆشه‌ویستییه‌وه‌سه‌رت بڵند بکه.

گه‌ر به‌مردووییش بیت خوشحاله‌نه‌بگه‌په‌وه‌مال.

وا مه‌زانه‌ئهم هه‌ورازه‌سه‌خته‌هه‌ر دیتته‌ریت.

هه‌لبه‌ته‌سه‌به‌ینی هی ئیمه‌یه"

میدیای کوردی، هه‌موو جار، له‌هه‌موو رووداوه‌گرنگه‌کاندا،

ده‌یسه‌لمینیت چه‌ند ناکارا و چه‌ند ناکارامه‌یه، هه‌موو جار

ده‌یسه‌لمینیت شوێنێکی داگیرکردووه‌شوێنی ئه‌و نییه.

میدیای ئیمه‌له‌کوێیه؟ پێیه‌کانی بۆ ئه‌وه‌نده‌کوژتن ناتوانیت پێیان

بگاته‌جێ گرینگ و مه‌به‌ست؟

---

\* مه‌مه‌د چیک ناوێکه‌تورکه‌کان بۆ خوشه‌ویستی به‌سه‌ربازی خۆیانی ده‌لێن.

شیتیکه‌له‌جۆری ئه‌بو خه‌لیلی عێراق.

\*\* مه‌مه‌د ئاکیف ئه‌رسۆی ۱۸۷۲-۱۹۳۶ سروودی نه‌ته‌وه‌ییی تورک و مارشی

نازادیی تورکیا له‌نووسینی ئه‌و پیاوه‌یه.

پێیه‌کانی ئه‌و میدیایه ئه‌وه‌نده کورتن به‌حال ده‌گاته شوێنی ئه‌و  
 رووداوانه‌ش که له نووسینگه‌ی به‌رپرسه‌کانی کوردستان روو ده‌دهن.  
 جێگه‌ی داخه ئه‌و دامه‌زراوانه‌ی ئه‌مڕۆ له ولاتی ئێمه‌دا ناوی  
 راگه‌ياندن و میدیایان له خۆیان ناوه. ئایا میدیتی ئێمه له‌وه ئاگادار  
 له تورکیا و له راگه‌ياندن تورکیادا سه‌بارت به‌شه‌ر چ ده‌نوسریت؟  
 ئایا له‌و پۆژه‌وه‌ی شه‌ر ده‌ستی پێ کردوه، چ‌ه‌ند هه‌وآل و شروقه‌ی  
 کرنگی میدیای تورکییان گواستوه‌ته‌وه؟

ئایا که‌س هه‌یه له میدیای کوردیدا کار بکات و پۆژانه‌ چاودێری  
 مآله‌په‌هه‌کانی تورکیا بکات؟ ئایا که‌س هه‌یه پۆژانه ته‌ماشای مآله‌په‌ری  
 Genelkurmay başkanlığı \* بکات؟

باشه بۆ ئێمه له‌م ته‌نگژه و پێشه‌هاتانه‌دا پۆژنامه‌وانیک،  
 لیکۆله‌وه‌یه‌کی راگه‌ياندن و شروقه‌کاریک شک نابه‌ین سه‌بارت به‌و  
 رووداوانه زانیاریمان پێ به‌خشیت؟

ئه‌وانه‌ی پێیان وایه شتی‌ک به‌ناوی میدیای کوردیه‌وه هه‌یه، که‌ی  
 ده‌توانن وا بکه‌ن له په‌وشه‌ دژوار و ئالۆزه‌کاندا میدیایه‌کی ئاماده  
 هه‌بێت و وه‌کو ئه‌مڕۆیان به‌سه‌ر نه‌یهت؟

ئایا که‌ میدیا خۆی له دنیا بێ خه‌به‌ر بێت، ده‌کرێ چ دلیکی پێ  
 خۆش بکری‌ت و چۆن چاوه‌روانی بین زانیاری دروستمان له کاتی  
 خۆیدا پێ بگه‌یه‌نیت؟

---

\* سه‌روکایه‌تی گشتی له‌شکری تورک.

## ئەركى سەرەكىي ئەم قۇناغەي پۇژنامەوان

مرۆف ناچارە چەشنى ھىلكەي شلەقیندراو ھەلسوکەوت لە  
تەك ھەندىك سىياسەتواندا بكات، مرۆف چۆن ھەلسوکەوت  
لەگەل ھىلكەي شلەقیندراودا دەكات؟ دەپىژىتە ناو تاوۋە.

دیتەر ھالەرفۆردەن - ۱۹۳۵ بەزمساز\*، بېژەر،

شانۆكار و گۇرانىيىژى ئالمان

چەن سەختە ئەركى سەرەكىي بۇ پۇژنامەوان دىارى بكرىت،  
پۇژنامەوان يەك ئەركى ھەيە و میدیایش يەك پەيام، ئەویش: گوتنى  
پاستى، نووسىنى پاستى، ئاشكراکردنى پاستى، پاگەيانندن و  
بلاوکردنەوۋە پاستىيە.

ئەمە ئەركى پۇژنامەوان و ئەو دەزگا زانىارى بەخشەيە لە ھەموو  
قۇناغەكاندا، ئەو تەنيا سىياسەتوانە، سىياسەتوانىك كە لە ھىلكەي  
شلەقاو دەچىت پىتى وایە پۇژنامەوان بەپىتى قۇناغەكان دەبى ئەرك و  
كارى خۆى بگۆرىت.

باوهرى ئەو پىاوگەلە وەھایە و گەرەکیانە پۇژنامەوانیش لە سىتبەرى  
كەشى وەرزەكاندا قسە بكات. پىاوگەلىك مەبەستیانە پۇژنامەوان  
رووى دياردە و پووداوەكان بداتە بەر تیشكىك كە نسیبەكانى ژيانى  
خۆيان و دەوروپەرەكەيان ناگرىتەوۋە. تیشكىك تا پەرژینەكانى ئەوان

---

\* كۆمىكەر، كۆمىدىسىيەن، شانۆكارىي بەزمساز.

بىر بىكات. تېشىكىك، ھەر بىر پەرژىنەكانى ئەوان كەوت لە وزەى بىنىن  
بىكەوئىت و پروناكى لە خۆيدا كوئىر بىكات.

بەسىاسەتوان بىت شووشەى پۆژنامەوان بەردەوام رەنگى شلەى  
ئەو پلانە بگىرىت كە خۆى مەبەستىەتى و ھەز دەكات پۆژەف بتەنى.

سالانىكى زۆرە بەردەوام لە كۆمەلنى پەنجەرەى بەربلاوۋە، لە  
رووبەرى كۆمەلنى پۆژنامەى پۆژانە، ھەفتانە و كۆوارەو ئەم رىستەى:  
(ئەركى سەرەكىى ئەم قۇناغەى پۆژنامەوان.) دەنووسرىتەو، ديارە  
لەژىر ئەو رىستەىدا وتارگەلى سارد و سىرى بى ناوەرۆك، بى كرۆك  
دەنووسرىن. وتارگەلىك بەيەك بىر بەرھەم دىن، كۆمەلنى دەرپرېن يەك  
چاوگى ھاوبەشيان ھەس، بەلام بەردەوام و لە قۇناغە جياوازەكاندا  
دەيدەنەو بەگوئى پۆژنامەواندا، يان راستىر فەرمانىكە و ئاراستەى  
پۆژنامەوان دەكرىت تاكو ئەركى خۆى باش بزانىت و ئەو فەرمانەى  
پىتى دەكرىت باشى پاپەرىنىت.

ئەو سىياسەتوانانەى خۆيان لە ھەموو قۇناغەكانى كارى  
سىياسىياندا سەرکەوتوونەبوون، كەچى دىن و ئەركى ھەموو  
قۇناغەكانى پۆژنامەوان دەستنىشان دەكەن.

بى بەختى نىشتىمان و نەتەوہىەك لىرەو دەست پى دەكات.  
نەتەوہىەك بەشايانى ئەو نەزانرىت پاگەياندىنى سەرەخۆى ھەبىت.

كىتىش ئەو شايستەبوونە بەرەوا نەبىنىت؟ پياوگەلىك كە سەرچەم  
بوارەكانى كارى سىياسەتيان بۆ خۆيان پاوان كردوۋە.

سىياسەتوانى ئىمە سالانىكە كار بۆ ئەو دەكات پىشەى  
پۆژنامەوانى سووك بىكات و كارى مىدىايش بىكات بەكارگەى



گوڤزايه لانه بن سهرجه م كۆمه لگه له خاليكي ترسناكدا گيرۆده دهكهن.  
كۆمه لگه يهك به خۆي و سهرجه م بواره كانى ژيانه وه دهچه قيت، نهو  
كاتهي پياوگه لي سياسي پۆژنامه وانان له پاي به جيهت ناني ئهركي  
سهرهكي قۆناغه كاندا ئاراسته بكهن.

كاره ساته سياسه تواني ئيمه تا ئيستاپهي به وه نابات كه نه وه  
ته نيا ميدياي سهر به خۆ و پۆژنامه واني بويره ده تواني پوي كۆمه لگه  
به رهو شارپي يه كساني و وهكه هئي وهرگيريت.

سياسه تواني ئيمه، سهرباري نه وه ي خويان خاوه ني هه موو "دهنگه  
دليره كانى" راگه ياندى كوردن، سهرباري هه بووني پۆژنامه ي پۆژانه.  
كوواري زۆر، ته له فزيوني يهك له دووي يهك، كه چي له نووزيهك  
دهسله ميتنه وه، نووزيهك له گهروويه كي جياوازه وه بيت. به تيشك يك  
شهواره دهبن، تيشكيك له ئاسماني بيركردنه وه ي خويانه وه  
دهرنه كه وپت.

چاو برسي نه وه يه دهيان كه نالي راگه ياندى به قووتي خه لك ساز  
بكات و به پتوه ي ببات، كه چي بالنده ي پهنگيكيش له گه ل پولي نه ودا  
نه فري، بهردهوام هه ولي خستنه خواره وه ي بدات.

ئهركي سهرهكي ئه م قۆناغه و هه موو قۆناغه كانى داهاتوويشمان  
نه وه يه كه:

راگه ياندى نيكمان هه بيت له راگه ياندى پۆژ و له ميدياي جيهاني  
ديموكرات بچيت.

راگه ياندى نيك يهك په يام به ئهركي بهردهوامي خوي بزانيت: راستي.  
گوطني راستي، نووسيني راستي، ئاشكرا كردني راستي، راگه ياندى و  
بلاو كردنه وه ي راستي.

## نیشتمانی بئی میدیا

مرۆف پتویسته ساده قسه بکات، به لام ئالۆز بیر بکاته وه،  
نهک به پێچه وانه وه.

سیاسه توانی ئه لمان فرانس یۆزیف شتراوس

۱۹۸۸ - ۱۹۱۵

با چاوێک به میدیای تورکیادا بخشین و پاشان بپرسین بۆ  
دهسه لاتدارانی ئیمه بهردهوام شتمان لێ دهشارنه وه. بۆچ تهنیا که  
رهوشه که دهگاته شوێنه ناسکه کان ئهوجا مهترسییه که به خه لک  
دهلێن؟

بۆچ تهنیا له دهمی پچرانی پهته که دا دهنگیان به گوێی خه لک دهگات؟  
هاو پهیمانیه تی! کورد و ئهمریکا چۆنه؟ ده بێت بۆ باسی نه کهن؟ بۆ  
چهن دین مانگ مووچه ی پێشمه رگه دوا ده که وێت؟

ئایا ده بی چاوه پروانی پێشمه رگه ی برسی و پرووت بکریت تا کو  
دهسه لاتداری تیر و پۆشته بپاریزیت؟ بۆ پروون نین له م باسانه و له  
سه رجه م باسه کانی دیکه یاندا؟

بۆ هه لۆیستی پارتی و یه کێتی له م کێشه ترسناکه دا، کێشه ی  
گێچه لی تورکیا به کوردستان، یه ک نییه؟

ئهی بۆ کهس یان راستتر میدیای ئیمه ناپرسیت:

به راست ئیوه رێککه وتنی ستراتیجیتان مۆر نه کرد؟



ئەرى ئو پىككەوتنە ھەر بۆ كپکردنى دەنگە جياوازەكان بوو؟  
ھىرشى پۆژنامەوانى كورد دەكەوتتە ناو بازنەى پىككەوتنى  
ستراتىجى كوردەو، بەلام ئايا ھىرشى توركىا لە دەرەوھى ئو  
بازنەيە؟

بۆچ ئو پىككەوتنە بۆ دەم داخستنى ناو مالى خۆمان ئەوئەندە تىژە  
و بۆ وەلامى پەلامار و سووكايەتيەكانى توركىا ئەوئەندە كوله؟  
بۆ؟ تكايە وەلام بدەنەو....

بۆكە پۆژنامەوانىكى كورد پەخنەيەكى لەگول كالتەر لە سەرۆكىك،  
بەرپرسيك بگريت، كەللەي دەبن، ئەى بۆ سوپاسالارى تورك يەشار  
بيوككانت كە بەسەرۆكەكانى كورد دەلت: ئەوانە تيرۆريستن، كەس  
وەلامى ناداتەو؟

سەربارى نادىموكراتبوونى توركىا، سەربارى دىندەيى سوپاكەيان  
و سەربارى نادىموكراتبوونى ئەردۆگان، عەبدوللا گول و پارتەكەيان،  
كەچى ئەوان نىشتەمانىكيان ھەيە ميديا تىيدا كراو و پوونە.  
نىشتەمانى ئىمە، نىشتەمانىكە بى ميديا، نىشتەمانى بى ميديا پەرە لە  
چاوبەستى و تژەيە لە درۆ.

پۆژنامەى "حورىيەت"ى توركىا پۆژنامەيەكە نزىك لە لەشكرى تورك  
و ھەلگى ئالاي پاراستنى كەمالىزمە. پۆژى ۲۰۰۸/۲/۲۷ لە  
ھەوالىكىدا بەناونىشانى "ئالۆزى لەگەل ئەمەريكادا" دەنووسىت:

"جىگرى سەرۆكى ئەمريكا دىك، چىنى، ئو پياوھى مېشكى  
بەرپوھەرايەتيە واشنتۆن و چاوساغى شەركەرانە،  
سەردانى برىاردراوى بۆ ئەنكارا لە دواجاردا

هه‌لوه‌شانده‌وه.

له پشت كه‌واليسه‌كاني پايه‌ته‌خته‌وه نه‌هاتنى چينى بۆ  
توركيا وا ليك ده‌درېته‌وه كه ئالۆزى له نيوان واشنتۆن و  
ئه‌نكاره‌دا هه‌يه.

سه‌رچاوه باوه‌رپيكراره‌كان ده‌لێن: "كاتى هاتنى چينى بۆ  
توركيا ناروونه".

"ئه‌مشه‌وېش وه‌زيرى پاراستنى ئه‌مه‌ريكا رېبېرت گه‌يتس  
ده‌گاته ئه‌نكارا، گه‌يتس به‌ر له هاتنى ئه‌وه‌ى راگه‌يانده  
درېژترين كات بۆ به‌رده‌وامى ئۆپه‌راسيۆنه‌كان دوو هه‌فته‌ى  
تره، ئه‌گه‌رنا ئيمه كۆمه‌كى جاسوسيمان پاده‌گرين"

ئه‌مه‌يش به‌بۆچوونى رۆژنامه‌كه ئالۆزىيه له پتوه‌نديه‌كاندا و شتيكى  
ترى پى ناگوتريت. پاشتريش هېچ سه‌رچاوه‌يه‌كى فهرمى ده‌وله‌ت ئه‌و  
هه‌والانه‌ى به‌درۆ نه‌خسته‌وه.

ئايا ئيمه ناتوانين ئه‌وه‌نده‌ى توركيا روون و كراوه بين؟ ئايا بۆ  
حكومه‌تى كوردستان، حزبه‌كاني كوردستان و ميدياكانيان باس له  
چۆنيه‌تى پتوه‌ندى كورد و ئه‌مه‌ريكا ناكه‌ن؟

بۆچ باس له‌وه ناكه‌ن بۆ ئه‌مه‌ريكاى هاوپه‌يمان نه‌ك بېده‌نگه له  
بۆردمانى تورك بۆ سه‌ر كوردستان، بگه‌ره كارى جاسوسيشيان بۆ  
ده‌كات؟

ناوه‌نده‌ى بريار و ده‌سه‌لاتى سياسى كوردى تا ئهم رۆژه‌يش، ساده  
بهر ده‌كه‌نه‌وه و ئالۆزىش قسان ده‌كه‌ن.

پراستيه‌كه‌ى هېشتا ده‌سه‌لاتى ئيمه له‌وه نه‌گه‌يشتووه كرانه‌وه و

پوونیه‌یتی ستوونیکێ چەند پتەوێ له ستوونەکانی دنیای دیموکرات و  
پیشکەوتوو، جینگەیی داخە ئێوان بەبیرکردنەوێهە کەوێ مامەڵە لەگەڵ  
زانپاری و هەوالدا دەکەن مامەڵەیی سەر دەمە کۆنەکانە.

هەموو ئێو دەسەلاتانەیش بەو شێوە ناپوونە مامەڵە لەگەڵ زانپاری  
و هەوالدا دەکەن جینگەیی گومانن، جینگەیی گومانن و هاوکات ئێوانیش  
گومان لە هەموو ئێوانی تر دەکەن. لە کەشی گومانکردن و  
نادانپاڤیشدا ئێوێ دەبێت بەقوریانی متمانەییە.

\*\*\*

نیشتمانی بۆ میدیا، نیشتمانی کە دەردەدار و لێوێبار، نیشتمانی  
بۆ میدیا لە مەژووی کەر و لال دەچێت، ناتوانێت ئاگای لە شتەگەلی  
دەورووبەری خۆی بێت.

حەفدە ساڵێ بڕیکێ بەرچاو لە سامانی کوردستان بۆ میدیای حزبی  
بەهەدر دەچێت، کەچی خەڵکی کورد لە کاتی هەموو تەنگژەکاندا لە  
کەنالی میدیای ناکوردییەوێ زانپاری وەردەگرێت.  
کێ بەرپرسیارە لەوێ کورد میدیای نییە؟

## بۆ خەم سەرخستنه سەر سەرىن

كات لەو بەنرخترە لە شتى پڕپوچدا بەفیری بەدەیت.

هاینتز پویمان ۱۹۰۲ - ۱۹۹۴ ناسراوترین

شانۆکاری ئەلمان لە سەدەی بیستەمدا

پۆژی هەینی ۲۰۰۸/۲/۲۹ لەشکری تورک لە شەپى سەرسنوو "باشووری کوردستان" کشایەو. میدیای تورکی، عەرەبی و جیهانی سەرنجراکتشانه ئەم کشانەوێهەیان پووێتو کرد. هەوایی کشانەوێهەى تورکیا راپۆرتە هەوایی و شەرقەهەى زۆری لە میدیاکاندا بەخۆ راهیتا. مەرۆف دەیتوانی بەخوێندنەوێهەى ئەو بابەتانەى زانیاری ورد لەسەر رووداوێکە بەدەست بخات، هەروەها میدیاگەلی جیهانی لە پال هەوایی و شەرقەکاندا راپۆرت و زانیاری گرنگیان لەسەر کێشەى کورد لە تورکیا و لە عێراقدا بلۆ کردەو.

میدیای کوردی و سەرچەم تۆپەکانی ئینتەرنێتیان لە دەمی ئەم رووداوێدا چەقیببون و نوێ نەدەکرانەو.

کشانەوێهەى تورکیا تاكو ئیمرق ۲۰۰۸/۳/۳ هیچ شوێنێکی گرنگی لە رووبەری میدیای کوردیدا نەگرت. دیارە ئیتر کاتی کشانەوێکە بۆ هەوایی سەرزوو. لە کاتیکی ژمارەى ئەو کەسانەى ئەم کشانەوێهەیان پێ رووداوێکی گەلی گرنگە، زۆرن.

نازاندریت هۆکاری ئەو بێدەنگییهى میدیای کوردی چ بوو؟

ئایا له سۆنگه‌ی ئه‌وه‌دا بوو کێشانه‌وه‌که که‌وته پۆژی هه‌ینییه‌وه،  
میدیای بێ ئاگا و بێ خه‌م بوو، یان ئه‌و میدیایه هه‌ر بۆخۆی میدیایه‌که  
سست و ته‌بیو؟

دیاره که‌میک پێوه‌ندی به‌وه‌وه هه‌س کێشانه‌وه‌که که‌وته پۆژی  
هه‌ینییه‌وه. میدیای کوردی هه‌ینیان به‌درێژایی پۆژه‌که ده‌خه‌وتت بۆ  
ئه‌وه‌ی بڵێن زاهیده و نانۆی به‌شه‌و(\*)".

ئه‌م شته‌ی ئێمه له ناچاریدا "میدیای کوردیی پێ ده‌لێن، ئه‌گه‌ر  
کاره‌کانی خۆی به‌شێوه‌یه‌کی شیاو پێک به‌خات، ئه‌وا ده‌توانی له  
هه‌ینیانیشتدا هه‌مان وزه‌ی کار ئاماده بکات، به‌لام دیاره ئاماده‌کردنی  
ئه‌و وزه‌ی کاره ده‌بی بیرکردنه‌وه‌ی شایانی له پشته‌وه بیت.

ئه‌و پۆژه "هه‌ینی ۲۹/۲/۲۰۰۸ که له‌شکری تورک کێشایه‌وه" هه‌موو  
مالپه‌ره کوردیه‌کان، هه‌ر هه‌موو نوێ نه‌ده‌کرانه‌وه. تورک کێشایه‌وه و  
میدیای کوردی له‌و پێوه‌ندییه‌دا یه‌ک هه‌والی رانه‌گه‌یاند. بۆ؟ چونکه  
پۆژی هه‌ینی بوو. چونکه هه‌موو راگه‌یاندنی کوردی له‌ خه‌وی شیریندا  
بوون؟

دواتر، زۆر دواتر ده‌مه و نیوه‌پۆی هه‌مان پۆژی هه‌ینی، هه‌ندیک له  
مالپه‌ره کوردیه‌کان له‌ خه‌و رابوون و به‌ده‌م باوێشکدانه‌وه هه‌ندی  
پسته‌ی ناته‌واویان تۆمار کردبوو. به‌لام پاش ئه‌وه‌ی هه‌موو میدیای  
به‌نیوبانگی دنیا هه‌واله‌که‌ی چه‌ندین جار نوێ کرده‌وه و بڵاوی  
ده‌کرده‌وه.

---

(\*) لازمه بۆ شیخ سبه‌ینان گورگه‌خه‌و

تا بڵێن شیخ زاهیده و نانۆی به‌شه‌و

شیخ ره‌زای تاله‌بانی

پاستی نازانم بۆ هه مووان ناپرسن، ئایا رهوشی میدیا له ولاتی ئیمهدا بۆ وه هایه؟ ئایا ئهم میدیایه دههتیت ئه وهنده خه لکی بۆ بخریته کارهوه و ئه وهندهش خه رجیی بۆ بکریت؟

میدیایهک بهردهوام بۆ خه م سه ربخاته سه ر سه رین، بهردهوام له ده می ته نگزهکاندا، له کاته چاره نووس سازهکاندا له خه ودا بیت، ئایا هه بوونی پتویسته؟ ئایا راستتر ئهم شته ی شوینی میدیای داگیر کردوه چۆن ده کریت نه هیلدریت و له بری ئه و شته میدیایهک له کوردستان دروست بکریت؟

تورکیا کسابووه که چی پوژنامه ی کوردی له سه ر توۆری ئینته رنیت به م مانشیته وه مابووه وه و نوێ نه کرابووه:

**"نه گه ر تورکیا بیته کوردستانه وه، کورد شه ری پارتیزانی ده ست پێ دهکات. به ره له مان داوا دهکات پێشمه رگه و پولیس و ئاسایش بخرینه ئاماده باشیه وه، ئه مه کاری یه کێک له چالاکترین ماله رگه لی میدیای کوردیه".** ئایا میدیکارانی کورد ده زانن ئه وه بۆ میدیا واتای مه رگ ده گه یه تیت؟

هه مان پوژ هه ینی ۲۹/۲/۲۰۰۸، له لایه ن سه رۆکایه تی کۆماری عێراقه وه فه رمانی له سێداره دانی عه لی کیمیاوی وازو کرا. میدیا گه لی جیهانی به گرنگی و ورده کاریی زۆره وه هه واله که یان بلاو کرده وه، له گه ل چه ندین پرۆفیل و دۆسیه ی تایبه ت له سه ر عه لی کیمیاوی، سه دام حوسین، به عس، عێراق، کورد و بابته ی پتوه نیداری دیکه. "میدیای کوردی له م هه واله شدا دیسان سستی و ده ست و پێ سپێیه تی خۆی پیشان دایه وه. باشه بۆ ده بی تا ئیستا میدیای کوردی پرۆفیلی عه لی کیمیاوی نه بیت؟

وهكو نموونهيهك ميدياي ئهلمان دهنوسم، بۆ دهبي ميدياي ئهلمان بهشيويهكي شياو ههوالهكه بدات و بۆ دهبي ميدياي كوردی پاش چهند رۆژ ههوالهكه نيوهناچل و بهشيويهك بلاويكاتوه كه زۆر بى ئاست بىت؟

ئهمه مانشتى رۆژى ۲۰۰۸/۲/۲۹ ي مالبهري شپيگل ئۆنلايني ئهلمانيه:

**سهروك دهولت بريارى مردنى عهلى كيمياوى پهسهند دهكات.**  
سهروك دهولت "كورد" بريارى له سىدارهدانى بكهري "ئنفال" و بكوژى ههلهبجه واژۆ دهكات.

ميدياي كوردى لهو پرستيهدا ئهم شتانه دهبينت؟  
پرستيهكى چهند پر واتا؟  
پرستيهك چهند شتى له خۆ گرتوه؟  
له ژير ههمان مانشتيهوه ههوالهكه بهم پرستيه دهست پى دهكات:  
**عهلى كيمياوى له سىداره دهرت.**  
ميديايهكى ديكى ئهلمانى دهنوسيت:

**"له سىدارهدانى "عهلى كيمياوى" يهكلايى بووهوه."**  
NZZ \*\* كه بهنيوپانگترين و بهپرستيزترين رۆژنامهى ئهلمانى زمانه رۆژى ۲۰۰۸/۲/۲۹ له مالبهري خويدا ئهو پرستيهى سهروهى نووسيه.

راگهياندنى كوردى بى هاوتا و بى نموونهيه، راگهياندنيك

---

(\*\*) رۆژنامهى "ئويه تزويريشهر تزايتونگ - رۆژنامهى نووى زويريخييهكان" كوڤنترين رۆژنامهى بهردهوامى ئهلمانى زمانه، يهكهم ژمارهى له رۆژى ۱۷۸۰/۱/۱۲ دهرچوه.

نییه ئه‌وه‌نده بی خه‌م سه‌ر بخاته سه‌ر سه‌رین.  
پاگه‌یاندنیک نییه ئه‌وه‌نده بی خه‌یال، خه‌یال ئه‌و که‌ره‌سته  
هه‌ره پتویسته‌ی کاری پۆژنامه‌وانی. له‌پای به‌ده‌ست‌خستنی  
هه‌وال و زانیاریدا، چاوه‌پروانیکردنی ئه‌م میدیا‌یه جگه‌ له  
به‌فیرۆدانی کات هیچ واتا‌یه‌کی دیکه‌ ناگه‌یه‌نیت.



## ههڻ - چين و دارشتن

کورت بنووسه، نووسينه که دهخويندريته وه.  
پوون بنووسه، له نووسينه که تى دهگه ن.  
وينه سازانه بنووسه، نووسينه که له ياده وه ريدا  
ده پاريز دريت.

پوژنامه واني ههنگارى - نه ميريكي جوڙيف

پوليتزه ر ۱۸۴۷/۴/۱۰ - ۱۹۱۱/۱۰/۲۹

با ته ماشايه كى نه م دارشتن و هه لچنينانه بگهين. نه مانه نمونه ي  
پوژنامه ناسراوه كانى كوردستانن.

نمونه كان وهكو خويان ده نووسمه وه:

نمونه يهك له پوژنامه ي ئاسو:

(هيزه كانى توركيا به رده وامه له سه ر كو كردنه وه ي هيزه كانى  
له سه ر سنووره كانى هه ريم و وته بيژى پاراستنى هه ريميش  
ناردنى هيزه كانيان بو سنوور پهت ده كاته وه و پاى  
ده گه يه نيټ كه هيز له سه ر سنوور دانانين، چونكه نه وه  
ئهركى حكومه تى فيدراله و له هيرشه كه ي دوينيدا  
گوږستانى كى گه ريلاكان به ئامانج گيراوه).

(تا ئيستا هيچ زيانتيكى ماددى پرووى نه داوه نه شوينانه ي  
بيكدادانى لى رووداوه هه موويان پيشتر چوڭ كراون

پێکدادان تهنیا له نیتوان پهکهکه و تورکیا روویان داوه  
تۆپباران کردنهکانیش بهفرۆکه و تۆپ بووه).

پۆژنامهی ئاسۆ ژماره ٦٥٢ پۆزی شههمه

٢٠٠٨/٢/٢٣ لاپههه یهک.

پۆژنامهی ئاسۆ له داپشتنی ئەم ههواله و زۆر ههوالی دیکهیدا، جگه  
لهوه زمانیکى تیکهڵ و پیکهلی ههیه و ههچ زانیاریهک بهدهستهوه  
نادات، ههروهها خالبهندی، داپشتن و ههچنین لهههچاو ناگریت و  
لهکاتی خوێندنهوهی ههوالی وههادا ههناسهی خوێنهه تهنگ دهیت و  
ناتوانیت تاسهه له خوێندنهوهی ههوالهکه بهردهوام بیت.

بلاوکردنهوهی ئەم ههواله له پۆژنامهیهکی ناسراوی وهکو ئاسۆدا و  
له پۆژگارێکدا خهڵک پێویستی بهزانیاری دروست، پوون و زهلال ههیه  
چ واتایهک دهههخشی؟ ئایا پۆژنامهی ئاسۆ "و پۆژنامهکانی دیکه  
کوردستان" پۆژانه پلان بۆ کاری خۆیان دادهپێژن؟ ئایا ئەو پۆژنامه  
ههموو پۆژ کاری پۆزی رابردوویان ههڵدهسهنگین؟

ئهفسووس پۆژنامهگهلی کوردی بهو زمانه چهوته دهنووسن و بهو  
زمانه خراپه ههوال دادهپێژن. جیگهه داخه سالانیکى زۆره میدیای  
ئیمه له کارایه و ئهوهنده کادری کارامهه بهرهه نههیناوه ههههههه  
پیکهوه بتوانن پۆژنامهیهک "یان تهلهفزیۆنیک" ی بۆ کهموکۆری بهپێوه  
بهن.

کۆ لهم رهوشه بهرپرسیاره؟

نموونهیهک له پۆژنامهی خهبات:

(بۆ ئاگاداربوون له رهوشی دهقهههکه و تاوتوکردنی

پیشہاتہ تازہکان لہ دواى ھىترشہکانى تورکيا بۆ سەر  
 خاکى ھەريمى کوردستان و ئىحتىواکردنى وەزەکە دوينى  
 بەپىژ مەسعود بارزانی سەرۆكى کوردستان لەگەڵ  
 بەپرسانى دامودەزگا پەيوەنددارەکانى ئىدارى و ئەمنى و  
 عەسکەرى دەھۆک کۆيۆو تەئکیدی لەوہ کردوہ کہ ئیمە  
 لەگەڵ شەڕ و بارگرژی و چارەسەرى عەسکەرى گرتەکان  
 نین و ئەوہ تەعەدايتکە لە خەلکى کوردستان دەکړى لە لایەن  
 سوپای تورکياوہ.)

پۆژنامەى خەبات ژ. ٢٧٧٠ پۆژى  
 ٢٣/٢/٢٠٠٨ لاپەرە يەک.

ئایا ئەوہ ھەوآلە پۆژنامەى خەبات بلأوى کردووەتەوہ؟  
 گەلۆ ئەوہ زمانى داپشتن و نووسینە یان زمانى قسەکردنى  
 ئاسایی ئاخاوتنى پۆژانە؟ ئایا بەکارھێنانى ئەو ھەموو وشە  
 ناکوردییە لە ھەوآلتکى وا کورتدا چ دەگەيەنیت؟  
 ئایا بەکارھێنانى وشەگەلى ناکوردى وەکو:

"تەئکید، تەعەدا، ئىدارى، ئەمنى، عەسکەرى و ئىحتىواکردنى  
 وەزەکە" کەرەستەى ئەوہن ھەوآلیان پى ھەلچنن؟ راستە ئیمە  
 ھەموومان لە قسەکردنى پۆژانەدا سەدان لەم وشانە بەکار دەھێنین و  
 ھیچ نەنگى نییە، بەلآم زمانى نووسین دەبى زمانىکى پەوان و پەتى  
 بى.

ئایا بۆ لەم ھەوآلە و لە زۆرینەى ھەوآلەکانى دیکەى ئەو پۆژنامەيەدا  
 پەچاوى خالەبەندى ناکریت؟ ئایا ئەم پۆژنامەيە سەرنووسەر و

بەرپررسی بەشی ھەوالی ھەس؟ ئەگەر ھەن بۆ ئەم "کارەساتە  
پۆژنامەوانییە" بە بەرچاوی ھەموویاندا دەرباز دەبێت و چاوی  
کەسیان نابینێت؟

ئایا ئەگەر ئەو پۆژنامەوانانە ی کە دەبن بە پەیامنێری شەڕ و لە  
ناوچەی ئالۆزی شەڕەو ھەوال ئامادە دەکەن، داپشتنەکانیان و ھەکو  
ئەو ھەوالە بێت، کەس زانیاریی دروستی سەبارەت بە شەڕ پێ دەگات؟  
ئەمە لە کاتیکدا ئەو ھەوالە ی پۆژنامە ی خەبات لە شارێ ھەولێر و  
لەو پەڕی ئارامیدا نووسراو، کەواتە بۆ دەبێ ئەوەندە شیواو و  
نەشیواو ئامادە کرابێت؟

ئایا پۆژنامە ی خەبات چەند کارمەندی ھەیە و بۆ بەو ھەموو  
کارمەندەو ھەلچینی ھەوالی ئەوەندە ناجۆر و زمانی داپشتنی  
ئەوەندە شەکەتە؟

ھەر لە پۆژنامە ی خەبات لە ژمارە ی ٢٨٦٢ ی پۆژی ٢٨/٥/٢٠٠٨ دا،  
لە ھەوالی سەرەکی ی ھەکو لاپەرەدا ھەوالی ھاتنی شانیدیك  
بلاوکراو ھەتەو، خەبات لەبری ئەو ی بنووسیت: شانەکە سەردانی  
ھەولێریان کرد، نووسیویەتی (تەشریفیان ھێنابوو).

ئایا ئەمە زمانی پۆژنامە و ھاگەیانە؟

لە ھاگەیانە ی کوردیدا ئەو نمونانە ی پڕن لە ھەل و ناتەواوی و  
دوورن لە زمان و داپشتنی ھاگەیانە مەحالە ھەموویان بەسەر  
بکێنەو، مەگەر پێگە یەکی تایبەتی ئینتەرنێت بۆ ئەو مەبەستە ھەبێت  
و پۆژانە چەندین کارمەندی شارەزای بواری زمانی ھاگەیانە ئەو  
کارە بۆ میدیای کوردی بکات.

نموونه يهك له پوژنامه‌ی هاوالاتی:

"حکومه‌تی هەریم شکاندنی ئابلوقه‌ی سەر بناری قهندیل  
رپهت دهکاتهوه"

پوژنامه‌ی هاوالاتی ژ. ۳۸۷ رۆژی  
۲۰۰۸/۱۲/۱۳ لاپه‌ره يهك.

له‌م هه‌واله و له‌گه‌لێ هه‌والی تری هاوالاتیدا هه‌لچینی هه‌وال و زمانی  
دارشتن زۆر ماندووه.

هه‌واله‌کانی پوژنامه‌ی هاوالاتی به‌جۆریک ماندوو‌ه‌تیان پتوه‌ دیاره  
خوێنه‌ریش به‌خۆیانوه‌ ماندوو‌ ده‌که‌ن. له‌و هه‌واله‌دا که به‌دارشتنێکی  
زۆر لاواز ده‌س پێ ده‌کات، لێدوانی و ته‌بیژی حکومه‌تی هەریم له  
زمانی ناخواتنه‌وه نه‌کراوه به‌زمانی نووسین، لێدوانه‌که له‌ قالبی  
قسه‌کردنی "به‌رپرس و قسه‌که‌ره‌وه" نه‌کراوه به‌زمانی نووسین. دیاره  
ئهمه‌ گرفتێکی دیکه‌یه که "به‌رپرس و قسه‌که‌رانی کوردستان"  
زۆربه‌یان توانای ده‌ربهرین و لێدوانیان زۆر خراپه. له‌ هه‌واله‌که‌دا ئهم  
وشه‌گه‌له به‌کارهاتوون "ئهم و ئاسایش، ئیجرائات، فشار، یانیش،  
وه‌سیله، شه‌رعی، یاساییه‌وه‌ش، پێشی پابه‌ند ده‌بین" که که‌ره‌سته‌ نین  
بۆ هه‌لچینی هه‌وال و زه‌خیره‌ی زمانی نووسین نین. ئهم وشه‌گه‌له  
نابێت له‌ زمانی هه‌وال و دارشتنی راگه‌یاندا هه‌بن.

هه‌ر له‌ هه‌مان ژماره‌ی پوژنامه‌ی هاوالاتی دا و هه‌ر له‌ لاپه‌ره‌ی  
یه‌که‌مدا ئهم هه‌واله‌یش ته‌ماش ده‌که‌ین:

۱۰۹ کورد له‌ یۆنان و ۷۰ له‌ ئیتالیا ده‌ستبه‌سه‌رن

ئهمه‌یش یه‌کیکی تره‌ له‌و هه‌والانه‌ی که هه‌یج سیمایه‌کی زمانی

هه وال و دارپشتنى هه واليان پتوه ديار نيبه. له لاپهړه يه كه مى يه كيك  
له ناسراوترين پوژنامه كانى كوردستان و له يه ك ژماره دا هم هه موو  
ناته واوى و بى بهرنامه ييه ثايا كاريكه ئاسايى؟  
نمونه يه ك له پوژنامه ي ئاوينه:

دهر ماله ي مه ترسى له نه خوځخانه شمولى كى دهكات

پوژنامه ي ئاوينه ژ. ۱۰۹ پوژى ۲۰۰۸/۲/۱۹ لاپهړه ۱۱

پهنگ بى مبهست له بلاو كړدنه وهى ئه و نووسينه ئه وه بووييت  
پوژنامه كه راپورتيك له سره ئه و بابه ته پيشكهش بكات، به لام لاوازي  
دارپشتن و بى كه لكى زانيار يه كان وايا كړدوه نووسينه كه نه ك هر  
ئه و مبهسته به دهسته وه نه دات، بگره بلاو كړدنه وهى نووسينه كه جگه  
له خه وشيك بى پوژنامه كه هيجى ديكى لى بهرهم نه هاتوه.  
نووسينه كه به زمانى كى ساكار و به هزيكى لوكالى دارپژراوه.  
نمونه ي هم نووسينه له پوژنامه ي ئاوينه دا كه م نين.

سهر بارى ناوهړكه كه ي، سهر دىر "ناونيشان"ى نووسينه كه جوړيكه  
يه كسهر ئاستى زمانزانى راگه ياندى و هه لېژاردنى سهر دىر له  
پوژنامه ي ئاوينه دهخاته روو.

نمونه يه ك له پوژنامه ي كوردستانى نوئ:

ژماره ي ۴۵۸۰ پوژى ۲۰۰۸/۵/۲۵

يه كه م هه والى كوردستانى نوئ، له سهرى سهره وه:

"بى تاووتو ي كړدى دوا گورانكار يه كانى پوژنه ياساى  
هه لېژاردنى نه نجومه نى پاريزگاكانى عيراق و ئه و كيشانه ي  
بوونه ته بهر بهست بى په سندر كړدى له لايه ن نه نجومه نى



هه‌واله‌وه دووره، هه‌لچننیک له وشکه که‌لکه ده‌چیت، نا راستی له  
ناوه‌پۆکی هه‌والدا، به‌تایبه‌تی ئاماژه‌نه‌کردن به‌ئامار و فاکته‌کان بووه  
به‌هه‌وینی هه‌لچنن و هه‌تلی سه‌ره‌کی کارکردن له میدیای کوردیدا.



## نەبوونی

### کە راگەیاندن بۆ بابەت بێت

ئەو مەزگەڵی ھەرگیز ناخوێنیتەو، بەئاگاترە لەوێ تەنھا  
پۆژنامە دەخوێنیتەو

فالتەر شیل ۱۹۱۹/۷/۸ چوارەمین سەرۆکی

کۆماری فیدرالی ئەڵمانیا ۱۹۷۴-۱۹۷۹

نەبوونی بابەت یان دۆسیە لە میدیای کوردیدا کەلێن نییە، بگرە بۆ  
بابەتی وای کردوو ئەو میدیایە سەرچاوەیەک بێت بەردەوام و شک.  
سەرچاوەیەک بێت بەردەوام شتێکی تر بەرھەم بهێنێت، شتێک  
جیاواز لە سروشتی بەرھەمبھێنانی خۆی.

نائامادەبوونی بابەت و نەبوونی فایل لە راگەیاندن کوردیدا ئەو  
دەسەلمێت ئەم میدیایە میدیایەکی نییە بگرێت، میدیایەکی نییە  
ئەوداڵی بابەت بێت و ھەزێ لە کاری پیشەیی ھەبێت. ئەو میدیایە،  
میدیایەکی نییە کادری پیشەیی ھەبێت و فایلی تەواوی بابەتێک  
پێشکێش بکات. بۆگومان میدیای لەم جۆرە، میدیایەکی دەست و پێ  
سپی و نەکردە.

میدیای کوردی ھێشتا نەگەشتوووە پێکارتیکی شیاوی و ھا  
بەرھەمی پیشەیی خۆی بۆ کێشە ببەخشێت. بۆیە میدیایەکی بۆ  
دەسەلات.

میدبای کوردی دهبی بهرهوام تیشک بخاته سهر بابته گرنگ و پتویسته‌کان، تاکو زانیاری و ئاگاداری پتویست به‌خه‌لک ببه‌خشیت. له‌سۆنگهی ئه‌و بی ده‌سه‌لاتیه‌وه‌یه تا ئیستا میدبای کوردی تیشکی پتویستی نه‌خستوته سهر ئه‌م بابته گرنگانه:

#### \* فایلی ئیران

پاشخانی ئیران، پابردویی دوور و نزیکی ئیران، ئیستای ئیران، ئیران و شیعیه‌گرایی، ئیران و کولتور، ئیران سهرزهمینی نه‌ته‌وه‌گه‌ل و کولتورگه‌لی جودا، بۆ ئیمه‌یش له‌ هه‌مووی له‌ پتشت ئیران و کورد، و تاد، سه‌باره‌ت به‌م بابته‌انه و ده‌یان لایه‌نی گرنگ و پتویستی دیکه‌ی ئیران هه‌چ شتیکی ئه‌وتۆ له‌ راگه‌یانندی ئیمه‌دا نییه و به‌رچاو ناکه‌وێت.

#### \* ناساندنی تورکیا

تورکیا و ده‌وله‌تانی دراوسێی، می‌ژووی تورکیا، پابردویی دوور و نزیکی، تورکیا و مه‌سه‌له‌ی کورد نه‌ک هه‌ر له‌ ناوخۆی تورکیادا بگه‌ پرستی کورد و هه‌کو مه‌ترسییه‌ک بۆ سهر ئاسایشی نه‌ته‌وه‌ییی تورکیا (وه‌ک تورکیا و ئه‌وروپا، بابته‌گه‌لی و هه‌کو ده‌وله‌تی قول "ده‌رین ده‌قله‌ت"، مافیا له‌ تورکیا، سیسته‌می ئیسلامی

---

(\*) Derin Devlet واتای "ده‌وله‌تی قول، له‌ نێو ده‌وله‌تدا" ئه‌مه‌ له‌ تورکیا زاراوه‌یه‌کی ناسراوه. ئه‌م ده‌وله‌تی قوله‌ هه‌رگه‌لی سیاسی، ده‌زگا‌کانی ئاسایش، ده‌سه‌لاتی دادوه‌ری، به‌رپه‌راییه‌تییه‌کان و رێکخراوه‌کانی کوشتن، به‌تایبه‌تیش "کۆماندۆی کوشتن" ده‌گرێته‌وه، ئه‌مانه‌ کۆمه‌ڵی ستوونن که ئه‌و ده‌وله‌ته‌ شاراوهریه‌ی له‌ نێو ده‌وله‌ت له‌سه‌ریان به‌نده. پوه‌به‌ری قسه‌کردن سه‌باره‌ت به‌ده‌وله‌تی قول له‌گه‌ڵ سکاندالی سوسورلوک "١٩٩٧" دا فراوانتر=

سیاسی، ئەرگەنەكۆن \* و... تاد.

سەبارەت بەم بابەتانه و دەیان لایەنی گرنگ و پتویستی تری تورکیا چ فایل و بابەتیک لە میدیای کوردیدا بلۆ کرارهتەوه؟ بێگومان سەبارەت بەو بابەتانه هیچ شتێکی ئەوتۆ لە پاگەیانندی ئێمەدا نییه و بەرچاو ناکەوێت.

\* دنیای عەرەب

پتوهندیی ئێمە و عەرەب و ئیسلام یەکێکە لە بابەتە زۆر گرنگەکان، بەلام کوا بۆ ئەم بابەتانه یان ناامادەیه یاخۆ زۆر ناجۆرانه قسە

= بوو. دەوڵەتی قوڵ لە حەفتاکانی سەدەی بیست لە ڕێگەی دەزگاگەلی نەینیی وەکو "کۆنترگەرل" "بە پتووبەراییەتی شەڕی تاییبەت، کارەکانی خۆی بە پتووبە دەبرد.

JITEM ھێزی ژەندرمەیی نەینیی، ئەم ھێزە فەرمییە و یەکێکە لە دەزگا ترسناک و بە ھێزە کامی دەوڵەتی قوڵ. لەو ڕۆژەوێی تورکیا سالی ۱۹۵۱ بوو بە ئەندامی ناتۆ، ئەم سازمانانەیی بەمەبەستی پاراستنی ئاسایشی ناوڤۆ و بنەماکانی کەمالیزم ھەس.

\* Ergenekon ڕەگی وشەکە دیار نییه. ئەفسانەیکە باس لە بلۆبۆونەوێی نەژادی تورک، دەکات. ئەفسانەیکە بەناوی دۆلێکەوێ ناویدێر کراره کە تورکەکان لە بنەپەتدا لە پتووبە کۆچیان کردووە و بەجیھاندا بلۆ بوونەتەو. یەکێک لە ڕێکخستە گرنگ و نەپتییەکانی دەوڵەتی قوڵ، ئەم دەزگا نەپتییە لە پای پاراستنی بنەماکانی کەمالیزمدا زۆر کاری وەکو کوشتن، تۆقاندن و تیرۆری پەپەرە کردووە و دەیات. بازەرگانیکردن بەمادە ھۆشبەرەکانەو یەکێکە لە کارە بازەرگانییەکانیان و سەرچاوەی داراییانە. ئەرگەنەكۆن بەردەوام ھاوکاری ڕێکخستەکانی مافیا، کوشتن و تۆقین دەکات و دەیانژێنیت. لە ناو ئەندامانی ئەرگەنەكۆندا پارێزەرەن ھەن کە بەشدارییان کردووە لە دادگای دژ بە کەسانی وەکو ئۆرھان پاموکی نووسەری تورک، ھەلگری خەلاتی نۆبیل بۆ=

له بارهوه كراوه. مېژووی عه رب وهكو ئه وهی ههیه، له بلأوكردنه وهی كولتور، زمان و نه ریتی خۆیاندا گیانی پاوانخوازی، ئه و باندۆره ی "باش یان خراب" عه رب له سه ر ئیمه دروستی کردووه و پیه ونیدی ئیستا و داها توومان به عه ره به وه و تاد.

سه باره ت به م بابه تانه و ده یان لایه نی گرنگ و پیه وستی دیکه ئیمه و دنیای عه رب هیه شتیکی ئه وتۆ له راگه یانندی ئیمه دا نییه و به رچا و ناكه ویت.

#### \* ئیسلامی سیاسی

هۆکاره گانی سه ره ئدان و گه شه کردنی ئیسلامی سیاسی لای ئیمه، له ناوچه که و له جیهاندا، له کاتیکدا میدیای پۆژئاوا ی دوور له

---

= ئه ده بیات و ه رانت دینکی پۆژنامه وانی ئه رمه نی که سالی ۲۰۰۷ له تورکیا تیرۆر کرا

ههروه ها ژه نه را لگه لی خانه نشینیش هه ن که ئه ندامی ئه رگه نه کۆنن.

له بواری کوشتندا ئه رگه نه کۆن ئه م تاوانانه ی کردووه:

کوشتنی سی مژه به ری دیان له مه لاتیا، سالی ۲۰۰۷

کوشتنی ه رانت دینک، پۆژنامه وانی ئه رمه نی ۲۰۰۷

کوشتنی قه شه یه کی دیان له شاری ترابزۆن ۲۰۰۶

نانه وه ی بۆمبا بق پۆژنامه ی جمهوریه ت له شاری ئیسته مبول.

ئه رگه نه کۆن هه ولی کوشتنی ئه م که سانه ییشی داوه:

ئۆره ان پامۆک: نووسه ری تورک

ئهمه د تورک: سیاسه توانی کورد

ئوسمان بایده میر: سیاسه توانی کورد

له یلا زانا: سیاسه توانی کورد

فه همی کۆرو: گۆشه نووسی تورک

زمانی عەرەبی و کولتوری ئىسلام بەردەوام بابەتى سەرنجراکیش و پر زانیاری بلۆ دەکەنەو، ئەى بۆ کادری عەرەبیزان و ئىسلام ناسى ئیمە بەرھەمیکی ئەوتۆی لەو بوارەدا پێشکەش نەکردووە؟

تا ئیستا میدیای ئیمە چەند کادری پسپۆری پەرورەدە و ئامادە کردووە بۆ ئەوێ قسە لەسەر ئىسلامى سیاسى بکات؟ دیارە مەبەست لە قسەکردن قسەپەکە گوێی لى بگيریت و کە خوێندرايشەو یان بیسترايش ببيت بەسەرچاوەی زانیاری، گفتوگۆ بیتیتە ئاراو و بۆچوون دروست بکات.

سەبارەت بەبابەتى ئىسلامى سیاسى راگەیاندى کوردی زۆر قسەى کردووە، بەلام زۆرەى بى حیسب کراوە و خالین لە زانیاری. لەبارەى دەیان لایەنى گەرنگ و پێویستى دیکەى ئەم بابەتەش هیچ شتیکی ئەوتۆ لە راگەیاندى ئیمەدا نییە و بەرچاوا ناکەوێت.

ئامادەنبوونی فایلی ئەو بابەتە بۆ چى دەگەرێتەو؟ بێگومان بۆ نەبوونی کادری شارەزا و کەسانى پسپۆر لەو بوارانەدا. کادری شارەزا و میدیاکاریش چۆن دروست دەبیت ئەگەر ئامادەکاری بۆ نەکریت؟

ئایا ئەرشیفی راگەیاندى کوردی هەمووی بگەرێن شتیکی شایان باس و بەکەلکمان سەبارەت بەو بابەتە دەست دەکەوێت کە ئاماژەیان پى کرا؟

بێگومان هەر ئەم بابەتە نین لە رووبەری میدیای ئیمەدا نا ئامادەن، بگرە بابەتى تر زۆر پۆزەنە دنیای ئیمە تێک دەشکێن و دنیای ئیمە بەئاراستەى ترسناکدا دەبەن و میدیای کوردیش شتیکی ئەوتۆیان دەربارە نابەخشیت.

پهنگ بئی میدیای کوردی بیانووێهکی بۆ ئهوه هه‌بێت که ناتوانیت سه‌بارهت به‌و بابه‌تانه‌ی ئاماژه‌ی پێ کرا فایلی شایان ئاماده و پێشکێش بکات، به‌لام خۆ ده‌توانی له‌ناوخۆی نیشتماندا کار له‌سه‌ر بابته‌کانی کۆمه‌ڵ بکات. میدیای کوردی کاری له‌سه‌ر کۆمه‌ڵ نه‌کردووه.

میدیای کوردی تیشک ناخاته سه‌ر گه‌نده‌لیی کۆمه‌لی کورده‌واری  
خۆی، میدیای کوردی باسی مڕۆڤی کورد ناکات که ده‌بی چ ئه‌رک و  
مافێک، له‌و نیشتماندا هه‌بێت.

میدیای کوردی بابەتەگەلیک سەبارەت بەژینگە پێشکیش ناکات کە  
چۆن مەروەفی کورد و لاتێ پاڤژی خۆی پێس دەکات و چۆن کوردستان  
دەکات بەزەبەخانە.

کۆمەڵی کوردەواری جەستەیه‌که سه‌رتاپا نه‌خۆش و ده‌رده‌دار،  
میدیای کوردی شتیکی ئه‌وتۆ سه‌بارت به‌و ده‌ردانه پێشکێش ناکات  
جەستە‌ی و لات و کۆمە‌لی ئیمه‌یان دا‌ر‌زان‌دووه. ده‌سه‌لاتی ناجۆر  
به‌ره‌می جەستە‌یه‌کی نه‌خۆشه، ده‌نا لۆجیک نییه‌ خه‌لکیکی  
ته‌ندروست ده‌سه‌لاتی نا‌ته‌ندروست به‌ره‌م به‌ئینیت یان په‌سه‌ندی  
کات.

بازرگانی چاوچنۆک و نه‌زان که خۆراکی ژاراوی دههین و دهرخواردی خه‌لکی ده‌دهن، دوکتوری بی ویزدان که چه‌ندین نه‌خۆش و تووشبوو سه‌رگه‌ردان ده‌که‌ن، ئەندازیاری بی پلان و ده‌ست و بی سپی که ناتوانن بستی‌ک بالای ئەو وڵاته هه‌لکشینه سه‌رئ، کارمه‌ندیکی زۆر که که‌سی هه‌ز له‌کاری خۆی ناکات، که‌سانیکی زۆر که پیزی کاری خۆیان و کاری ئەوانی تر ناگرن. هه‌تد ئەمانه و ده‌یان دهردی

تری جهستهی ئەو نیشتمانهیان داڕزاندوو و میدیای کوردیش خۆی  
به شتی زۆر بچووکهوه سه‌رقال کردوو.

سه‌رباری ئەم بابەته، کۆمه‌ڵی شتی تری پێویست هەن که  
پێویستیان به‌وهیه به‌ده‌نگی به‌رز قسه‌یان له‌سه‌ر بکریته، که‌چی  
پاگه‌یاندنی کوردی ئەگەر باسیشیان بکات به‌نووژه باسیان ده‌کات.

پرسگه‌لی وه‌کو هه‌زاری، کاره‌ساته‌کانی کورد، پابردوو، ئێستا و  
داهاتووی ئەو گه‌ل و نیشتمانه، پرسى نه‌وه‌کان، پرسى یه‌کسانی، له‌و  
بابه‌تانه‌ن ده‌بی به‌رده‌وام ئاماده‌بن، که‌چی به‌رده‌وام له‌ پڕوبه‌ری  
پاگه‌یاندنی کوردیدا بزرن. بۆ میدیای کوردی کار له‌سه‌ر ئەم بابەتانه  
ناکات؟ ئایا نایه‌وێت کاری له‌سه‌ر بکات یان چاوی میدیای کوردی ئەو  
شتگه‌له‌ نابینیت و په‌ی به‌پێویستیان نابات؟

## میدیای بی یادهوهری و بی ئارشیف

تۆلهی رۆژنامهوان له سیاسهتوانان ئارشیفه

رۆبێرت هۆکنەر، دهرهتێنهری شانۆ، رۆژنامهوان

و بێژهری ئۆتریشی ۱۹۴۵-۲۰۰۱

میدیایهک بێ زهخیره ی یاد و بێ که رهسته ی زانیاری و چوونهوه سهه،  
میدیایهکه بێ پێ، میدیایهکه ناتوانی خۆی رابگریت و توانای  
پێکردنی نییه.

میدیای بێ ئارشیف میدیایهکه نابینا. میدیای لهو جوهره توانای  
بینینی پاش و پێشی خۆی نابێت. میدیایهکه نه دوینتی خۆی دهبینیت  
نه سبهینتی. بهچاوخشاندنیکه خیرا به به رهه مهکانی میدیای  
کوردیدا دهردهکهوێت، ئهو میدیایه بێ ئهوهی وردهکاری، ژماره،  
میژوو، شتگهلی پێویستی دوینتی، پاراستبیت، ئهمرێ دهست بهکاره و  
سهبارت بهههموو شتهکانی دوینتی و ئهمرێ شت دهنووسیت و به رههه  
دهبهخشیت.

نهبوونی بانکی زانیاری "داتهن بانک" و نهبوونی ئارشیف چ هی  
کهسهکان، چ هی میژووی رووداو ههکان و وردهکاری پێویست وای  
کردوه متمانهی ئهم میدیایه زۆر له خوارهوه بێت.

نهتوانینی بهکارهێنانهوه و بهگه پخستنهوهی نزیکه ی هیچ شتیکی  
را بردوو چونکه ناپاریزیت کاریکی نالهباری لههههه یاننده کردوه.



ئەو لە کاتیکدا پاراستن و بەکارهێنانەوهی ئەو زانیاری و کەرەستە پتویستانە لە ئەمڕۆدا کاریکە ئاسان و خوێش دەست.

چ پۆژنامە و تەلەفزیۆن و ناوەندیکی ئێمە بانکی زانیاری شیواو، ئارشیفی پتویست و یادەوهیری بەهتزی هەس؟ راگەیانندی ئێمە بەهەلە زانیاری بزووئەوهی بەرگری کورد لە شەستەکان "سەدهی بیست" بەدواوە بۆ دەکاتەوه. راگەیانندی وەها جگە لەوێ خۆی و خەلک بۆ هۆدە سەرقال دەکات، شتیکی تر بەرھەم ناھێنیت.

نەک هەر ئەو، بگرە راگەیانندی کوردی زۆر بەئاستەم دەچیتەوه سەر پووداوەکانی هەفتا و هەشتاکان "سەدهی بیست" یان لە کاتیکدا شتیکیان لەبارەوه دەلێت زانیاری و وردەکاری شیواو پێشکیش دەکات. جا ئایا میدیایەکی توانای بەگەرخستنی ئارشیف و بەرۆژەفکرەوهی یادەوهیری ئەوەندە ژار بێت، گەلۆ لە باسکردن و بەسەرکردنەوهی میرایەتی کوردی و گەڕانەوه بۆ سەرەدەمی شەرفخان و خانی و کۆ و کۆ دەبێ چەند چاومارانە کار بکات و چەندیک زانیاری دروست پێشکیش بکات؟

لە سۆنگەی بۆ ئارشیفی و یادەوهیری لاوازدا بە راگەیانندی کوردی ناتوانی دەست بۆ کۆمەڵی شتی گرنگ ببات. هەموومان دەبینین کە پووداویکی گرنگ و کتۆپ دەقەومێ ئەو میدیایە هیچ زەخیرەیهکی نییه بچیتەوه سەری و هەواڵ و شەرۆفی لەسەر بنیات بنیت.

لە دەرشتن و پێکھاتەیی هەواڵەکاندا بەروونی ئەو دەبینین کە یادەوهیری کارمەندان و کارگێڕانی ئەو میدیایەش وەک ئارشیف و یادەوهیری میدیایەکی خۆیەتی.

لە کاتیکدا میدیا بۆ ئارشیف، لە کاتیکدا هیچ پاشخانێکی ئەوتۆی

نییه بۆی بگه‌پێته‌وه و پشتی پێ بیه‌ستی، به‌رانبهر به‌مه که‌سی میدیاکاریش یاده‌وه‌رییه‌کی لاوازی هه‌یه، بێ ده‌ربه‌ستانه فاکت و ژماره‌کان تۆمار ده‌کات و له خۆوه شتگه‌لیک تۆمار ده‌کات بێ به‌لگه و بێ بنهما. واته له کاتێکدا ئارشیف به‌تاله و ستوونه‌کانی کار ئاماده نین، به‌رانبهر به‌مه خه‌یال و یاده‌وه‌ریی کارمه‌نده‌که‌یش ئاماده نین و کۆله‌وارن به‌رانبهر به‌به‌خشینی زانیاری و رووی‌توی هه‌وال و رووداو هه‌کان دۆش داماون.

که‌م نین ئه‌و پۆژنامه و سه‌رنووسیارانه‌ی ناوی شاعیرانی کورد تێکه‌ڵ ده‌که‌ن و شیعره‌کانیان ده‌شی‌وێن. جا میدیا به‌ده‌سه‌لاتی ناسین و باش به‌کاره‌یتانی شیعر و ئه‌ده‌بیاتی خۆی نه‌بێت، ده‌توانی له‌م دنیا پر زانیارییه‌ی ئه‌م‌پۆدا هه‌لبه‌کات؟

میدیای کوردی، میدیا به‌یه‌کی بێ ئه‌زمونه و بێ ئارشیف، که‌ بێ ئه‌زمونه خه‌یال و یاده‌وه‌ریشی زۆر لاوازه، که‌واته کێشه‌که لای ئه‌م میدیا به‌بووه به‌که‌ماسییه‌کی دوولۆبی و هه‌ا تێپه‌راندن و راستکردنه‌وه‌ی کاری زۆری ده‌وێ. نه‌بوونی ئه‌زمون وای کردووه ئه‌م میدیا به‌ نه‌شته‌کان باش ببینێت و نه‌ باش بیانخوێنێته‌وه. بێ ئه‌زمونی هه‌ناسه‌ی کارکردن ته‌نگ ده‌کات. به‌کێک له‌ ده‌روازه‌ گه‌وره‌کانی کارکردن داوه‌خات.

ئه‌زمون به‌کێکه‌ له‌و ره‌هه‌ندانه‌ی میدیا ی ئێمه‌ شکی نابات، به‌لام په‌هه‌ندیکی هه‌ره‌ ترسناکه. بێ ئارشیفیش دیاره بێ ئه‌زمونی لێ ده‌که‌وێته‌وه. هاوشانی نه‌بوونی ئه‌زمون، نه‌بوونی ئارشیف کاره‌ساتێکی دیکه‌ی ئافرانندی میدیا به‌. بێ ئارشیفی و ده‌کات میدیا کار نه‌گاته‌وه سه‌ر مه‌سه‌له‌ گه‌نگ و پێویسته‌کان.

بەكورتى مىدىيى كوردى، مىدىيەكە مجرۇ، دەجوولئى و ھەناسە دەدات، بەلام جەستەيەكە تا بلئى نا تەندروست. ئەزموون پەنجەرەيەكە دەبئى ھەمىشە لە مالى مىدىيادا پرووناك و كراوۋە بىت. بەلام مىدىيى ئىمە تا ئىستا ئەم پەنجەرەيەي بەداخراوى ھىشتوۋەتەۋە. ئەمە ترسناكترىن نەبوونىيە. ديارىشە بئى ئارشىقى و بئى ئەزموونى يەكيان گرت كارەساتى لئى دەكەۋىتەۋە.

رؤبىرت ھۆكنەر گوتوۋىيەتى: تۆلەي پۇژنامەۋان لە سىياسەتۋانان ئارشىقى. بەلام پۇژنامەۋان چى دەكات و چۆن ئەو ململانئىيە دەباتەۋە كە ئارشىقى نەبىت؟

## سەرچاوهیه ک که ناچینهوه سه‌ری

په‌رداخێک نیوه به‌تال (فال) له‌ مه‌ی، یه‌کسانه‌ به‌په‌رداخێک  
نیوه‌ پێ. به‌لام نیوه‌ درۆ نیوه‌ راستی له‌ناو ده‌بات.

جان کۆکتۆ ١٨٨٩/٧/٥ - ١٩٦٣/١٠/١١

نیگارکێش، ده‌ره‌ینه‌ر و نووسه‌ری فه‌ره‌نسی

له‌ راگه‌یاندنی کوردیدا زۆربه‌ی هه‌واله‌ گرنگه‌کان بێ سه‌رچاوه‌ن.  
سه‌رچاوه‌کانیان دیار نین، نایه‌نه‌وێ ناویان ئاشکرا بکریته‌. هه‌واله‌که‌  
گرنگه‌، به‌لام سه‌رچاوه‌که‌ی نا دیاره‌، سه‌رچاوه‌یه‌که‌ نایه‌وێت ناوی  
خۆی ئاشکرا بکات. دیاره‌ به‌مه‌ تیکرای گرنگی هه‌واله‌که‌ بزر ده‌بێت و  
ئاشکرانه‌کردنی سه‌رچاوه‌ میزاجی خۆینه‌ر "وه‌رگر" تیک ده‌دات.

هه‌والی گرنگ کاتیکی وه‌رده‌گیریت سه‌رچاوه‌ی ئاشکرا و بێ لایه‌نی  
هه‌بێت. سه‌رچاوه‌یه‌ک "که‌ نایه‌وێت ناوی خۆی ئاشکرا بکات"  
سه‌رچاوه‌یه‌ک که‌ بۆ سۆراخی هه‌وال و په‌ره‌سه‌ندنی پووداو ناکری  
بچینه‌وه‌ سه‌ری، سه‌رچاوه‌یه‌کی چاوبه‌سته‌. سه‌رچاوه‌یه‌که‌ نه‌بوونی  
باشتره‌. سه‌رچاوه‌یه‌که‌ گومان دروست ده‌کات. گومانێک نه‌ک  
هه‌واله‌که‌ خۆی، بگره‌ سه‌رجه‌م کاری ئه‌و پۆژنامه‌یه‌ به‌رگومان ده‌کات.

هه‌موو ده‌زانین له‌ کوردستان هه‌لومه‌رجی ژبانی سیاسی  
هه‌لومه‌رجێکه‌ تایبه‌ت. تایبه‌ت به‌واتا ئه‌رتینیکه‌ی نا، بگره‌ ناپۆشن. زۆر  
شت به‌پوویشتی په‌ش داپۆشـراون. زۆر بویه‌ر و پووداو هه‌ن له‌

خه‌لکی کورد ده‌شاردرینه‌وه. زۆر شتی چاره‌نووس‌ساز هه‌ن ده‌شاردرینه‌وه و دواتر له‌ پێگه‌ی میدیاگه‌لی ناکوردیه‌وه ئاشکرا ده‌بن. یان ناوه‌ندی سیاسی کوردی و سیاسه‌توانی کورد ئه‌وه‌نده‌یان پێ گرنه‌گه‌ لێدوان پێشکێش به‌پۆژنامه‌وان و که‌نالی راگه‌یاندنی بیانی بکه‌ن، به‌تایبه‌تی ئه‌وانه‌ی ده‌وروهر "ئه‌گهر پله‌ سی و چوار و له‌ خوارتریش بن" ئه‌وه‌نده‌ به‌لایانه‌وه‌ گرنه‌گه‌ نییه‌ هه‌واڵ به‌پۆژنامه‌وانی کورد بده‌ن و بن به‌سه‌رچاوه‌ی "ئاشکرا" و سه‌رچاوه‌یه‌کی ناسراو بۆ راگه‌یاندنی کوردی. سیاسه‌توانی کورد تا ئهم ساته‌ی ئێستامان زۆر مه‌یلی له‌ شاردرنه‌وه‌ی شته‌کانه‌، دیاره‌ ئه‌مه‌ ئه‌وه‌نده‌ی له‌کاری نا یاسایی و ناجۆره‌وه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گریت، ئه‌وه‌نده‌یش له‌ کولتووهریکه‌وه‌ که‌ کولتووهری داپۆشینی شته‌کانه‌، کولتووهری تاریکی که‌ ده‌یه‌وێت شته‌کان، هه‌موو شته‌کان به‌نه‌ینی مه‌یسهر بکریت. ئه‌وان هه‌زیان له‌وه‌ نییه‌ چاوه‌کانی دی شته‌کانیان ببینن، ئه‌مه‌ له‌ کاتیکدا ئه‌و شتانه‌ی ئه‌وان ده‌یکه‌ن پێوه‌ندیه‌ی راسته‌وخۆی به‌چاره‌نووسی خه‌لکه‌وه‌ هه‌یه‌. هه‌زیان له‌وه‌ نییه‌ گوێیه‌کانی دی رازه‌کانیان ببیستن، له‌ کاتیکدا هه‌موو گوێیه‌کان ده‌بی ئه‌وان و ئه‌و شتانه‌ی که‌ ده‌یلتن ببیستن.

په‌وشه‌که‌ نا پۆشن و نا ئاشکرایه‌، هه‌میشه‌ له‌ په‌وشی وه‌هادا شت له‌ دهم ده‌رچوون باجی هه‌بووه‌ و هه‌یه‌. بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌واڵی گه‌رم زۆر به‌لای گه‌وره‌ی به‌دواوه‌یه‌. بۆیه‌ سه‌رچاوه‌کانی ئێمه‌ زۆربه‌ی جار نادیارن و "ناپانه‌وێت ناویان ئاشکرا بکریت".

ئه‌مه‌ هه‌لومه‌رجی ئهم وه‌لاته‌یه‌، وه‌لاتیک سیاسه‌توان هه‌چ به‌هایه‌ک بۆ کاری راگه‌یاندن دانانیت، جگه‌ له‌ راگه‌یاندنیک به‌میزاجی ئه‌و قسه‌ بکات. دیاره‌ راگه‌یاندنی وه‌ها جگه‌ له‌ بلاڤۆکی ناوخۆی حزب شتیکی

دی نییه و هرگیز پتوهندی به کارنامه و ناسنامه‌ی میدیاوه نابیت. به لّام سهرباری هه‌موو ئەم ئاسته‌نگانه‌ی له ره‌وشه‌که‌دا هه‌ن، نابیت میدیا کاری نا پۆشنانه بکات. نابیت هه‌وال له سهرچاوه‌ی نادیاره‌وه بگوازیته‌وه ئەوه ره‌وشه‌که ئالۆزتر ده‌کات و گومان که له‌که‌تر ده‌کات و خۆشی ده‌بیت به‌رگومان.

هه‌موو ده‌زانین له کوردستان هه‌لومه‌رجی کاری راگه‌یاندن زۆر له سهره‌تادایه. نه‌بوونی ئازانسی سهره‌خۆی ده‌نگوباس وه‌های کردووه هه‌وال به‌ئاسانی ده‌ست نه‌که‌وێت. ئەو پووداوانه‌یشی ده‌بن به‌هه‌وینی هه‌وال، شایانی ئەوه نین وه‌کو هه‌والی گرنه‌ی یان وه‌کو هه‌والی سهرنجراکیش یاخۆ خۆش و بزهبه‌خش بلّاو بکریته‌وه.

"جنتیوبه‌خشینه‌وه ده‌که‌ن به‌هه‌وال و جیگه‌ی گه‌وره‌ی ده‌ده‌نی. نامه‌ی پر جنتیو کۆپی ده‌که‌ن و وه‌کو خۆی بلّاوی ده‌که‌نه‌وه. سه‌گیک قه‌پی گرت له‌ که‌سیک. فلّان که‌س به‌کاره‌ساتی ماشین گیانی له‌ ده‌ست دا. دوو که‌س زه‌ماوه‌ندیان کرد. چی و چی و دیکه‌؟ ، ئەمانه‌ هه‌وال نین. کاری میدیای پیشه‌یی ئەمه‌ نییه‌."

میدیای کوردی ده‌بیت خۆی بۆ ئەوه ئاماده‌ بکات هه‌واله‌کانی هه‌وال بن نه‌ک شتیکی تر. سهرچاوه‌ی هه‌وال و لێدوانه‌کانی روون و ئاشکرا و بێ لایه‌ن بن.

بۆ ئەوه‌ی راستی به‌ر گومان نه‌بیت، بۆ ئەوه‌ی نیو راستی و نیو درۆ له‌ هه‌والیکدا یه‌ک نه‌گرن، بۆ ئەوه‌ی درۆ راستی له‌ ناو نه‌بات، ده‌بی ئەو پرسته‌یه "سهرچاوه‌یه‌ک که نه‌یویست ناوی خۆی ئاشکرا بکات" له‌ دارپشتنی هه‌والی راگه‌یانندی کوردیدا نه‌می‌نیت.

میدیا نابیت درۆی تیدا بیت، درۆی گوره یان بچووک، که درۆی تی  
کهوت ده بیت به میدیایهک ویران و گندهل. فریدریک نیتشه دهلی: "له  
هموو دامه زراو و سازمانه کاند، له هموو ئهوانه دا که بای به هیزی  
په خنهی رای گشتی به ناویاندا تیپه نابیت، گندهلی وهکو که پرووی  
بی گوناھ گه شه دهکات". ئه مه هموو دامه زراوه کان دهگریته وه.  
به میدیایشه وه.

## کۆبۈنۈھ و پېشۋازىيەکانى

پاگەياندىكى ئازاد دەكرى باش بىت يان خراپ. بەلام  
پاگەياندى بى ئازادى بى چەند و چوون خراپە.

ئەلبىرت كامق ۱۹۱۳/۱۱/۷ - ۱۹۶۰/۱/۴

نووسەر و فەيلەسووفى فەرەنسى و ھەلگرى

خەلاتى نۆبل بى ئەدەبىيات

بەردەوام پېشۋازى و كۆبۈنۈھ سەردىرى ھەوالەكان و لاپەپەرى  
يەكەمى پۇژنامەكانى داگىر كىردوھ. كۆبۈنۈھ و پېشۋازى  
كەرەستەيەكى نايابن بى پاگەياندىك كە زۆر بەو شتانه سەرسامە.

پۇژنامە و تەلەفزیۋنى ئىمە دىمەنى ئەو بەرپىرسانە پىشان دەدەن كە  
بەردەوام سەرقالى لەھەفەتەن بى خىرى خەلك، بەلام ئەو پاگەياندىنە  
ھاوكات دەبى ئامازە بەو بەكات كە ئەو خەلكەيش چۆن سالانىكە  
پۇژانە ژيان بەسەر دەبەن و پۇژانە پووبەپرووى چ ئاستەنگىيەك  
دەبەنەو.

لە تەلەفزیۋنەو، لەو پۇژنامانەو سالانىك كۆبۈنۈھ  
وەپسكەرەكانى ئاشتى بەردەوام پىشان دەدران، لە ھەموو  
كۆبۈنۈھەكاندا سىنى و لەگەنى لىوانلىو لە ميوەجات ھەبوون، مزارىش  
باسى كوشتنى گيان و دلى خۆمان بوو، تىقى كوردىش بەردەوام و  
خۆشحالانە ئەو كۆبۈنۈھەوانەى پووپىتو دەكرىد و پىشانى دەدان.  
بابەتىش دىگەلە بوو. دىگەلە، دىتوتىرەن سنوور لە ھەموو دىنادا.



پیشوازی و کۆبۆنۆنۆه، کۆبۆنۆنۆه و پیشوازی، ئەمە چ ماشینیکی وەپسکەری میدیایە؟ چ وزەپەکە لە پروپۆتۆکردنی پیشوازی و کۆبۆنۆنۆه ی بەرپرسیانی حزبی و حکومی بۆ تاقەت نابێت؟ سەرئێج بەدەن بەردەوام میدیای پارتییەکان حزبی و حکومی دەنوسن نەک بەپێچەوانەو، ئەو پێککەوت نییە، ئەو بۆ ریتمی نووسین نانوسرێت، بگرە لە باوەڕێکی ناجۆرەو سەرچاوە دەگرێت، باوەڕێک کە حزب لە پیشەوای هەموو شتەکانی تری کۆمەڵگەدا پەسەند دەکات. پۆژنامەی حزب، دیارە زۆربەی پۆژنامەگەلی کوردی سەر بەحزبەکانن، لاپەرەیی یەکەمی هەموو ژمارە و هەموو پۆژتێکیان بۆ کۆبۆنۆنۆه و پیشوازیی کەسی یەکەم، دووەم و سێیەم و تا کەسی دەیەم تەرخان دەکەن. سەرباری ئەمە باسکردن لە کۆبۆنۆنۆه ی حزب و حکوومی لاپەرەپەکی داگیر کردووە، ئایا ئەمە پۆژنامەیە؟ ئایا ئەمە ھۆپەکە لە ھۆپەکانی ڕاگەیاندن؟ ئایا لە ولاتی ئێمەدا ئەم ڕاگەیاندنە دەسەلاتی چوارەمە؟

یەکیەک لەو ھۆیانە ی وای کردووە ژمارە ی خۆپنەری پۆژنامە ی کوردی بەردەوام ڕوو لە کزی بێت، میدیای حزبییە. ئەم میدیایە پۆژانێک میدیایە ک بوو پیرۆز چونکە زمانحالی دۆژیک بوو، بەلام کە ئەو دۆژە ھاتە ھەناوی ژیا نی پۆژانە ی خەلکەو، وەکو ھەموو لایەن و بوارەکانی تر، ڕاگەیانندیش دەبوو خۆی لەگەڵ ھەلومەرجێکی نوێدا بسازینیت کە تەواو جیاوازی لە ھەلومەرجی ئەو سەردەمە ی زمانحالی دۆژیک بوو. خەلک ئێتر چاوەروانی تری لەو ڕاگەیانندە ھەبوو، ھەپە. خەلک ئێتر زانیاری دیکە و دارشتنێکی دیکە ی لەو میدیایە دەویست، دەوی.

به لām ئەم میدیایه ئەمەى نه کرد، پێى نه کرا، یان نه یانویست بیکه ن؟  
ته نیا گۆرپینی ته کنیک و جوانکردنی لاپه ره ی پۆژنامه کان به س نین،  
ناهه پۆک و جۆرى هزرین پێویستن.

میدیایه ک خه لک و کێشه ی خه لکی به لاهه گرنگ نه بێت، میدیایه ک  
کێشه ی سه ره کی و بنه ره تی خه لک بخاته په راوێژه وه و مانشتیت و  
لاپه ره ی په که م به پیشسوازییه کان بدات، خه لکیش ئەو میدیایه ناخاته  
په راوێژه وه، بگه ره ئەو میدیایه له بیرت ده کات.

له ولاتیکدا زۆرینه ی بواره کانی کار و ژیان بێ سیسته م بن، ولاتیک  
لیوانلیو بیت له کێشه ی زاگۆنی، کێشه ی کۆمه لایه تی، کێشه ی  
په ره وه ده، کێشه ی دادپه ره وه ی، له ولاتیکدا زۆربه ی شته کان یان له  
گریژنه ده رچوون یاخۆ را په راندنی هه موو کاره کان زۆر سه ره تایین، له  
ولاتیکدا بواری په ره وه ده ناله بار، بواری ته ندروستی ناله بار و بواری  
هاتوچۆ و بواری نیشته جێبوون و بواری، بواری... ناله بار بیت، بۆ کۆ  
کام بێ خه یال، بۆ کام بێ ناگا و بۆ کام گۆشه گیر راگه یاندنیک ده بیت  
به ده سه لاتى چواره م که له کن وى هه موو ئەم ده ره ده سه ری و  
ناهه مواریبانه ی ژيانى خه لک و کۆمه ل شایانى باس نه بن و خه می  
سه ره کیى میدیا رووپێوکردنی پیشوازی و کۆبوونه وه بیت.

راگه یاندنیک تاکه خه می کۆبوونه وه و پیشسوازییه کان بیت، ته نیا  
ئەوه ی کردبێ به په یام و به یامی تری نه بیت، راگه یاندنیکه باشته ره  
هه رچى زووتره له کار بکه ویت.

## ڀاڳه يانڊني بي مانڀيت

مرؤف به مانڀيته ڪان دلي خوينهر داگير دهڪات،  
به زانياريش پاي دهگريت.

وهشانڪاري بریتاني ئالفريڊ چارلس وليم ه. ن.

۱۹۲۲/۸/۱۴ - ۱۸۶۵/۷/۱۵

ميدياي ڪوردي به مانڀيته ڪاني خوينهر دهوورويڙني، به لام به ناوه پوک  
و زانياري خوينهر تووشي دلشڪان و سهرليشيوان دهڪات، ميدياي  
ڪوردي دهروات و شوڻيڪي نه ڪردوه به مه نزي مه به ست، ميديايه ڪ  
به ردهوام دهروات بي نه وهى ئامانجيڪي ديارىڪراوى هه بيت. هه نڱاو  
دهني بي نه وهى پلاني ديار و ئاشڪراي هه بيت. ميديايه ڪ به بي  
پهيامي بهرچاوپروني و پهيامي ڪرانه وهى بي بيت، ڪه چي خوي  
ناروون و خوي له وديو ده رڱه داخراوه ڪانه وه ڪار دهڪات. ميديايه ڪ  
خوي رڱيه و هه ر خويشي رڱيوار، دهروات و خوي و خوينهراني ويل  
دهڪات. ميديايه ڪ له بري نه وهى وتاري پر له زانياري له ژير مانڀيتي  
سهرنجراڪيش بووه شينيت، ڪه چي ديت و مانڀيتي پر له گيچهل  
دهبه خشي و وتاري پرؤفؤڪاتيقي بي زانياري و وتاري پر په سني بي  
مايه و بي ناوه پوکي لي ده رڱي. نهو مانڀيتانهي نه مرق سهرله به ري  
سيماي بلاوڪراوه ڪانيان داگير ڪردوه، سهرنجراڪيش نين، نه وانه  
مانڀيتگه ليڪن به مه به ستي دان پووڪردن بو خوينهر و به ئامانجي  
هه لڪشانڊني تيراژ دهنووسرين، دياره ميدياڪاران خويان باس له م

راستییه دهکهن و نایشارنهوه که مه‌بهستی ئەوان له به‌ره‌مه‌یتانی  
ئەو مانشیتانه به‌رزکردنه‌وه‌ی تیراژه. به‌لام پرسیاره‌که ئەوه‌یه: بۆ  
ده‌بێ تیراژ به‌م شیوه‌یه به‌رز بکړیته‌وه؟

ئەوانه مانشیتى سهرنج‌پراکیش نین، ئەوانه مانشیتى گێچه‌ل  
پێکردن. رسته‌گه‌لیکن نابێ له میدیای سهرده‌م و پيشه‌ییدا ئاماده  
بن، بۆ میدیایه‌ک پرستیژ نرخى هه‌بێت ئەو مانشیتانه نابێ هه‌رگیز  
بلاو بکړینه‌وه. مانشیتیک که پراگه‌یاندى پوژ ده‌یکات به‌سهردیتری  
په‌یام و ئامانجى به‌رچاوپوونى خۆی. دیاره ئەم دیاره‌یه زۆتر له کن  
پوژنامه‌گه‌لى ئەه‌لى ده‌بیندریت. ئەوان به‌و کاره‌یان هه‌م خو‌یان  
خستوه‌ته ژێر گومانىکى قوولى به‌ته‌م و مژه‌وه و هه‌میش سه‌رجه‌م  
کارى تێگه‌یشتن و لێک حالپوونیان به‌رگومان کردوه.

پوژنامه‌گه‌لى ئەه‌لى هه‌واڵ و بابته‌ وه‌ها ده‌وه‌شێن که به‌و کاره‌یان  
زۆر جاران له‌گه‌ل پوژنامه‌گه‌لى حزبى‌انه‌ى سهرده‌مى شه‌رى ناوخۆدا  
هه‌چ جیاوازیه‌کیان نامێنیت. جێگه‌ی داخه ئەو پوژنامه ئەه‌لیانه که  
به‌ئامانجى کارى میدیایى ده‌رچوون، ئیستا بوون به‌به‌شێکى چالاک  
له‌گه‌مه‌یه‌کى گومان‌ناوى و خه‌مگین، گه‌مه‌یه‌ک نابیت میدیا خۆی تێکه‌ل  
بکات. میدیا ده‌بێ له‌ په‌نجه‌ره‌ی راستى و متمانه‌وه بناسریته‌وه. نه‌ک  
له‌ ژێر میحرابى گێچه‌ل، شه‌رفروشتن، داچه‌له‌کاندى بێ بنه‌ما و بێ  
بنه‌په‌ته‌وه. جگه له‌مه‌یش هه‌ر میدیایه‌ک بۆ پرفروشى و خۆ  
خۆشه‌ویستکردنى ناره‌وا په‌نا وه‌به‌ر هه‌ر هۆیه‌کى دیکه‌ى دوور له  
بنه‌مای پيشه‌که‌ى ببات کارێکه‌ دوور، گه‌لى دوور له‌ کارى میدیا و  
پره‌نسیپه‌کانى. میدیای کوردی له‌ برى ئەوه‌ی وێلى دۆزینه‌وه‌ی  
راستییه‌کان بیت و به‌مه‌راقه‌وه بیاندا‌ته‌وه به‌خه‌لک، که‌چى په‌نا ده‌باته  
به‌ر گێچه‌لکردنى نا پتویست. ئەمه له‌ کاتێکدا هۆکارى پراگه‌یاندى

دەكرى بەچەندىن شىۋازى شىاو و پەوا خۆى خۆشەويست بكات، بۆ  
ئەوھى خۆشەويست بىت، گەلىرى بىت، پىگەگەلى ئاسانتر و لەبارتر  
ھەن، چونكە راگەياندىن ھۆيەكە لە ھۆيە ھەرە پىويستەكانى ژيانى  
نۆى.

پۆژنامەوانى كورد لە برى ئەوھى خەيالى ۋەگەپ بخت و داھىنەرەنە  
ھۆكارى راگەياندىن ۋەگەپ بخت، كەچى دىت و پىمان دەلى: ئەگەر وا  
نەكەين و مانشىتى گىچەل ئامىزمان نەبىت كەس نامانخوئىتتەوھ.

پۆژى پەشى ميديا و پۆژى پەشتىر خوينەر و خەلك لىرەوھ دەست  
پى دەكات كە كارى ميديا لەم بىركردنەوھىوھ سەرچاۋە بگريت.  
ئامادەبوونى پۆژانەى ئەم جۆرە مانشىتە لە ميدياى كوردیدا بووھتە  
دياردەيەكى ئاشكرا، دياردەيەك بۆ خەمخۆرانى ميديا خەمگىن، بۆيە  
بەر لەوھى باس لە دياردەكە خۆى بگەين، دەبى پرسىارتىك ئاراستەى  
ميدياكاران بگەين، پرسىارەكەيش ئەوھى:

كى خەلك و خوينەرى بەو شىۋازە راھىنا؟ شىۋازىكى  
پۆژنامەوانىيانەى ۋەھا كە مانشىتى لەو چەشنە پر گىچەل بەرھەم  
بىتت و نووسىنى ۋەھا بى ناۋەرۆكىش بووھشىتت.

كى ئەم شىۋازى گىچەلكردنەى كرد بەھۆى خۆ خۆشەويستكردن،  
خۆ گەلىرىكردن و پىفرۆشى؟ ئايا مەرجى پىفرۆشى بۆ پۆژنامەيەك  
ئەوھى گىچەل بكات؟ ئايا خوينەر و چاۋدېر ۋەھا دروست دەبن  
بەرھەمى گىچەل بن، بەرھەمى وتارى بى ناۋەرۆك و بى زانىارى بن؟  
كى لەو بەرپرسىارە ميدياى كوردى ميزاجى خوينەرى تىكداوھ و  
خوينەرى بەرھە ئاقارىك بردوۋە گەرانەوھى ئاسان نەبىت؟ ئايا  
ميدياى كوردى بەنيازە لە داھاتوۋدا بىت بەخاۋەنى مانشىت؟

## زمانی میدیای کوردی

مرۆف وشه باوهکان به کار دههینێ و شتگه‌لی نا باو ده‌ئیت.

ئارتور شۆینهاور ۱۷۸۸/۲/۲۲ -

۱۸۶۰/۹/۲۱ مامۆستای زانستگا،

نووسەر و فه‌یله‌سووفی ئەلمانی

.... به‌لام میدیای کوردی به‌شیواوی وشه‌ی باو به‌کار ده‌هینیت و قسه‌ی باویش دووباره ده‌کاته‌وه. میدیای کوردی شتگه‌لی ناباوی نییه. میدیایه‌که رسته باوه‌کانی کۆمه‌ڵ ده‌گریت و ئالۆزانه دووباره‌یان ده‌کاته‌وه. ئەده‌ب کاتیک خزمه‌ت به‌زمان ده‌کات و زمان پێش ده‌خات رسته‌ی باو نه‌ئیته‌وه و رسته‌ی نوێ بئافرینیت. دیاره ئەمه‌ بۆ میدیاییش هه‌ر وه‌هایه. ئەگه‌ر میدیایه‌که نه‌توانی به‌زمانیکی شیاو و جوان قسه‌ بکات، ناتوانی زانیاریه‌کانی بگه‌یه‌نیت. میدیای کوردی خاوه‌نی زمانیکی جوان نییه. نه‌ک هه‌ر زمانی کوردی ده‌وله‌مه‌ند نه‌کردوه، نه‌ک هه‌ر زمانی کوردیی پێش نه‌خستوه، بگه‌ر زیانیکی گه‌وره‌ی له‌و زمانه‌ داوه.

پۆژنامه‌وان و بیژهری ئەلمانی پۆبیرت لیمکه ۱۹۱۳/۹/۱۷ -  
۱۹۸۹/۱/۱۵ ده‌لی:

"سه‌رنوو‌سیاری به‌توانا که‌سیکه‌ له‌وه‌دا سه‌رکه‌وتوو بیت، کارمه‌ندانی به‌شی ئابووری و وهرزش ناچار بکات له‌ هه‌واله‌کانیاندا خزمه‌ت به‌زمانی ئەلمانی بکه‌ن."

بیگومان تا ئیستا هیچ سەرنووسیارکی کورد ئەم هەستە بەکارهەکیهوه دیار نییه. سەرنووسیار زۆرن که باسی شیواویی زمانیان لهگەڵدا دەکریت، دەلێن بۆ ئێمه زمان زۆر گرنگ نییه، ئەوان پێیان وایه، "خۆیان پێیان وایه" کاریک ئەوان دەیکەن زۆر له زمان گرنگتره. کاری میدیا چەند پشت بەراستی دەبەستیت، ئەوەندهیش بۆ گەيانندی راستییەکان پتووستی بەزمانی جوان و پوونه. میدیای کوردی زمانیکی پوون و بێ گرتی نییه تاكو باش لێی حالی بین. میدیایەکه بێ زمان. میدیایەکه هەموو پێساکانی زمانی پشت گوێ خستوو. ئەمڕۆ له پووبەری ئەو میدیایەدا زمانی کوردی پۆژه رهشهکانی خۆی دهگوزهرێت.

مۆلیر (ژان باپتیستە پۆکوهلین) ١٦٢٢/١/١٤ - ١٦٧٣/٢/١٧  
ئەکتەر، دەرھێنەر و نووسەری شانۆی فەرەنسی و توویەتی:

"ئەوهی وەها قسە دەکات لێی حالی بن، هەمیشە جوان قسە دەکات."

ئایا میدیای کوردی وەها قسە دەکات و وەها دەنووسیت خۆیتەر لێی حالی بیت؟ گومان لەوەدا نییه ئەو میدیایە ئەوهی بەلایهوه گرنگ نەبێت زمانه. میدیای کوردی نەک ئەفسوونی جوانی له زمانی نووسینیدا نییه، نەک پوون نانووستیت و زمانیکی باش و شیایوی نەکردوو بهکه رهستهی نووسین، بگره زمانیی کوردی بهمه رهیهک بردوو کار و خهباتی زۆر دهوێت تا بێتهوه سهرخۆی.

میدای کوردی لهبری ئەوهی توانج له ناوگه لێک بدات و بهشۆخیهوه باسیان بکات که خه لک لهم سالانهی دوایدا دایانهێنن، کهچی دیت و له زمانی نووسینی ههوال و شرۆفه

خۆیدا پەنا دەباتە بەر ئەو ناوانە و بەکاریان دەهێنێت.

بەکارهێنانی ناوی وەکو "شلەخەجی و گامیش، شەبەح، عفریت و چی و چی بۆ ماشینگەلیک کە ناوی تایبەتی و مارکەیی خۆیان ھەیە، هیچ نییە جگە لەوەی ئەم میدیایە گۆرانکاری و ھەلکشانی نەکردووە بەئامانج و ئەو مەنزڵێکی سەپى و پووناکی مەبەست نییە پێی بگات. سەرباری ئەوەش بەکارهێنانی وشەى دەفتەر بۆ ١٠٠٠٠ دۆلاری ئەمەریکی، وەرەقە و گەلا بۆ ١٠٠ دۆلاری و زۆر ناوی تری سەیر کە لە میدیای کوردیدا زۆر بەئاسایی و خۆش دەستەستەن بەکار دێن، وای کردووە زمانی ئەم میدیایە نەبێت بەزمانێک متمانەى پێ بکەیت و ھەرگیز نەبێت بەسەرچاوە بۆ ئێستا و دواپۆش.

ئەمە جگە لەوەی لە میدیای حەزبیدا تا ئێستا ناوەکانی ژن - ئافرەت، قوتابی - خۆتەندکار و... تاد، ھەن و ئەو جیاوازییە ھەر ماوە. جگە لەوەی سالانێکی زۆر لەو پراگەیاندا بەکارهێنانی کۆمەڵی وشە و دەستەواژەى دزیو بێوون بەکارێکی زۆر ئاسایی. بەکارهێنانی وشەگەلی دزیو لە پراگەیاندا زامان بەشیوەیەکی ترسناک دەشیوێت. شتواندێک ماوەیەکی زۆری پێویستە تا چاکدەکرێتەوە دەکرێتەوە.

ھاینریش لاوې "١٨٠٦/٩/١٨ - ١٨٨٤/٨/١" نووسەر، دراماتورگ و دەرھێنەری شانۆی ئەلمانی - ئۆتریشی وتوویەتی:

ھێرش کردنە سەر زمانی نەتەوێک، واتا ھێرشکردنە بۆ سەر دلی.

کەچی میدیای کوردی پۆزانی پەلاماری زمانەکەى خۆی دەدات. ئەو



ئەو میدیایەیه پۆژانە دلی زمان و خوێنەری بەئاگای نەتەوێکە  
دەگوشیت.

میدیای کوردی سەرباری ئەوەی زمانی کوردی شیواندوو،  
دەستەواژە جۆشەخۆشە، لە پێستەسازیدا مەجڕۆیە و لە دەرشتندا  
زۆر لاوازه. ئایا بەرەمەهێنانی شتەگەلی جوان و نووسین بەزمانیکی  
سەرنجراکێشی شیواو بۆ میدیای کوردی غایەیه؟

میدیای کوردی نەک هەر غایەلی وەهای نییه، بگره پۆژانیک دەژی  
کە شیواندنی زمان و وێرانکردنی مێرگەکانی زمانی کوردوو بەپێشە.  
ئایا کەسێک هەیه گومان لەو پۆژنامەوانە نەکات گوێ بەزمانی  
نەتەوێکە نادات؟

ئایا ئەوەی زمانی بەگشتی خۆش نەوێت بەتایبەتیش زمانیک،  
زمانی زگماکیەتی و بەردەوام زمانی نووسینیەتی، دەتوانیت گوێ  
بەشتەکانی تەربەدات و شتەگەلی تری خۆش بویت؟. بەهێوام  
پۆژنامەوانی ئێمە ئەو بەزانییەتی بزرکردنی زمان واتای بزرکردنی  
هەموو شتەکانە.

## هه‌له‌ی کوشنده‌ی چاپ

هه‌ندی پۆژنامه هه‌ن خۆیان له خۆیاندا هه‌له‌ی چاپن.

فێرنه‌ر شنایده‌ر ١٩٣٧/١/٢٥ نووسه‌ری بواری

وه‌رزش و شانۆکاری ئۆتێریشی

له میدیای کوردیدا هه‌ر مه‌به‌ست نه‌پێکان نییه‌ که هه‌له‌ی کوشنده‌یه‌. هه‌ر ئه‌وه‌ نییه‌ ئه‌م میدیایه‌ شتی نوێ نابه‌خشیت. هه‌ر ئه‌وه‌ نییه‌ ئه‌م میدیایه‌ پۆژانه‌ له بری زانیاری به‌خشین غه‌مگینمان ده‌کات. سه‌رباری کۆمه‌ڵی که‌ماسی که‌ ده‌بێت تا ئێستا بنه‌ی بیوونا، یان ده‌بوو تا ئێستا چاره‌سه‌ر بیوونا، هه‌له‌ی کوشنده‌ی چاپیش سه‌رباری هه‌موو ئه‌و که‌ماسییانه‌ دیت. سه‌رباریکه‌ باری میدیای ئه‌وه‌نده‌ی دیکه‌ لار و خوار کردوه‌. به‌جۆریک زۆر هه‌وال و زۆر نووسین به‌ده‌ست هه‌له‌ی چاپه‌وه‌ گیر ده‌خۆن، یان راسته‌ر خۆینه‌ر گیریان به‌ده‌سته‌وه‌ ده‌خوات و ده‌سته‌به‌رداری خۆینه‌وه‌یان ده‌بێت.

چاپکراوی کوردی به‌گه‌شتی له سه‌رده‌می پێشکه‌وتنی ته‌کنیکدا زۆتر تووشی هه‌ڵدێری هه‌له‌ی چاپ دیت. ئه‌گه‌ر به‌راوردیک له نیوان چاپی رابردوو و ئێستای کوردیدا بکێت. ئه‌وانه‌ی ئه‌مڕۆ زۆربه‌یان له به‌ره‌مه‌ دێرینه‌کان پێ هه‌له‌ترن. پێشکه‌وتنی ته‌کنیک و ئاسانکاری ئه‌مڕۆ ته‌کنیک نه‌بووه‌ته‌ هۆی ئه‌وه‌ی میدیای کوردی ئه‌و هه‌له‌ی چاپه‌ی لێ نه‌باریت.

هه‌له‌کردنی میدیای کوردی ئیدی بۆ سنوور بووه. ئیدی بووه به‌شتیکی ئاسایی لای ئه‌و میدیایه. رۆژانه هه‌له‌ده‌کریت، هه‌له‌ی کوشنده ده‌کریت. له‌ نووسینی ناو و شوێندا. له‌ نووسینی ژماره‌دا، له‌ می‌ژودا، هه‌له‌ ده‌کریت، له‌ دانانی وێنه‌ی گونجاو و وێنه‌ی تایبەت به‌بابه‌تی بلۆکراوه هه‌له‌ ده‌کریت.

پرووی داوه‌ باس له‌ بری تی‌چوونی پرۆژه‌یه‌ک کراوه، به‌لام به‌دوو ژماره‌ی جیاواز باس له‌ بری تی‌چوونی پرۆژه‌یه‌ک کراوه. دوو ژماره‌ی جیاواز له‌ یه‌ک راپۆرتدا.

جار به‌جار له‌ رۆبهری رۆژنامه‌کانی ئێمه‌دا حیساباتی دینار و دۆلار تیکه‌ڵ ده‌کرین و خوێنه‌ر ناچیته‌وه‌ سه‌ر راستیه‌کان. دیاره‌ راپۆرتی وه‌ها به‌هیچ شێوه‌یه‌ک نا‌کریت ببیت به‌سه‌رچاوه‌ بۆ لیکۆلینه‌وه‌ و لای‌حالی‌ بوون.

میدیای کوردی به‌ته‌نیا گیرۆده‌ی هه‌له‌ی چاپ نییه، ته‌نیا هه‌له‌ی چاپ نییه‌ ئه‌م میدیایه‌ی بۆ پره‌ستیژ کردوه، بگره‌ ناپوونی له‌ به‌کارهێنانی وشه‌ و ناپوونی له‌ دارشتندا وای کردوه ببیت به‌میدیایه‌ک قسه‌ بزیکینیت و شته‌کان تیکه‌ڵ و پیکه‌ڵ بکات. زۆر جاریش ئه‌و ناپوونی و ئه‌و ره‌وشی دارشتنه‌ هه‌له‌ی چاپیشی دیته‌ سه‌ر. جا خوێنه‌ر چۆن ئه‌مه‌ی بۆ راست ده‌کریته‌وه‌ و چۆن ده‌چیته‌وه‌ سه‌ر مه‌به‌سته‌که‌؟ ئه‌وه‌ ده‌بیت به‌کارێکی مه‌حال و هه‌ول‌دانێکی بۆ هه‌وده.

میدیای ئێمه‌ میدیایه‌که‌ داخراو، میدیایه‌که‌ توانای کرانه‌وه‌ی په‌نجه‌ره‌ گرنگه‌کانی نییه‌ و به‌رده‌وام له‌ ئاوێکی وه‌ستاو ده‌چیت. هه‌ر ئه‌و ره‌وشیه‌ وای کردوه به‌لۆکالی بمینیته‌وه‌. چونکه‌ ئه‌وه‌ هه‌زی

لۆكالىيە تواناي كرانهوئى پەنجرەئى نوپى تىدا نىيە. ھزرى لۆكالى وئى كىردوۋە مىدىيائى ئىمە تواناي فرىنى زۆر سنووردار بىت. بەلام سەير لەو ھەدايە ئەم مىدىيائى لۆكالىيە لە ناو سنوورە لۆكالىيەكەى خۆشىدا دەكەوئىتە ھەلەى كوشىندەى ۋەھاۋە پۇژنامەوانى بىيانىش تىنى ناكەوئىت. مىدىيائە لۆكالى، بەلام لەو سنوورەيشدا كە سنوورى كاركرىنىتەى دەست و بى سىپى و بى دەسەلاتە.

سەربارى كۆمەللى كەماسى پشت شكىن كە دەبى مىدىيائە نەبىت و بى ئەو كەماسىيىانە دەتواندرىت مىدىيائى پى بگوترىت، ئەم مىدىيائە ھەلەى چاپى بۇ چارەسەر ناكىرىت. ھەلەى چاپ چارەسەر كىردى لە چوارچىۋەى تواناي تەكنىكى پۇژدا گەلىك ئاسانە، تەنبا بەدەربەست بوون و خۆشەوئىستى كارەكەى دەوئىت.

بەكورتى ھەلەى چاپ پووى ئەو مىدىيائەى شىۋاندوۋە و شتەكانى ئەۋەندەى تر ناپۇشن كىردوۋە.

مىدىيائەك خۆى لە بنەپەتدا دلىگر نىيە، خۆى ھەنگاۋىكە شەكەت و لەرزۆك، پىۋىستى بەدەست گرتن و چالاكانە خستىنەگەر ھەيە، كەچى ھەلەى چاپ ئەۋەندەى تر ماندوۋى دەكات. ھەلەى چاپ مىدىيائەكى ناكارائى ئەۋەندەى تر ناكارا كىردوۋە.

## میدیاى قسه‌کەر و گوڤ نه‌گر

خۆنه‌بانکردن و گوڤ نه‌گرتن، لیبوورده‌یی نییه

نووسەر و دهرمانسازی ئەلمانی هاینریش

تیۆدۆر فۆنتانه ۱۸۹۸/۹/۲۰ – ۱۸۱۹/۱۲/۳۰

هه‌موو مرۆفه‌کان، ئیدی پله و شوینگه‌یان چ ده‌بی با بیت، پتویسته به‌ته‌نیا قسه‌کەر نه‌بن، ده‌بی گوڤگریش بن. مرۆفیک بخوازیت ته‌نیا قسه‌کەر بیت، مرۆفیکه نادیموکران، که‌سیکه نه‌یار و ناحه‌زی یه‌کسانی. نابێ قسه‌کردن بۆ که‌سانی پاوان بکریت و ئەوانی تریش ته‌نیا گوهداری بکه‌ن. ئەمه‌ کاریکه دژ به‌رپێساکانی لیبوورده‌یی و به‌خشنده‌یی. هه‌روه‌ها کاریکه دژ به‌دیالۆگ، دیالۆگ، شێوازی پیکه‌وه قسه‌کردن و پیکه‌وه ئاخافتنی سه‌رده‌م.

ئەوانه‌ی هیز و وزه‌ی گوڤگرتن شک نابه‌ن نه‌خۆشن. نه‌خۆشیه‌کی کوشنده‌یه مرۆف نه‌توانی گوڤ بگریت. که مرۆف توانای ئەوه‌ی نه‌بوو گوڤ له به‌رامبه‌ر و ده‌وربه‌ر بگریت، ئیدی کارکردن و پیکه‌وه هه‌لکردن له‌ته‌کیدا ده‌بیت به‌مه‌حال. ئەوه‌ی گوڤ رانه‌دیریت کارکردن له‌گه‌لیدا کاریکه بی هووده و داریکه بی به‌ر. گوڤگرتن خه‌یاڵ فراوان ده‌کات و پووناھی به‌ئاسۆی هزر ده‌به‌خشیت.

ئەو که‌سانه‌ی توانای گوڤگرتنیه‌ی نییه، ئەوانه‌ن به‌کولتوووری دیموکراسی نامۆن. دیاره به‌روه‌رده له‌م بواره‌دا پۆلی سه‌ره‌کی ده‌بینیت، به‌لام له‌ زیدی ئیمه به‌روه‌رده فێربوون و راهێنان و

بارهینانی ئەم کولتووورەى نه کردوووه بهخەم. لای ئیمه پەرورده رووبهريکی له خهيال و له خەم بۆ فيترکردن و فيتربوونی ديالوگ تهرخان نه کردوووه. ئەوه له چ بيرکردنهوهيهکی ناجۆروه سەرچاوه دهگريټ، مڕۆڤ بهردهوام قسه بکات، که نۆرهى بهرامبهرهکەيشی هات خۆى سەرقال بکات، يان خهيالى بروت و گوٺ نهگريټ؟

ئەمه هەلسوکەوتی کهسانیکه له دهووبهري ئیمه بهژماره کهم نین، بۆیه میدیای ئیمهيش هه مان دهردی گرتوووه. میدیای ئیمه میدیایه که قسهکهه و گوٺ نهگر. میدیایه که خۆى، زۆربهی کارمهندهکانی و زۆربهی ئەو کهسانهيش قسهی بۆ دهکهن، قسهکهه و ئارهزووی گوٺگرتهیان نییه.

خهلهکه بهگشتی قسهکههه. گوٺ ناگرن و تهنیا لهسەر ئەو بابته دهوٲن که خۆيان مهبهستیان. کهسانیک هه ن پرسياى پوژنامهوان ههچ بهلايانهوه گرنگ نییه. ههريگهز بهرسقى پرسياى راستهوخۆ نادهنهوه. بهر لهوهی پرسياريان لى بکريټ وهلامى خۆيان دهنهوه، دياره ئەمانه زۆريهان سياسى و دهسهلاتدارن. ئەم بيرکردنهوهيه بووه بهسەرچاوهى ههلقولینى میدیای ئیمه.

بهلام دهبوو میدیای ئیمه لهو سەرچاوهيهوه نهپژاياته پوژهقهوه. میدیای ئیمه له برى ئەوهی پرسياى ژیرانه ئاراستهى ئەو کهسانه بکات، وهلامى ساده و نابهجیيان بۆ بلاو دهکاتهوه. زۆرجار سياسهتوانیک بهپرسياىک خراوته گۆشهيهکهوه، بهلام کهمیک بیرى کردوووتهوه، کاتى دهست خۆى خستوووه، راستییهکهى بۆ وهلام نهگهرايهوه، بۆ ئەوه گهراوه چۆن له پرسياىهکه ههلبیٲ، وهها دهستی پى کردوووه:

پرسیاریکی زۆر گرنگ و قورسه و یه کسه به به ته که ی گۆریوه،  
 پۆژنامه وانه که چونکه په سنی خۆی تیدا بووه، چاوی له وه پۆشیوه  
 به رانه ره که یه کسه به به ته که ی گۆریوه، به هه مان شپوه و به هه مان  
 خواستی ئه و بۆی وه شان دووه. دیاره ئه مه ش هه ر له گوێ نه گرتن و  
 نه بوونی هونه ری دیا لۆگه وه سه رچاوه ده گریت.

بێم وایه به شتیکی زۆر له گوێ نه گرتن له کن مرۆفی کورد و پاشان  
 میدیای کوردی له کولتوری عه ره بیه وه سه رچاوه ده گریت. نمونه ی  
 گوێ نه گرتن له لای مرۆفی عه ره ب و میدیای عه ره ب زۆرن که خۆیان  
 نه یانه ویت گوێ له شتیک بگرن، نایگرن هه ر چه ندیک قسه یان بۆ  
 بکریت. ئه وه نه بوونی ئه و هونه ره یه له کن عه ره ب وای کردووه یه ک  
 که سه پرسیا ری نه بیت. که سه وێلی ساز کردنی پووبه ریک نه بیت،  
 پووبه ریک که دیمو کراسی تیدا سه رده ست بیت.

هه موومان ئاگاداری ئه وه هه ی، له ده می پرۆسه ی ئازادی عێراقدا  
 و پاشانیش، میدیای عه ره بی به رده وام ئه و باب ته ده ور و ژینیت کورد  
 له داگیر کردنی عێراقدا هاوکاری ئه مه ریکان، که چی هه ر ئه و میدیا یه،  
 که که نالی جه زیره یه کیک له ده نگه بلنده کانیه تی هه رگیز باسی له وه  
 نه کرد بنکه ی سه رکر دایه تی هێزه کانی ئه مریکا له سیلییه یه و له وێوه  
 فه رمان ده دریت عێراق داگیر بکریت. که نالی جه زیره هه رگیز تیشکی  
 نه خسته سه ر ئه و شوینه. به لām هه مان که نال، هه موو عه ره ب له دژی  
 کورد ها ن ده دا.

میدیای عه ره بی گوێ ناگریت و به رده وام قسه که ره. دیاره ئه وه له  
 کولتوری عه ره ب خۆیه وه سه رچاوه ی گرتووه. جیگه ی داخه، داخکی  
 که هه ره، میدیای کوردیش له بن باندۆری میدیای عه ره بیدا یه و ته نیا

هز به قسه دهکات، نهک گوځگرتن و چاوگڼیران.

دهبوو پوژنامهوانی ئیمه هزی به گوځگرتن بوايه، دهبوو مهبهستی بیت گوهداری بکات. نهوه گوځگرتنه دلنیايي و پرهستیژ بهکارهکهي دهبهخشیت. میدیاکاری ئیمه کاتیک گوځگرتکی باشه پهسني بدریت.

نهدهبوو زوږبهی میدیاکاران نارهنووی گوځگرتنیان لهوهدا چي بیتهوه، پهسني خوځیان و کارهکهيان بدریت. دهبی پوژنامهوان مهبهستی نهو پهسنه نهبیت. دهبوو نهو لهوه حالی با نهو کاریک جیبهجی دهکات کاری خوځهتی و دهبیت بیکات.



## خزمەتگوزارى بەردەوام

پېشتر لە شەقامىكى شارى ڤيەننادا چوار نانەواخانا  
هەبوون، لە پای سەرکەوتن لە مەملەتدا، هەریەکە و  
تابلۆیەکی پیکلام ئامیزیان لەبەر دەرگەى نانەواخاناکانیان  
دانابوو.

یەكەم تابلۆیان لیتی نووسرابوو:

بەتامترین نان لە هەموو ڤيەننادا.

دووهمیان بەم پرستەیه وەلامى دابوووه:

خۆشترین نان لە هەموو ئۆتریشدا\*

سێیەمیان ئەم پیکلامەى خستبووه بەردەست:

باشترین نانێ هەموو جیهان.

چوارەمیان زۆر خاکی و سادە، بەلام پێ باندۆر\*\* لە

تابلۆیەکی ئاساییدا نووسیویى:

باشترین نانێ ئەم شەقامە لێرە دەست دەکەوێت.

لە چیرۆکیكى كۆنى خەلكى ڤيەنناوه

چونكه میدیای كوردی كەرەستەیهكە خراپ بەكار دەهێندریت،

چونكه كەسانیک ئەم ھۆیەى راگەیاندىان بەدەستەوھیه لە ئەرک و

گرنگی کارەكە نەگەیشتون، چونكه میدیاکاران خەیاڵیان نییه، بۆیه

---

(\*) ئۆتریش، ئۆیستەرایش: نەمسا

(\*\*) باندۆر: کاریگەى، تەئسىر

هەرچی بکەن خۆیان و کارمەکش بهمل ههلهدا دهبن. کارمەندانی میدیای کوردی بهردهوام نیشانهکانی مه بهست نایێکن، بهلام بۆ خۆیان وایه و پێیان وایه پۆژانه نیشانهی مه بهست دهپێکن، ئاخر ئه گەر وهها نهبوايه و ئه و بڕوايهیان نهبوايه بهم شیوه کوشندهیه بهردهوام نهدهبوون.

میدیای ئێمه نهک ههر له بوارى ههوال ئامادهکردن، دارشتنى نووسین و شروقهدا کو له واره، بگره له بوارى ریکلامیشدا تا بلێی دهست و پێ سپییه، ئهم میدیایه ریکلام بۆ ههر شتێک بکات، نهک ههر بێ رهواجی دهکات، بگره هاوکات له گهڵ بابتهی ریکلامه کهدا کو مه لێ شتی دیکهیش له بهرچاو دهخات و ناشیرینیان دهکات. به کورتی له زۆربهی جارندا ریکلام له میدیای کوردیدا ده بێت به دژه ریکلام (ئانتی ریکلام).

"خزمه تگوزاری بهردهوام" ئهمه دهسته وازهیه که میدیای کوردی بۆ کو مه لکه نۆژه نهکانی نیشه جێبوون دهیکات. ئه و کو مه لکه یانهی لهم چهند ساله ی پاش نهمانی دهسه لاتداریتی به عسدا بنیات ده نرێن.

دروستکردنی کو مه لێ گوند به نێوگه لی "گوندی ئه لمانی، گوندی ئینگلیزی، گوندی ئیتالی و تا" له شارهکانی کوردستاندا، له پال کو مه لێ واتا و سیمای تریدا، واتای را کردنیشی ههیه له خزمه تگوزاری بنه رهتیی خه لک. واتا هیشه تته وهی ئه و تاریکستان و بێ ئاوییه ی خه لکی تیدایه. هاوکاتیش سازکردنی رووبه ریکی رووناک و تیر ئا و بۆ له سه دا یه ک یان له سه دا دووی ئه و شار و ئاوه دانییه. میدیای کوردی له بری ئه وهی بێت و قسه سه بارهت بهم دیاردهیه بکات، که چی نهک ههر ئا و له دیارده که ناداته وه، بگره ریکلامی بێ

ناوه‌پۆکی بۆ ده‌کات، دیاره‌ پیکلامێک که ده‌ره‌نجامی خراپی لی ده‌که‌وێته‌وه‌ و ئه‌گه‌ر لێی رابمێنن که‌ره‌سته‌یه‌که‌ بۆ پێکه‌نین.

له‌ رووبێتوکردنی میدیای ئێمه‌دا به‌رده‌وام باس له‌وه‌ ده‌کریت له‌ باله‌خانه‌کانی ئه‌و کۆمه‌لگه‌یه‌انه‌دا خزمه‌تگوزاریی به‌رده‌وام هه‌یه‌، واته‌ کاره‌با و ئاوی به‌رده‌وام هه‌یه‌، دیاره‌ ئه‌مه‌ به‌خه‌یالی میدیای ئێمه‌ پیکلامه‌، به‌لام راستیه‌که‌ی دژه‌ پیکلامێکی کوشنده‌یه‌، بۆ شاره‌وانی، بۆ حکومه‌ت و بۆ سه‌رجه‌م به‌رپوه‌به‌رانی وڵات، چونکه‌ له‌ ته‌ماشاکردنی ئه‌م پیکلامه‌وه‌، له‌ بیستنی ئه‌و ده‌سته‌واژه‌یه‌ی خزمه‌تگوزاریی به‌رده‌وامه‌وه‌ بۆمان ده‌رده‌که‌وێت له‌و وڵاته‌دا:

۱- ده‌سته‌به‌رکردنی کاره‌با و ئاو کاریکه‌ نزیکه‌ و مه‌حال، له‌ کاتێکدا مافی هه‌مووانه‌ کاره‌با و ئاویان هه‌بێت، به‌لام ئه‌م پیکلامه‌ پێمان ده‌لێت کاره‌با و ئاو له‌و وڵاته‌دا چ واتایه‌کیان هه‌یه‌ و ده‌سته‌به‌رکردنیان چهند سه‌خت و چهند پڕ ئه‌رکه‌.

۲- باشه‌ بۆ له‌وێ کاره‌با و ئاوی به‌رده‌وام هه‌بێت؟ ئایا له‌ به‌شه‌کانی تری شاره‌که‌ کاره‌با و ئاو نین؟ ئه‌گه‌ر نین هۆکاری نه‌بوونییه‌که‌ چیه‌؟

۳- کێن ئه‌وانه‌ی ئه‌م گونده‌ نۆژه‌نانه‌ بنیات ده‌نێن؟ حکومه‌ت ئه‌و کاره‌ ده‌کات یان کۆمپانیای ئه‌هلی؟

ئه‌گه‌ر ئه‌و لاپه‌نانه‌ ده‌توانن خزمه‌تگوزاریی به‌رده‌وام ده‌سته‌به‌ر بکه‌ن، ئه‌ی بۆچی بۆ سه‌رجه‌م شاره‌که‌ نایکه‌ن و بۆچی تا ئیستا نه‌یانکردوه‌؟

۴- ئه‌م پیکلامه‌ وا ده‌کات مرو‌ف به‌تاسانه‌وه‌ له‌ راستی ئه‌و نیشتمانه‌

پاښت و بېرسیت: خزمه تگوزاری بهره و کوږی د پروات و  
 هاوالاتیان له کوږی پلانه کانی دهولت و حکومتان؟ باشه که  
 خزمه تگوزاری بهر دهوام هه بیت، که واته خزمه تگوزاری پچر  
 پچریش هه یه.

ه- ئم پیکلامه پیمان دهلت کوږی له ستوونه هره گرینګه کانی  
 ژبان، ناوهدانی و دهولتداری، که گرنگترینان وزه، خزمه تگوزاری  
 و دلنیا یین له وهلاته دا بۆ ژورینه نا ئاماده.

به داخوه میدیای کوردی تا ئیستا له نرخ پیکلام نه گه یشتووه و  
 نازانی له شه قامه که ی خویدا بانګه شه بۆ شته کان بکات و دوور  
 نه پروات. میدیای کوردی ده بوو له نیشانه دوور نه که ویتوه و بۆ ته نیا  
 جارتیکش بیت بتوانی نیشانه ی مه به ست بیتکیت.

میدیایه که نه یوانی بی هه والی راست و شروقه ی سهرنجراکیش  
 پیشکیش بکات، دیاره له بواری پیکلامیشدا کوږه وار و نیشان  
 نه شکین ده بیت.

## دوو پاشکۆ

تیزتپه رانه سه بارهت به ميدياي عرهبي و توركي



## میدیای کوردی له بهردهم پرسیاره دژوارهکاندا

میدیای عهره‌بی وهکو نمونه‌یه‌ک:

میدیای کوردی له باشووری کوردستان نه‌گهر دووانه نه‌بیت له‌گه‌ل  
میدیای عهره‌بی له‌و ولاته ده‌ستکرده‌دا، ئەوا هه‌تا ئەم ساته‌یش له‌ژێر  
باندۆری قورسی ئەو میدیایه‌ دایه.

ئهمه‌ جێگه‌ی داخه‌ و زیانیکی گه‌وره‌ی به‌میدیای کوردی گه‌یاندوه‌،  
به‌لام داننه‌نان به‌م راستیه‌دا یان شارده‌وه‌ی، زیانی زۆرتر به‌ئیمه‌ و  
به‌میدیای ئیمه‌ ده‌گه‌یه‌نیت. ئیستا ئیمه‌ له‌ پۆژگارێکدا یان (مرو‌قی  
کورد) باس له‌ جیابوونه‌وه‌ و سه‌ربه‌خو‌یی ده‌کات له‌و به‌شه‌ی  
کوردستاندا، جیابوونه‌وه‌ و دا‌پرا‌ن له‌ ده‌وله‌تیک جگه‌ له‌  
هه‌ناسه‌ساردی و ره‌نج‌بێوه‌ری هیچ شتیکێ تری به‌کورد نه‌به‌خشیوه‌،  
به‌لام له‌مه‌ گه‌رن‌گه‌ر و زۆریش گه‌رن‌گه‌ر بۆ ئیمه‌ دا‌پرا‌نی هه‌ز و  
بیرکردنه‌وه‌یه. دا‌پرا‌ن له‌ بیرکردنه‌وه‌ی فه‌رمیی ده‌وله‌تیک که‌ ئیمه‌ یان  
به‌زۆر تێ تره‌نجان، دا‌پرا‌نی بیرکردنه‌وه‌ و هه‌زما‌ن له‌ سیسته‌میک به‌  
هیچ جو‌ریک هیوا‌ی په‌سه‌ندکردنی بیر و دیدی جیاوا‌زی لێ نا‌کری‌ت.  
ئهم دا‌پرا‌نه‌ ده‌بێ له‌ هه‌موو ئەو که‌نا‌لانه‌وه‌ ده‌ست پێ بکات که‌ که‌نا‌لی  
په‌روه‌رده‌یی و گه‌یاندن. یه‌کێک له‌ که‌نا‌له‌ هه‌ره‌ گه‌رن‌گه‌کان بۆ ئهم  
دا‌پرا‌نه‌ میدیایه‌، به‌لام له‌ کاتیکدا کورد و میدیای کوردی ته‌واو  
به‌ده‌ست میدیای عهره‌به‌وه‌ بێزار بوون، که‌چی تا‌کو ئهم ساته‌ میدیای  
کوردی بۆ خو‌ی هه‌ر به‌هه‌ما‌ن هه‌زری عهره‌بییه‌وه‌ کار ده‌کات.

تەلەفزیۆنى غەربىي لە غىراقدا بەدرىژايىي پەنجا سالى كار نەيتوانى بەھىچ شىتوازي كارى پىشەيى "پروفىشنال" دەستەبەر بکات. ئەو تەلەفزیۆنە تەنیا لەھەك كاردا پىشەيى و سەرکەوتوو بوون، ئەويش لە پىشاندان و بەرجەستەکردنى ھەموو دیدار، كۆپوونەو و ماجەراکانى سەدام حوسێن دا.

ئەوان بەجۆرێك سىماي دزىوى سەداميان خستوووتە روو، مەوۆف يەكسەر میديا و كارى فيلمى رۆژگارى ئەلمانىاي نازىي بىر دەكەوتتەو، نازىيەكان مەبەستيان بوو ھەرچى باشتەر و لەبارترە وێنەى ھىتلەر بخەنە بەر دیدە.

لە گەشەسەندنى میدیادا لەم دوا سالانەدا و بۆلۆبونەوھى چەندین رۆژنامەى نوێ، سازبوونی دەیان کەنالی غەربىي و چەندین کەنالی كوردی، ھەروەھا والۆبونى پەنجەرە داخراوەكانى ئاسمانى بىنىنى ئىتمەيش، كارمەندانى میدیاي كوردی بەشىتوھىەكى بەرچاو باندۆرى كەنالیگى غەربىيان تیدا دەبىندرئ.

ھەرچەندە گەلى كورد و میدیاي كوردیى خویشی لەم ساتەدا دزىوى رووى شاشەى غەربىي دەبىنن و ھەمووان بێز لەو رۆلە نالەبارە دەكەنەو ئەوان لە سەرەتای شەرى غىراقەو تەكو ئىستە يارىيان كرد، بەلام گومان لەوھىشدا نىيە زۆرێك لە كارمەندانى بواری راگەياندى ئىتمە تا ئىستەيش لە ژێر باندۆرى راستەوخۆى ئەو كەنالاىدا ھەلسوكەوت دەكەن. ئەم باندۆرە ھەر لە دەسپێكەو تەكو ئەم ساتەى باس لە دابران و جىابوونەو دەكریت بەشىتوھىەكى ئاشكرا دیارە. ئەگەر ئىتمە لە ناو جىھانى میدیاي غەربدا كەنالی ئەلجەزىرە بەنموونە و ھەربگرین ئەو دەكریت بۆئىن: ئەم كەنالا لە بواری



تهکنیکا به شیتوازیکی بهرز و پیشکەوتووی سەردەم کار دەکات که ئیمیرۆ ستانداردی جیهانیی کاری تەلەفزیۆنییه، به لām شیتوازی کار و بهرجەسته کردنیان ئەوەنده رووکەشه بینەر به ئاسانی دەتوانی لهو گەمه درێوانه تی بگات که خۆیان تی گلاندووه. کارەساتە کەنالی جەزیره سەرورەری ئابرووی نەتەوێ عەرەب له کەسانی وەکو سەدام، عودەیی، قوسەیی و عەلی کیمیاویدا بهرجەسته دەکات. کارەساتە تو ئەو تەکنیکە له بارەت له بەرەدەستدا بێت، که چی گۆپی به کۆمەلی هەزاران قوربانی پیشان نەدەیت و بێژەرەکانت شیوەن بۆ کوشتنی عودەیی و قوسەیی بکەن. کارەساتە له کاتیکدا ملیۆنان مرۆف چاوەرپی پمانی پهیکەرەکانی سەدامن و وەکو مزگینیی گۆرانکاریی سەرتاپاگیر له هەموو ناوچه کەدا هەلێدەسەنگێن، که چی په یامنیی کەنالی ئەلجەزیره باس له قاچهکانی پهیکەرەکه بکات چۆن بۆیان دەرناکریت و چۆن به خاکی به غداوه په یووستن، ئەم هەلوێستانه به تەنیا بهوه پاساو نادریتهوه کەنالی ئەلجەزیره له لایەن سەدامییهکانهوه هاتبێته کرین. نهخێر به تەنیا ئەوه بهس نییه، بگره ئەمه ئاماژەیهکی گەورەیی بیرکردنهوه و هزرێکه جیهانی عەرەبی سەرتاپا گرتووتهوه، ئەمه دەنگێکه له هەناوی ئەوانهوه به هیز دێته دەری و دەلی:

"ئێمه هەمان ئەو نەتەوه سەرورەین سەدان سال له مەوێهر پیمان راگەیه نراوه و دەبی هەمیشه سەرور بین".

ئەو کەنالا نه به ئاشکرا به بینەرانی خۆیان دەلێن: دەبی ئەو خەوانه بهتێنینه دی که گەلی یههودی تیدا دهخهینه ئاوهوه و گەلانی تریش دەبی خوار دەستمان بن و له بری زمانه کهی خۆیان دەبی زمانه

ئاسمانییه‌که‌ی ئیمه بزانی. ئهم بیر و هزره دۆراو و زړه به‌شێوه‌یه‌کی چر و خه‌ست به‌سیمای کاری ئه‌لجه‌زیره‌وه دیاره. به‌رانبهر به‌مه‌ ئه‌و باندۆره‌ گه‌وره‌یه‌ی ئه‌وانیش به‌سیمای راگه‌یاندنی کوردیه‌وه دیاره. به‌ش به‌حالی خۆم له ده‌سپێکی کاری که‌نالگه‌لی کوردیه‌وه سێبه‌ری زه‌قی که‌سانی په‌گه‌زه‌رستی وه‌کو سامی هه‌داد، فه‌یسه‌ل ئه‌لقاسم، محمه‌د خه‌یری ئه‌لبوورینی و په‌یامنیری وه‌کو ته‌یسیر عه‌لوونی و یوسف ئه‌لشریف و به‌رنامه‌سازان و بیژهرانی که‌نالی جه‌زیره له شاشه‌ی که‌ناله کوردیه‌کاندا ده‌بینم. سێبه‌ری ترسناکی بیر و هزری ئه‌وان له شێوه‌ی دانیشتن، پرسیارکردن له دیکۆر و له بلتدگۆکانی که‌نالی کوردی ده‌بینم. ئه‌وان ده‌بینم له جۆری کۆکین، وشه قووتدان، جووله و به‌کاره‌یتانی ده‌ست و ئاماژه‌کانی ده‌م و چاودا. ده‌بی له هه‌ولی دا‌پران و جیا‌بوونه‌وه‌دا حیسیب بۆ ئهم باندۆره‌ بکه‌ین، که به‌ر له ئیستا به‌سێبه‌رم ناو برد، به‌لام له سێبه‌ر ده‌رچوو و بووه به‌پارچه‌یه‌ک له هه‌ناوی راگه‌یاندنی کوردی.

بیژهر و به‌رنامه‌سازانی ئه‌و که‌نالانه‌ی عه‌ره‌ب به‌شێوه‌یه‌کی ئه‌وه‌نده نزم و به‌زمانیکی هێنده بازاری باس له کێشه‌ی کورد ده‌که‌ن، که جگه له را‌فه‌کردن له‌چوارچێوه‌ی هه‌ستی دوژمنکاری په‌گه‌زه‌رستیدا، ناچێته هێچ چوارچێوه‌یه‌کی کاری میدیاوه.

چه‌ندین سا‌له ئهم کارمه‌ندانه‌ی میدیای عه‌ره‌بی پۆژانه پرسیار له به‌رپرسانی کورد ده‌که‌ن: .... به‌لام ئێوه ده‌تانه‌وێت ده‌وله‌ت دروست بکه‌ن و له عێراق جیا‌ببنه‌وه.. وه‌لامی ئاماده‌ی به‌رپرسانی کورد هه‌میشه ئه‌مه بووه: "نه‌خێر گه‌لی کورد نایه‌وێت ده‌وله‌تی هه‌بێت".

به‌رانبهر به‌مه کارمه‌ندانی میدیای کوردی له به‌رپرسانی کورد

ناپرسن: "ئاخر ئىتوھ بۆ ناتانەوئ دەولەوتى سەرەخۆتان ھەبىت؟ ئايا بەرپىزىنە ئىتوھ بۆ لە برى گەلى كورد قسە دەكەن؟ بۆ میدیای كوردی لە ناو خەلكدا ريفراندۆم ساز ناكات و ناپرسى ئايا گەلى كورد دەیانەوئ دەولەتى سەرەخۆیان ھەبى يان نا؟

دەبى لە باسكردنى باندۆرى میدیای ەرهەبى ئەو ەمان لە یاد نەچىت كە میدیای كوردى بەتەنیا لە ژىر باندۆرى لایەنە خراپەكانى میدیای ەرهەبىدايە. بۆ نموونە، لایەنكى لەبەرچاوى میدیای ەرهەبى، بەتایبەتى كەنالى ئەلجەزىرە چالاكبوون و گورجوگۆلىيەتى. ئەم چالاكبوون و خىراپىيەى كە ئەلجەزىرە بۆ شتواندن و چەواشەبوون بەكارى دەھىتەت، دەكرى بەدیوىكى لەباردا بابدریتەو. ھەموومان لە یادمانە لە دەمى شەرى ئازادكردنى عىراقدا، ئىمە ناچار بووین دیمەنى شەرهەكان و رەوشى كوردستان لە ئەلجەزىرە و كەنالەكانى ترەوھە ببینین. ئەوسا و ئىستایش ھەركىز كەنالەكانى ئىمە لە خۆیان نەپرسى، ئەرى كارى ئىمە چىيە؟ شەوى ١٨ لەسەر ١٩ ى ئازارى ٢٠٠٣ و كە چەند سەعاتىك بەسەر مۆلەتەكەى سەرۆكى ئەمەريكادا بۆ سەدام حوسەین و كورەكانى تى پەپىبوو، كەچى شاشەكانى ئىمە يان خەلكيان فىرى ئەلف و باى كوردى دەكرد ياخود گۆرانى بى تام و بى سەرۆبەريان بلۆ دەكردەو.

بەم شىتوازی كاركردنەى ئىستا ھەيە ناتوانین بگەینە ھىچ مەبەستىك و ناتوانین ھىچ نىشانىك بپىكىن. ئايا میدیای كوردى تا كەى بەم شىتوازە ناشايان و نالەبارە كار دەكات؟ ئەمە يەكێكە لەو پرسىيارانەى ئەگەر لە لایان كفر نەبىت ئەوا لە باشترین باردا وەلامى نادەنەو. بەلام چونكە لە گۆرەپانى ئىمەدا سەنعەتى میدیاسازى و

کاری ته له فزیوونی هه رزان و سووک کراوه، بۆیه ئهم پرسیارانه پرسیارى دژوارن و وه لامدانه وه یان سهخته. چونکه ئهو په نجه رانه ی ئیمه یان له سهه کچان و کورانی حزب تاپق کراون و مینا بارهگا و بیرۆکانی حزب مامه له ی تیدا ده کریت و به هه مان هزره وه کاری تیدا به پتوه ده چیت، یاخۆ که سانیك هاتوون به نیوی میدیای ئه هلییه وه مۆدیلکیان له میدیا دروست کردووه که زیانی له سوودی پتره. بۆیه میدیای کوردی له ماراتۆنه فراوانه کان و پۆژه زۆر خیراکاندا به دارشەق ری دهکات و دهیه وی خۆیشی وا پیشان بدا ژماره ی پتوانه یی له گیرفاندا یه. دواى هه موو ئه وه هه مه تیانه ی میدیای کوردی خۆی بۆ خۆی دروستی کردوون، پرسیارى مه به ست ئه وه یه: ئایا میدیای کوردی پتویسته خۆی بگۆڕی؟

وه لام پروون و ساده یه، بێگومان، پتویسته سهه له سهه خۆی بگۆڕی. به لام پرسیارى دژوار ئه مه یه: ئایا دهیه وی خۆی بگۆڕی؟ باوه نا که م، چونکه به وه که رهسته ی هزر و بیره ی ئیستا هیه. به وه کارمه ندانه ی ئیستا هه ن و له و سنووره زۆر ته سه که ی حزب و بیرکردنه وه ی چهوت بۆی کیشاون، خۆگۆران سهخت و دژواره یان راستر مه حاله.

یه کیک له و شتانه ی به رده وام میدیای عه ره بی، سیاسه تی عه ره بی و به گشتی خودی مرۆفی عه ره ب به رانه به به کورد و به وه گه لانه ی له لایه ن عه ره به وه زولمیان لی کراوه و خاکیان داگیر کراوه، ئه و قسه هه میشه بی واتا و بی نرخیه که ده لیت:

"با رابردوو له بیر بکهین، ئیمه هه موو موسلمان و براین".

مرۆفیک رابردوو له بیر بکات، داهاتووی له دهست دهدات. ئه وانه ی

ئەنفال و كىمىاباران لە بىر دەكەن، ناتوانن سبەينى بىن بەخاوەن  
سەرۆهرى و ئازادى. پابردوو لە بىركردن و داھاتوو لە دەستدان لەو  
وانانەن كە مەيداي عەرەبى بەردەوام بەمرۆڤى ناعەرەبى دەلێتەو.

بەرانبەر بەمە دەبوو مەيداي كوردىش تاكو ئىستا پرسىارگەلێكى  
دروست بكردايە كە: ئايا ئێمە دەتوانن لە داھاتوودا نەوھەك ئامادە  
بکەين، بڵێن لە بىرنەکردنى پابردوو دەتوانى داھاتووى ئارام و دوور  
لە دڵەپراوكىمان بۆ مسۆگەر بکات. نەوھى داھاتوو مەداگەلێك بىن  
بتوانن باس لە پابردوو بکەن و پەخنەى بوێرانە لە پابردوو بگرن.  
مەداگەلێك لە چەشتى مەداڵانى ئالمانى دواى شەپى جىھانى  
دووم، ئەو مەداڵانەى ھەميشە پرويان لە داىك و باوكەكانيان دەکرد و  
لێيان دەپرسين: "بۆچ ھاوكارى ھیتلەر و نازىيەكانتان كرد؟".

ئايا مەيداي كوردى دەتوانى كارگەلى گەرەمى وەھا بکات؟

## پادشام له دواتانه وهین

"پادشام له دواتانه وهین" ئەمە قسەى سەرنووسىارى پوژنامەى حورپیهى تورک ئەر توغلو ئۆیزکۆیکە بۆ سوپاسالارى ولاتهکەى یەشار بویوککانت. دیاره ئەم دەربرینه له دەربرینی پوژنامەوان ناچیت، زیاتر سروشتى قسەى سەربازیکى هەس دەستوپێوهند و خزمەتکارى فەرماندەکەى بێت، بەلام ئەوهى چاودێرى راگەیاندى تورکيا بکات دەزانى ئەمە دەربرینیکى بەداخهوه "ئاسایى"ى ئەو راگەیاندهیه. کەسمان چاودێرى سەرجهم پەنگەکانى میدیای هەموو جیهان ناکهین، بەلام دەکرێ بى سى و دوو بلیین میدیای تورک یەکیک له درزوتترین و ترسناکترین میدیاکانى جیهانه.

"ئەر توغلو ئۆیزکۆیک" سەرنووسىارى پوژنامەى حورپیهته، ئەو پوژنامەیهى پوژانه سەرى ئەتاتورکى له تهختى نێوچهوانى خۆى داوه و له بنهوهى ئەو وێنهیه نووسىویهتى تورکيا هى تورکەکانه، ئەم سەرنووسىاره له ژمارهى رۆژى ۲۳/۱۰/۲۰۰۷ى حورپیهتدا دەنووسى: دۆینى بهتلهفۆن لهگەڵ سوپاسالارمان یەشار بویوککانتدا قسەم کرد و پێم گوت: پادشام له دواتانه وهین. ئەم پیاوه سەرنووسىارى پوژنامەیهکە که پوژانه سى ملیۆن دانەى لى دەرپوشریت. ئەمە چ میدیایهکە و ئەو ژماره زۆرهى خۆینه رانیشت چ خۆینه رێکن که ئەو پوژنامەیه دەکړن و بەشەوقهوه دهى خۆینه وه؟ دیاره ئەو پیاوه پوژنامەوانه، رۆژیک بهر لهو قسەیهى لهگەڵ

پادشاکه‌یدا سەبارەت بە ھێرش بۆ سەر گەریلاکانی پارتی کرێکارانی کوردستان نووسیبوو: "ئێتر قسە قسە فرۆکە جەنگییەکانمانە". پەيامی میدیای تورک پەيامی جەنگ و داگیرکارییە نەک بە پێچەوانەو. پەيامی ئەوان بۆ چەواشەکارییە. نەک پەيامی گەيانندی راستی.

کە ئەمە بیرکردنەو و بەرھەمی میدیای تورک بێت، کە ئەمە بیر و ھزری پۆژنامەوان و سەرنووسیارى میدیای تورک بێت، ئیدی سروشتییە بیرکردنەوێ جەنەرال و سەربازەکانی تورک شالۆ بەر و ترسناک بێت.

میدیای تورک ھێزێکی کاریگەر و ترسناکە تا ئێمە بۆ چالاکانە لە پشت کەلەگایى، سەرەڕۆی و ھەر شەکانى لەشکرى ولاتەکە یەتی بەرانبەر بە کورد و دەر و دراوستیەکانیان.

ئەم میدیایە کەرەستەیکە لە کەرەستە پیسەکانى شەڕ خۆشکردن، شەڕێکی ئەوەندە دزیو ڕەنگ بێ بە ھیچ یەکیک لە ئامێرەکانى تری لەشکر جێبەجێ نەبێت. ئەم میدیایە نەک ھەر دژ بەنەیارانى دەرەکی، بگرە دژ بەنەیارانى ناوھەشی ئامرازێکی کاریگەر بە دەست سوپاوە.

سالی ١٩٩٤ کاتێک تانسۆ چیللەر سەرۆک وەزیرانى ئەو ولاتە بوو، داتەپینی ئابووری تورکیای پەرێشان کردبوو. لە سەفەری ئەو دەمەى چیللەردا بۆ ئەمەریکا بەمەبەستى پارانەوێ پشتگیری و خواستنى پارە میدیای تورک دەنووسیت: ئایا چیللەر دەتوانیت دلێ کلنتۆن نەرم بکات؟ ئەمە مانشتی میدیای تورکە سەبارەت بە گەشتی ژنێک کە سەرۆک وەزیرانى ولاتەکەیانە، دیارە ژنەکەیش وەکو سیاسەتوان لە ھەناوی ئەو سیستەمە ناشیرینەو ھاتووێتە دەرێ، چونکە ئەو لە ماوێ کارى خۆیدا سەلماندی لە ھەموو پیاوێ درندەکانى سوپا

دېنده تره. له سهردهمى ئهو ژندهدا كۆمهلى دهنكاي ترسناكى ترى سهركو تكدردن و مروث كوشتن له توركيادا دروست كران. ئهو ميديايه دواتر و هر له ههمان دهمدا سهارهت بهوردهكارى گهشتهكهى چيلله نووسيبووى: راستيهكهى ئهوان دوو كونه هاوپىي يهكن، چيللهپى ئيمه و كلنتونى ئهوان، ئهم خاتونهمان دهتوانيت له يهك دوو شهودا دلى ئهو پياوه پازى بكات و (مىللهت و وهتن) لهم داتهپىنى ئابوورييه يزگار بكات. ئهميش نموونهيهكى تره له بى پرستيژىي ميدياى تورك، ئهو ميديايهى چهندين نهوى بى شهرم و بى رهوشتى بهرههم هيتاوه.

ميدياى تورك ژهنيارى ئوركسترى شهره، شهرىك بى پاراستنى پايهكانى دهولتى كه مالىست بهردهوام بهرپوه دهچى. ئهو پايانهى جهنهرا لهكان بهرجهستهيان كردهوه و ههموو هولكى ناوهكى و دهرهكى بى گۆرپانكارى و چاككارى رهن دهكه نهوه.

يهكىكى تر له ئهركهكانى ئهم ميديايه ئهويه بهردهوام سووكايتى بهكورد و گهلانى ديكه بكات. له ههموو جهژن و بۆنهيكي نهتهويى و له سالوگهپى مردنى ئهتاتورك و دامهزاندنى كۆمار و هتدا، دهزاندريت رۆژنامهكانى وهكو حورييهت، سهاباح و مىللهت و تاد، سهرجهم تهلهفزيونهكانيان چهنديك هارمونين و چۆن ئهو مىللهتى توركه بهههموو رهنكه رووكهشهكانيانوه يهك رهنك پىك دهپىن، كه له بنهپهتدا يهك رهنكى ترسناك و بهردهوام ئامادهيه بى پاراستنى سهروهري و پرهنسيپهكانى كه مالىزم بههر شيوهيهك بيت پرهنسيپهگهلىك كۆلهكه گرنگهكانى رهنكردهوى ههموو شتىكه كه نا توركى بيت.



## پېړست

- 7 ..... پېشه‌کی
- 14 ..... که میدیا پرسیاری نابیت
- 17 ..... میدیا په‌ک خالی له زانیاری
- 20 ..... ستایشی پېشکه‌وته‌کانی هه‌ریم
- 23 ..... ده‌ستی‌کی ناسک وه‌ک لۆکه
- 26 ..... میدیای کوردی له قوتا‌بخانه‌ی لټوبه‌باردا
- 29 ..... تۆران له نیشتمان
- 32 ..... ورده‌کاری
- 36 ..... لیک تینه‌گه‌بشتن یان گوێز ژماردن
- 39 ..... سیاسه‌تمه‌داری خاوه‌ن نه‌زموون و لټه‌اتوو
- 43 ..... وټ‌لټوون که را‌گه‌یاندن سه‌ری لی تیک ده‌جی
- 47 ..... نه‌کارابوون کاتیک میدیا خۆی له دنیا بی‌خه‌به‌ر بیت
- 50 ..... نه‌رکی سه‌ره‌کیی ئه‌م قونا‌غه‌ی پۆژنامه‌وان
- 54 ..... نیشتمانی بی‌میدیا
- 58 ..... بی‌خه‌م سه‌رخس‌تنه‌ سه‌ر سه‌رین
- 63 ..... هه‌ل‌چنین و دا‌رشتن
- 71 ..... نه‌بوونی که را‌گه‌یاندن بی‌بابه‌ت بیت
- 78 ..... میدیای بی‌یاده‌وهری و بی‌نارشیف
- 82 ..... سه‌رچاوه‌یه‌ک که نا‌چینه‌وه‌ سه‌ری
- 86 ..... کو‌بوونه‌وه‌ و پېشوا‌زیه‌کانی
- 89 ..... را‌گه‌یاندنی بی‌مانشیت
- 92 ..... زمانی میدیای کوردی

96	..... هه‌له‌ی کوشنده‌ی چاپ
99	..... میدیای قسه‌که‌ر و گوئی نه‌گر
103	..... خزمه‌تگوزاری به‌رده‌وام
107	..... دوو پاشکۆ: تیزتێبه‌رانه سه‌باره‌ت به‌میدیا‌ی عه‌ره‌بی و تورکی

بۆدابه‌زاندنی چۆرمها کتیب: سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پرای دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

[www.lqra.ahlamontada.com](http://www.lqra.ahlamontada.com)



[www.lqra.ahlamontada.com](http://www.lqra.ahlamontada.com)

للكتب ( کوردی . عربی . فارسی )

چاپخانه‌ی



همولتر - کوردستان

Aras Press  
Kurdistan - Erbil